

9 con

PURSUIT 2005

169\$/mois

Location 48 mois
comptant 2748\$
tx en sus

Louiseville Automobile

PONTIAC BUICK

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711

5875 06 - EB1809

Mystère Rustique NOUVEAU
au bois

Special sur cheminée

Membre AAC

RBO: 8274-7979-09

QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.

97, Saint-Laurent, Maskinongé
910233 - EB1809 (819) 227-4555

LA CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE LOUISEVILLE S'IMPLIQUE DANS LA VENUE DE NOUVEAUX MÉDECINS



Page 6

Actualités

**EXPÉRIENCE
INOUBLIABLE**



Page 8

Actualités

**LE TOUR DU MONDE
EN 24 HEURES...**



Page 10

Actualités

**LE CONSEIL 2783 ET
NEZ ROUGE: SÉPARATION**

Page 11

Québec cl@ssées.com

Le PLUS GRAND réseau
d'annonces classées au Québec
avec 102 017 annonces classées

www.quebecclasses.com

SUZUKI
Laissez-vous emporter!



VINSON

Jusqu'au 30 novembre, vous obtiendrez un
treuil gratuit
à l'achat de votre VTT
Suzuki 2005 ou 2006

Détails en magasin

Clément
Motos

630, Grande-Carrrière, Louiseville

(819) 228-5267

SANS FRAIS
1-866-948-5267

VENTE • SERVICE • PIÈCES ET ACCESSOIRES

941811 - EB 1809



Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

SICO
inspiration liquide

**Rabais
suprêmes!**

Jusqu'au 16 octobre 2005



SÉRIE 714
Toutes les couleurs
à un seul prix

34⁹⁹\$
3,78 L

Latex acrylique d'intérieur
Fini platine



SÉRIE 717
Toutes les couleurs
à un seul prix

34⁹⁹\$
3,78 L

www.sico.ca



710-120
Blanc

21⁹⁹\$
3,78 L

Latex acrylique
Apprêt-scelleur
et sous-couche
Intérieur et extérieur

PROMOTION

JUSQU'AU 25 SEPTEMBRE 2005

Nouveau



Peinture d'intérieur
au latex acrylique
Fini mat pour plafonds

21⁹⁸\$

Série 061 - 3,78 L



Peinture d'intérieur
au latex 100 % acrylique
Fini platine

33⁹⁸\$

Série 063 - 3,78 L

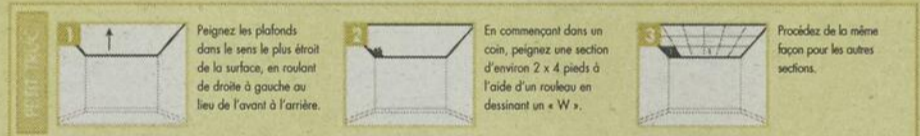


Peinture d'intérieur et d'extérieur
au latex 100 % acrylique
Fini perle

39⁹⁸\$

Série 067 - 3,78 L

1 FACILE D'APPLICATION 2 POUVOIR SUPER CACHANT 3 LAVABLE ET DURABLE



Soulage tous les maux de la peinture.
www.peinturecrowndiamond.com



Visitez nos centres spécialisés en revêtements intérieurs et extérieurs Sikkens

Chertsey
8225, route 125
Tél.: (450) 882-2220

Joliette
920, boul. Firestone
Tél.: (450) 756-4545

Pointe-aux-Trembles
11 850, Sherbrooke Est
Tél.: (514) 645-1115

Louiseville
730, boul. St-Laurent
Tél.: (819) 228-4600



Naturellement beau

Voyez notre
circulaire

939101 - EB 1809



Actualités

UN McDO À LAVALTRIE



La Géothermie
754\$ par année
Pour une maison unifamiliale
(Chauffage, climatisation et eau chaude inclus)
Subvention disponible
Plomberie Depuis 1955
Gullemette inc.
SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE
819-296-3351

GIROUX ET VILLENEUVE DÉNONCENT MULCAIR DANS UNE LETTRE À CHAREST

Dossier de l'agrandissement du site d'enfouissement de Dépôt Rive-Nord

Pierre Bellemare

Le ministre Thomas J. Mulcair se désintéresse du point de vue de Sainte-Geneviève-de-Berthier et de Lanoraie, selon les maires Richard Giroux et André Villeneuve. Il accorde à plusieurs reprises son oreille aux représentants de Dépôt Rive-Nord, vantant même les mérites de l'entreprise en matière de développement durable, tandis qu'eux n'ont pu échanger qu'à une seule occasion avec son directeur de cabinet.

Leur mécontentement est majeur. «Il semble qu'il aurait été pour le moins opportun que M. Mulcair fasse preuve d'un peu plus de réserve envers ce promoteur, particulièrement au cours du mandat du BAPE sur son projet d'agrandissement», écrivent-ils au Premier Ministre Jean Charest, dans une lettre acheminée la semaine dernière.

Charge

«Nous sommes, de plus, particulièrement inquiets de la façon dont M. Mulcair semble traiter la problématique de l'enfouissement des matières résiduelles au Québec. Elle nous semble davantage relever de l'improvisation visant à ménager la chèvre et le chou à court terme, mais opter pour de l'enfouissement durable à long terme», ajoutent-ils.

Du même souffle, ils soulèvent les propos de M. Mulcair à la télévision d'État, affirmant que le plus gros lieu d'enfouissement de la province, celui de Lachenaie, le seul situé sur le territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal, ne recevrait plus de déchets à compter de janvier 2009.

Ils disent espérer interpréter cette déclaration comme le début d'un frein aux immenses sites d'enfouissement qui vont à l'encontre de la politique de régionalisation et non à une porte ouverte à un déversement majeur et irresponsable de déchets dans la région.

«Il nous apparaît aussi important de

vous mettre en garde quant à la tentation qu'aurait M. Mulcair de faire accepter ce projet par vous et vos collègues, par le biais des résultats d'une étude sur la contamination des eaux souterraines du site de Dépôt Rive-Nord. La réalisation de cette étude et de l'éventuelle utilisation de ses conclusions a fait l'objet d'un communiqué du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs en août dernier, le jour de la publication du rapport 211 du BAPE, alors qu'elle était une exigence d'un décret émis en faveur de cette compagnie quatre mois auparavant. Le rattrapage de cette étude nous laisse des plus perplexes, mais surtout des plus inquiets quant aux usages réels que compte faire M. Mulcair de ses conclusions», écrivent-ils ensuite.

Ils insistent pour que les résultats de cette étude ne soient en aucune façon reliés au projet d'agrandissement du site d'enfouissement de Dépôt Rive-Nord. «Cette étude porte sur l'état de contamination des eaux souterraines par les anciennes cellules du lieu d'enfouissement et, quels qu'en soient les résultats, elle se doit d'être traitée indépendamment du projet d'agrandissement en cours. Il n'y a aucun lien à faire entre les deux dossiers», maintiennent MM. Giroux et Villeneuve.

Ils terminent en évoquant l'orientation de développement durable retenu par le gouvernement et en liant le tout au dossier.

«L'acceptation de ce projet n'aurait pas seulement des conséquences désastreuses sur nos communautés mais viendrait sérieusement remettre en cause la crédibilité de votre gouvernement à vouloir doter le Québec d'un plan de développement durable. Vous avez là, monsieur le Premier Ministre, une réelle occasion de faire la démonstration, dans les faits, que le développement durable est une des priorités de votre gouvernement et non seulement une manœuvre politiquement rentable», sont les mots qu'ils utilisent.



LES MAIRES André Villeneuve de Lanoraie et Richard Giroux de Sainte-Geneviève-de-Berthier.

(Photo Pierre Bellemare)

Super rallye au profit du CAB-MRC de Maskinongé

Organisé par le CFE Desjardins

Jean-Paul Plante

Le Centre financier aux entreprises (CFE) Desjardins de la MRC de Maskinongé organise un super rallye, le 25 septembre prochain, dont les profits seront versés au Centre d'action bénévole (CAB) de la MRC maskinongé.

Le départ se fera de l'école secondaire l'Escale de Louiseville, entre 10h et 11h. L'arrivée, prévue vers 16h, se fera au Centre communautaire Jacques-Charette de Sainte-Ursule, 215, rue Lessard.

Les billets

Les billets sont en vente dans les Caisses populaires de la MRC de Maskinongé et au Centre financier

aux entreprises de la MRC, 760, boulevard Saint-Laurent Est. Il suffit d'appeler au 228-8559. Vous demandez Catherine. Ils seront en vente jusqu'au 18 septembre.

Les coûts sont de 20 \$ par voiture et 15 \$ par personne pour le souper. Les enfants de 7 à 11 ans paieront 7 \$ pour leur billet. Le souper sera gratuit pour les 6 ans et moins.

Le souper consistera en un méchoui avec quatre sortes de viande. Liqueur et bière en vente sur place. Le souper débutera vers 17h et les résultats du rallye seront connus vers 19h30.

Voilà une belle occasion de passer de bons moments tout en supportant un organisme qui joue un rôle important dans la MRC maskinongé.

943240 EB 1806

RADIO D'AUTO

Lecteur CD
à compter de 179,95\$*

DÉMARREUR À DISTANCE

à compter de 69,95\$*

AUSSI:
- Boomerang
- Vitres teintées
- Système d'alarme

BLAUPUNKT

Faites confiance au spécialiste de la région

TECHNICOMM
communications Sans Fil

BERTHIERVILLE
760, rue Notre-Dame
(450) 836-5075
1-877-836-8889

*Détails en magasin, installation en sus, photo à titre indicatif seulement.

SOMMAIRE



LAVALTRIE AURA SON MCDO

P. 7

Actualités

- Les maires Giroux et Villeneuve écrivent à Jean Charest..... 3
- Implication remarquable des CP de Louiseville, Saint-Édouard et Sainte-ursule..... 6
- Investissement de 3 M \$ à Saint-Gabriel..... 13
- Le tour du monde en 24 heures à Louiseville..... 10
- Aide et soutien pour les jeunes adultes raccrocheurs..... 9
- Nez rouge: le conseil 2783 de Louiseville décroche . 11



ÉMÉLIE A VÉCU DE GRANDS MOMENTS

P. 8

Vie communautaire

- Vie communautaire et loisirs 30

Classées 31 à 38

Site Web
www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

LA QUESTION DU NET

À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :

La hausse du prix de l'essence a-t-elle modifié votre façon de conduire ?

Les résultats sont les suivants :

91 % - OUI • 9 % - NON

LA QUESTION DE LA SEMAINE :

Êtes-vous satisfait de l'état des routes dans la région ?

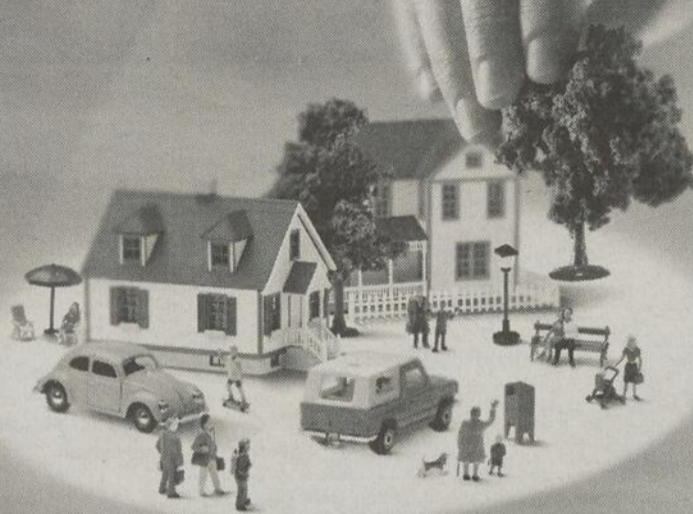
OUI NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

J'AGIS SUR MON MILIEU DE VIE



élections municipales

2005

Comprendre le financement politique, c'est aussi une façon d'agir.

Les élections municipales se tiendront le dimanche 6 novembre prochain. C'est l'occasion de vous familiariser avec les règles qui encadrent le financement politique et le contrôle des dépenses électorales. Et de découvrir en quoi consistent les principes d'équité et de transparence qui assurent l'intégrité de notre système démocratique.

Visitez le www.AGISetVOTE.qc.ca pour des réponses et des repères.

Vous pouvez aussi communiquer avec le Centre de renseignements du Directeur général des élections au 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846) ou avec le trésorier de votre municipalité.

ATS Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

938140 - EB 1809

L'ECHO

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532

Annonces classées : 1-866-666-3246 • www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
AGENTE DE BUREAU : Christiane Gélinas

DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
PUBLICITÉ INTERNE : Diane Béland
THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette

PRODUCTION : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. 10807, rue Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7, Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière
PUBLIÉ PAR : Média Transcontinental S.E.N.C. Président : André Préfontaine

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Echo de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Echo de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental
www.medias-transcontinental.com



26 400
COPIES
IMPRIMÉES

Commentaire

par Jean-Paul Plante



DE L'ACTION EN VUE...

Nous ne croyons pas nous tromper en disant que les élections municipales du 6 novembre s'annoncent comme étant les plus intéressantes que nous aurons eues depuis plusieurs années.

Les luttes à la mairie de certaines municipalités comme celles à plusieurs postes de conseillers sont déjà annoncées et laissent présager un engouement de l'électorat qui aura comme résultat que le nombre de voteurs sera sans aucun doute assez imposant lors de la journée du scrutin.

Le monde municipal a évolué avec les années. Les lois municipales, combinées aux exigences gouvernementales de toutes sortes, font en sorte qu'être assis à une table de conseil, de nos jours, demande plus que du dévouement, plus que du désir d'aider ses concitoyens. Ça demande des compétences, une grande ouverture d'esprit et une disponibilité qui doit pratiquement être instantanée.

Les jeux ne sont pas faits au moment où vous lisez ces lignes. Il reste encore beaucoup de temps pour poser sa candidature. Les candidats en place ou en devenir ont de nombreuses journées pour évaluer la situation et décider s'ils embarquent dans l'aventure ou pas.

Nous ne pouvons penser élections municipales et intérêt qu'elles susciteront sans mentionner les noms de Louiseville, Berthierville et Saint-Gabriel, trois importantes municipalités du territoire desservi par L'Écho, où il sera intéressant de surveiller l'allure de la campagne électorale et du

scrutin, évidemment.

Des candidatures sont annoncées. D'autres sont à venir. Chacun et chacune y vont de leurs commentaires, de leurs raisons de sauter dans l'arène politique une autre fois ou, dans certains cas, pour une première fois.

Le scrutin du 6 novembre 2005 prendra une allure historique car il sera tenu dans toutes les municipalités du Québec et ce, pour une première fois. Une bonne décision, croyons-nous. L'époque de la gymnastique des conseils élus pour deux ans, pour la moitié d'eux, et deux ans pour l'autre moitié, est révolue. Dieu merci!

Plus de questions inutiles à se poser. Tous les conseils seront élus pour quatre ans et les élections auront lieu le premier dimanche de novembre, dans quatre ans, soit en 2009. Pas mal moins compliqué pour toutes les municipalités québécoises!

Nous surveillons donc la situation de près et nous souhaitons sincèrement que des personnes dévouées et «compétentes» se portent candidats lors du scrutin du 6 novembre. En plus de leur dévouement et leur compétence, espérons que les élus à la table de nos différents conseils auront suffisamment de «guts» pour exprimer librement et clairement leurs opinions lors des séances publiques. Car des élus muets autour d'une table de conseil, il y en a toujours trop et, règle générale, leur mutisme ne fait pas beaucoup évoluer la qualité de vie des contribuables qui les ont élus.

jean-paul.plante@transcontinental.ca

ACTUALITÉS

Denis Marceau embauché directeur général par intérim à Louiseville

Il remplacera Me Martine Saint-Yves, en congé de maternité

Jean-Paul Plante

Lors de l'assemblée régulière du conseil de Louiseville, le 12 septembre dernier, on a présenté aux quelques personnes qui assistaient à la rencontre ainsi qu'aux journalistes le directeur général par intérim qui entrerait officiellement dans ses nouvelles fonctions.

Il s'agit de M. Denis Marceau, un résident de Grand-Mère, qui possède une formation de comptable agréé de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

M. Marceau s'est vu confier le poste pour une période d'un an, en remplacement de Me Martine Saint-Yves, en congé de maternité.

Le nouveau d.g. a oeuvré dans le monde des affaires pendant une dizaine d'années avant de se diriger en gestion et en direction d'une entreprise de haute technologie.

Il a également été membre du conseil d'administration d'une entreprise touristique dans la région de Québec.

Il en est à sa première expérience dans le monde municipal.

Bon support

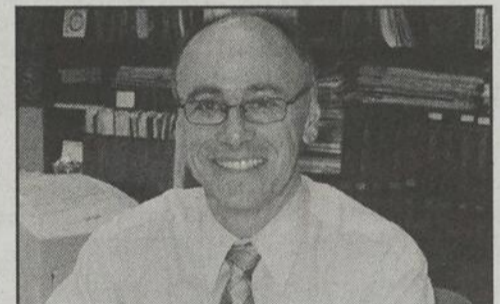
Depuis quelque temps, M. Marceau a eu à travailler avec Me Saint-Yves dans un processus d'information et de transfert des dossiers. «Me Saint-Yves a été très généreuse de son temps et de ses informations», de dire M.

Marceau à L'ÉCHO, au lendemain de la rencontre mensuelle du conseil.

Le directeur général par intérim dit avoir été très bien accueilli à l'Hôtel de Ville, tant par les chefs de services que par les employés. Le défi qu'il relève est intéressant, «allumant» pour utiliser l'expression qu'il a laissée partir lorsque nous lui avons demandé comment il voyait cette aventure du milieu municipal.

M. Marceau n'est pas sans savoir qu'une période très fertile approche avec la tenue du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville. «On m'a laissé savoir que certains jours, j'aurai à chercher un espace où stationner ma voiture», de dire M. Marceau, avec le sourire.

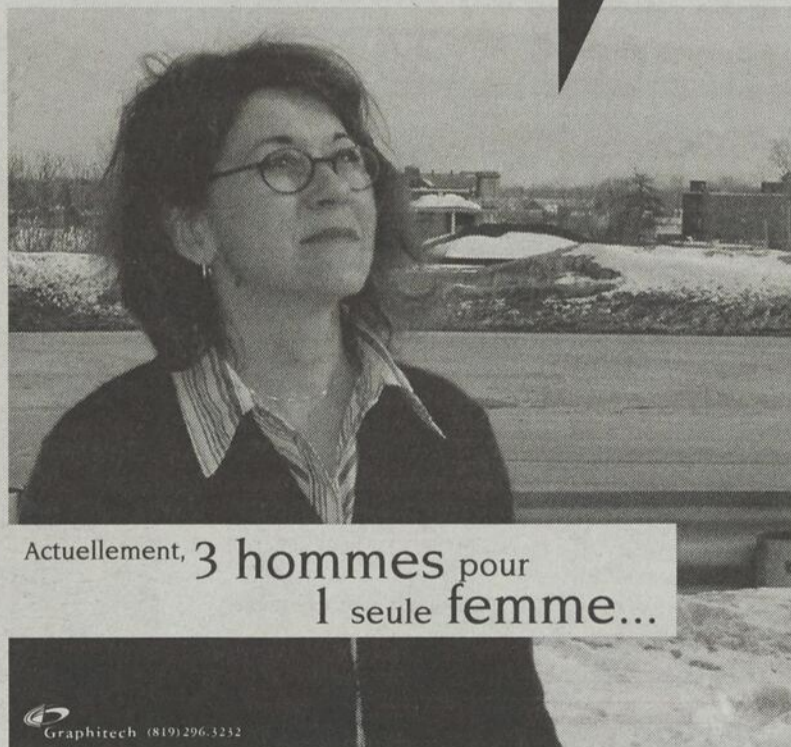
Le nouveau d.g. par intérim touchera un salaire de 73 000 \$ pour ses 12 prochains mois de travail.



M. DENIS MARCEAU, directeur général par intérim de la Ville de Louiseville. (Photo Jean-Paul Plante)

À égalité pour décider dans la MRC de Maskinongé!

Présentez-vous Mesdames aux élections municipales de novembre prochain ...



Actuellement, 3 hommes pour 1 seule femme...

Graphitech (819) 296-3232

Pour changer les choses!
Pour faire une différence!
Pour une vision nouvelle!

Une initiative du Centre des femmes l'Héritage de Louiseville
Pour information : 228-8421

CETTE PROMOTION EST RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU PACTE RURAL DE LA MRC DE MASKINONGÉ

Faites vite...Faites vite...Faites vite...Faites vite...Faites vite...

HEURES DE GLACE À LOUER

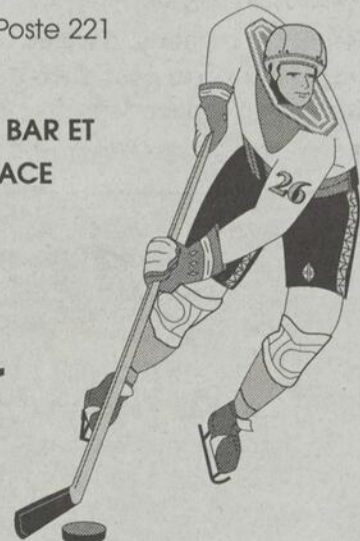


Il reste quelques heures de glace disponibles, dont le mercredi de 21h à 22h30 et le vendredi de 21h30 à 23h

Informez-vous des tarifs en vigueur
(450) 835-1454 Poste 221

SERVICE DE « PROSHOP », BAR ET CASSE-CROÛTE SUR PLACE

Venez nous visiter et voyez la différence!



894659 - EB 2108

943319 EB 1809

LA CAISSE POPULAIRE DE LOUISEVILLE ET SES CENTRES DE SERVICES DE SAINT-ÉDOUARD ET SAINTE-URSULE S'IMPLIQUENT DANS LA VENUE DE NOUVEAUX MÉDECINS

Partenariat de 50 000 \$ par an, sur deux ans

Un grand moment de joie a été vécu, ces jours derniers, à la Clinique médicale Saint-Laurent de Louiseville. Une nouvelle hors de l'ordinaire a été annoncée dans le secteur de la santé.

JEAN-PAUL



PLANTE

Un investissement d'importance a été divulgué. Il s'agit de l'implication monétaire de la Caisse populaire Desjardins de Louiseville et de ses centres de services de Saint-Édouard et de Maskinongé. Cet investissement est de l'ordre de 50 000 \$ par an, sur une période de deux ans. Il vise la rétention et la venue de nouveaux médecins à la clinique médicale louisevilloise.

Étude

L'investissement annoncé fait suite à une étude de besoins qu'un comité

formé de dirigeants du conseil d'administration de la Caisse de Louiseville, d'employés et de membres a réalisée. Ils ont pris la décision d'aller de l'avant lors de l'assemblée générale annuelle de la Caisse pour une recommandation de partenariat, tel que mentionné plus haut.

Depuis quelques mois déjà, les sommes investies servent à diminuer les frais administratifs et incitent, par ricochet, les médecins à s'installer et à demeurer comme praticiens sur le territoire. De plus, la récente accréditation de la clinique à titre de Groupe de médecine familiale (GMF) solidifie encore plus sa continuité dans le milieu.

Actuellement, les docteurs Guy Grenier, Paul Ricard, Schiller Castor, Jean Côté et Guy Croisetière composent le cœur de la Clinique médicale Saint-Laurent et offrent des services médicaux sur rendez-vous. S'ajoutera à eux, dès le 4 octobre, le docteur Isabelle Saint-Germain qui offrira un service de pédiatrie.

Les Caisses populaires Desjardins de Louiseville, Saint-Édouard et Sainte-Ursule, par cette contribution monétaire, reconnaissent l'importance de soutenir la santé de la région et sont fières de s'impliquer parce que ce sont



DES PERSONNES FORT HEUREUSES d'annoncer cette très bonne nouvelle. Dans l'ordre, le docteur Paul Ricard, M. Jean Chevalier, président de la Caisse populaire Desjardins de Louiseville; les docteurs Guy Croisetière, Guy Grenier, Schiller Castor et Jean Côté.

Photo Jean-Paul Plante

des investissements du genre qui permettent l'amélioration de la qualité de vie des citoyens.

Comme il se doit, cet apport monétaire est accueilli avec beaucoup de joie et de satisfaction par les médecins de la Clinique médicale Saint-Laurent.

**Notre fils a une maladie mentale...
On a besoin d'aide!**

Activités d'information, services de soutien ou accompagnement en situation de crise.

**Le Gyroscope
(819) 228-2858**

Appelez dès maintenant, c'est gratuit et accessible près de chez vous.

**DÉCOREZ
POUR LE
FESTIVAL**

Les marchands et la population de Louiseville sont invités à participer au concours de décorations de vitrines et décorations résidentielles organisé par

'Écho
de l'Outaouais et de Maskinongé

Prix attribués lors du Souper des marchands le mercredi 5 octobre 2005.

Inscrivez-vous au Festival de la Galette, « Concours Décorations », 131, Petite-Rivière, Louiseville J5V 2H3

UN RESTAURANT MC DONALD'S S'INSTALLE À LAVALTRIE

Élément d'un important projet de 1 million \$

Pierre Bellemare

L'initiative et le dynamisme du Groupe Harnois amène un restaurant Mc Donald's à Lavaltrie. L'entreprise investit 1 million \$ pour reconstruire sa station d'essence et son dépanneur, tout en se donnant l'espace pour accueillir la chaîne de restauration rapide. On parle d'un agrandissement de quelque 6,000 pieds carrés.

Les travaux de construction sont amorcés depuis quelques jours. Ils font suite à la démolition de la portion du petit centre commercial qui comprend trois autres commerces. Ceux-ci (Bravo

Pizzeria, Salon du golf, Denturologiste Guy-Anne Harnois) continuent leur opérations comme à l'habitude.

Développement

Le restaurant Mc Donald's pourra accueillir une soixantaine de personnes à compter du mois de décembre, période prévue pour la fin des travaux. L'entreprise, qui cherchait à prendre pied à Lavaltrie depuis plusieurs années, y sera locataire.

Affichant la bannière «Le Magasin» (propriété du Groupe Harnois), le dépanneur recevra ses clients au même moment, tout comme la station d'essence. L'enseigne Esso y sera dorénavant installée. Ces deux commerces

fonctionneront 24 heures par jour. Trois nouveaux emplois seront créés.

L'important projet s'inscrit dans le plan de modernisation que le Groupe Harnois, une entreprise familiale indépendante fondée en 1958, réalise depuis deux ans. En bout de ligne, on parlera d'un investissement de plus de 3 millions \$.

En 2004, le Groupe Harnois a érigé un nouveau site à Rawdon et remodelé son dépanneur de Le Gardeur en intégrant un restaurant Valentine aux deux endroits.

Cette année, elle a procédé à des travaux d'envergure à Saint-Ambroise-de-Kildare et vient de mettre en route

le projet sur la rue Notre-Dame (route 138) à Lavaltrie.

Ayant son siège social à Saint-Thomas-de-Joliette, le Groupe Harnois se spécialise dans la vente en gros et au détail de produits pétroliers (350 millions de litres par an). Elle possède un réseau de 85 postes d'essence Harnois et 40 postes d'essence Esso répartis dans plusieurs régions du Québec. Dont dans la région de Lanaudière et dans la MRC de Maskinongé.

Elle détient aussi la bannière de dépanneurs «Le Magasin», qui compte 12 établissements.

L'entreprise emploie quelque 180 personnes.



EN RÉUNION DE chantier, il y a quelques jours, Claudine Harnois (actionnaire-dirigeante du Groupe Harnois) était en compagnie de Claude Massicotte (directeur de la construction pour la région de l'est chez Mc Donald's), Pierre Héту (architecte) et René Joly (technicien chez Julien et Chetrit). Derrière, on retrouvait Mario Pouliot (chargé de projets au volet construction chez Mc Donald's), Stéphane Poitras (superviseur au Groupe Harnois), Patrice Laporte (vice-président de l'entrepreneur général Gilles Malo) et Simon Harnois (ingénieur au bureau d'ingénieurs-conseils Comtois Poupart).

Photo Pierre Bellemare



BIBLIO
du Centre-du-Québec,
de Lanaudière et de la Mauricie

Initiation au monde du vin et dégustation de vins et fromages

avec Monsieur Alain Soulard

Le 30 septembre à 19 h 30

Salle municipale
101, rue Hôtel de Ville
Saint-Alexis-des-Monts



Une présentation de la bibliothèque municipale Léopold-Bellemare de Saint-Alexis-des-Monts

Inscription obligatoire à la bibliothèque aux heures d'ouverture : mardi de 14 h à 16 h et de 18 h 30 à 20 h 30 et le samedi, de 10 h à midi.

Date limite d'inscription, le 24 septembre.

Billets pour la dégustation disponibles au coût de 20\$.

Faites vite car le nombre de places est limité !

Renseignements : 265-3598

Salle municipale de Saint-Alexis-des-Monts
101, rue Hôtel de Ville
Saint-Alexis-des-Monts

Cette activité est rendue possible grâce à la Conférence régionale des élus de la Mauricie et du Réseau BIBLIO du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie.



La grande liquidation chez Paillé

L'escompte des employés GM
maintenant offert à tous* Canada



AVEO 2005
À compter de **15 455\$**
Rabais des employés GM 1338\$
Rabais GM 1500\$
12 617\$
Transport et préparation inclus



MALIBU 2005
25 750\$ Tout équipée, 4 cylindres
Rabais des employés GM 2488\$
Rabais GM 1779\$
21 483\$
Transport et préparation inclus



OPTRA 5 2005
À compter de **16 905\$**
Rabais des employés GM 1407\$
Rabais GM 1000\$
14 498\$
Transport et préparation inclus



COBALT 2005
À compter de **16 455\$**
Rabais des employés GM 1347\$
15 098\$
Transport et préparation inclus



OPTRA FAMILIALE 2005
À compter de **17 310\$**
Rabais des employés GM 1409\$
Rabais GM 1000\$
14 901\$
Transport et préparation inclus

+20¢
de rabais par litre durant un an jusqu'à **2500** litres (pour Cobalt et Optra)

LES RÉNOVATIONS ACHÈVENT
profitez du dernier SPRINT de notre vente jusqu'au 30 sept 2005



GM **CHEVROLET**

Un service sur mesure pour vous depuis 1964

**700, avenue Gilles-Villeneuve,
Berthierville**
(450) 836-6291 • 1 800 836-9989

L'ÉCHO • www.lechoam.com • Le dimanche 18 septembre 2005 • Page 7

«UNE EXPÉRIENCE SPIRITUELLE ET CULTURELLE ENRICHISSANTE»

Émélie Boulanger a participé aux Journées mondiales de la jeunesse

Jean-Paul Plante

«J'ai adoré ça !» Voilà les premières paroles qui sortent de la bouche d'Émélie Boulanger, une jeune femme de Louiseville, qui a récemment participé aux Journées mondiales de la jeunesse (JM) qui se sont déroulées à Cologne, en Allemagne.

Elle faisait partie de la délégation de la Mauricie, qui comptait également Dominic Leblanc de Saint-Léon-Grand et Julio Cesar Duran, stagiaire à la prêtrise qui a travaillé au presbytère de Louiseville pendant plusieurs mois.

Partie de Trois-Rivières le 6 août dernier, elle est revenue à Louiseville le 29, une semaine après tout le monde, au cours de laquelle elle en a profité pour visiter Paris.

Énergisant

Racontant avoir vécu de grands moments de foi et de culture, Émélie avoir apprécié tout particulièrement la municipalité de Taizé, en France, où les jeunes se rassemblaient dans une petite église pour prier et chanter lors de la prière du soir. «Une force extraordinaire se dégageait de ce rassemblement», dit Émélie.

Le point majeur de rassemblement avec la présence du pape Benoît XVI était Dusseldorf, en Allemagne. Cette rencontre a rassemblé un million de jeunes. «Autant de jeunes catholiques, c'est impressionnant, c'est énergisant. Tout le monde est rassemblé pour participer à un rassemblement marqué du



JULIO CESAR DURAN, ÉMÉLIE BOULANGER et DOMINIC LEBLANC devant un monument qui n'a plus besoin de présentation: la Tour Eiffel, à Paris.

signe de la paix», mentionne Émélie.

Si elle n'a pu voir le pape de près, tellement il y avait de monde, il en a été autrement pour Julio et Dominic. Plus particulièrement Julio qui, à titre de stagiaire à la prêtrise, a pu avoir un entretien privé avec Benoît XVI avec d'autres stagiaires.

La cathédrale de Cologne comme celle de Notre-Dame de Paris l'ont grandement impressionné.

Émélie Boulanger n'en revient tout simplement pas de l'accueil que les Allemands ont réservé au groupe de



LE GROUPE DE la Mauricie devant la majestueuse cathédrale de Cologne, en Allemagne. Une découverte qui a été fort appréciée de tous.



UNE PROMENADE sur le Rhin tout en dégustant une bonne bière allemande. Que demander de plus ! Émélie Boulanger a fait cette promenade avec des membres de la délégation du Québec aux JM.

Trois-Rivières. «Nous avons été reçus comme des rois. Rien ne nous a manqué», de dire Émélie qui a résidé dans une famille à Hersfeld. Des liens d'amitiés se sont créés.

Rien manqué

Durant son périple en France et en Allemagne, Émélie n'a voulu rien manqué. «Je voulais tout voir, tout découvrir. Le petit village de Taizé m'a particulièrement impressionné. C'est un endroit rassembleur pour les jeunes.

J'aimerais y retourner un jour. Dans ce village, il se dégage quelque chose de très fort», de renchérir Émélie, les yeux à la fois pétillants et remplis de bons souvenirs.

Les prochaines JM se tiendront à Sydney, en Australie, en 2008. Sera-t-elle de cette rencontre internationale ? «J'aimerais bien y aller», de conclure celle qui, le 28 septembre prochain, célébrera son 24^e anniversaire de naissance.

Entre-temps, elle peut visionner un nombre impressionnant de photos qu'elle a prises lors de ce voyage mémorable qu'elle vient à peine de vivre, lors de ses moments libres, elle qui travaille à l'entreprise Bridgestone Firestone de Joliette.

SERVICES FINANCIERS



PIERRE HÉMOND A.V.A.
PLANIFICATEUR FINANCIER



Représentant en épargnes collectives
Conseiller en sécurité financière
Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
Conseiller en assurances et rentes collectives

944489 - EB 1809

Nouveauté

Saviez-vous que votre **COMPTE-CHÈQUE** peut vous rapporter ?

Obtenez **245%** pour chaque dollar de dépôt.

Aucun solde minimum à maintenir
Assurance dépôt 100 000\$

Pensez-vous que votre institution financière vous donne le meilleur taux ?

C.P.G.

1 AN 2 ANS 3 ANS

285% 315% 325%

4 ANS 340% 5 ANS 350%

Minimum 1000\$. Taux sujet à changement.

Taux spécial pour placement de 25 000\$ et plus. Contactez-moi !
Inscrit auprès de Triglobal

241, Ruisseau-des-Aulnes, St-Justin

Tél.: (819) 227-4719 • Courriel : pierrechemo@aei.ca

Centre de santé et de services sociaux
de Maskinongé

41, boul. Comtois
Louiseville (Québec) J5V 2H8

AVIS PUBLIC

**PANDÉMIE D'INFLUENZA :
SOMMES-NOUS À L'ABRI ?**

Venez vous informer sur les précautions que chacun de nous aura à prendre en cas de pandémie d'influenza.

Docteur André Dontigny et docteur Danièle Samson de la Direction de la santé publique pourront répondre à toutes vos interrogations sur le sujet.

DATE: Lundi 19 septembre 2005

HEURE: 19 heures à 20 heures

ENDROIT: Résidence Avellin-Dalcourt
Salle Avellin-Dalcourt
(située près de l'entrée principale)
181, 6^e avenue, Louiseville

929920 - EB 1109

C'est un rendez-vous à ne pas manquer.
Un léger goûter sera servi.
Bienvenue à tous!

CONCOURS INTERNET

GAGNEZ CE DVD
IL ÉTAIT UNE FOIS...
L'ESPACE



L'espace

Des aventures palpitantes de planètes en planètes. Projétés dans le futur où, pour les décennies à venir, l'univers risque de devenir le prochain « Far West », nos héros font partie d'une patrouille...
Imavision

TIRAGE 22 SEPTEMBRE
CLIQUEZ SUR CONCOURS

www.lechoam.com

937809 EB 1809

AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.



Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

**Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES**

Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

295834 - EB1107

DE L'AIDE ET DU SOUTIEN POUR LES JEUNES ADULTES QUI VEULENT RACCROCHER

Projet du Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette

Les femmes et hommes de 18 à 30 ans des MRC de D'Autray et Joliette qui ne possèdent pas de diplôme d'études secondaires peuvent terminer leur formation en vivant une expérience unique. On leur propose de prendre le chemin de Cuba.

(P.B.) Une participation à un chantier communautaire les attend. On parle d'un séjour de trois semaines. Cela après une douzaine de semaines à parfaire, ici, leurs connaissances en français et en mathématiques.

Contenu

D'autres éléments composent ce qui est la première phase du projet qui s'intitule «Segunda suerte», qui signifie «seconde chance» en espagnol.

Le Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette est l'organisme qui pilote ce dossier qui vise à soutenir les jeunes adultes (18-30 ans) des deux MRC afin qu'ils complètent leurs études secondaires.

Dans un premier temps, outre la

formation académique, on leur offrira de participer à des activités hebdomadaires sur le travail d'équipe, la connaissance de soi, un processus d'orientation, la communication, la collecte de fonds, etc.

Ils seront aussi initiés à la langue espagnole et ils assisteront à des ateliers sur la coopération internationale afin d'être préparés à leur passage à Cuba.

Au retour, un suivi et une évaluation du projet se dérouleront durant deux semaines

Par après, les jeunes intégreront graduellement la formation aux adultes au centre L'Envol.

Des activités se poursuivront au Carrefour pendant les quatre dernières semaines du projet.

La deuxième phase dépendra du rythme et des objectifs scolaire de chaque jeune. On espère que la majorité auront assez cheminé pour compléter leurs parcours et obtenir leurs diplômes d'études secondaires.

La commission scolaire Des Samares, le Crédit et l'Office Québec-



UNE CONFÉRENCE DE presse a marqué le lancement du projet. Directeur général du Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette, Richard Desjardins est au nombre de ceux qui ont fourni les informations requises.

Amériques pour la jeunesse sont au nombre des partenaires qui rendent ce projet possible. L'appui financier provient du Fonds régional d'investissement-jeunesse, en collaboration avec la Conférence régionale des élus de Lanaudière, via le Forum

jeunesse Lanaudière.

Les jeunes qui désirent plus d'information peuvent contacter la coordonnatrice du projet, Julie Desrosiers (755-2226). Le vendredi 23 septembre est le moment limite pour s'inscrire.

La Rentrée chez **HYUNDAI** Lanaudière



SONATA 2006

COMPLÈTEMENT REDESSINÉE

Modèle GL
Louez à compter de

235\$*

0 \$ dépôt de sécurité

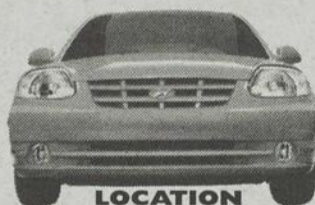
/mois
48 mois
comptant 3595\$

Elantra GL 4p 2006



Louez à compter de **149\$*** /mois
60 mois comptant 2295\$
0 \$ dépôt de sécurité

Accent GS 3p 2006



Louez à compter de **139\$*** /mois
60 mois comptant 1595\$
0 \$ dépôt de sécurité

Tucson 2005

4 cylindres

0% à l'achat
Jusqu'à 60 mois



Louez à compter de **189\$*** /mois
60 mois
0\$ de dépôt de sécurité
Comptant 2995\$



Tuscani

SI IRRÉSISTIBLE.
SI PERFORMANTE.
SIX CYLINDRES.

SPÉCIAL (modèle 2004)

22 995\$

Taxes, transport et préparation en sus. Rabais inclus

GARANTIE 5.5.5

5 ans / 100 000 km

Globale limitée. Assistance routière*. Groupe motopropulseur

AUCUN PAIEMENT POUR 1 AN
disponible sur tous les modèles

Garantie complète de Hyundai sans franchise. *24 heures, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel suffit.
* Programme de location de Les services financiers Hyundai. Première mensualité exigée. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par kilomètre additionnel. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Photos à titre indicatif seulement. Taxes, transport, préparation en sus.

925554-EB-1809



HYUNDAI
Lanaudière
www.hyundai-lanaudiere.com



1165, de Lanaudière, Joliette • (450) 759-7669

«LE TOUR DU MONDE EN 24 HEURES» À LOUISEVILLE, LE 23

Représentation théâtrale hors du commun

Jean-Paul Plante

Une pièce de théâtre qui n'a rien d'ordinaire sera présentée vendredi, 23 septembre prochain, à l'école secondaire l'Escale de Louiseville, à 19h30. L'admission est gratuite. Une contribution volontaire sera possible.

La particularité de cette pièce, intitulée «Le tour du monde en 24 heures» est qu'elle mettra en présence des personnes handicapées (déficience intellectuelle, cécité et paralysie cérébrale) de même que du personnel et des membres du conseil d'administration de l'Association des personnes handicapées du comté de Maskinongé (APHCM).

Intégration

L'auteur de la pièce est Jocelyn Auger, coordonnateur et agent de communication pour l'APHCM. Celui-ci a voulu joindre l'utile à l'agréable à travers cette pièce. Il a visé l'accroissement du potentiel de développement de chacune des personnes présentant un handicap, en alliant les capacités physiques et les forces psychologiques avec une bonne dose d'humour et beaucoup de créativité.

La pièce est jouée par 11 personnes handicapées, cinq travailleurs de l'Association qui s'intègrent dans la pièce et 10 membres du conseil d'administration qui formeront la chorale. Elle promet un spectacle diversifié tout en se voulant une activité de sensibilisation.

L'auteur a cru à ce projet à partir d'initiatives innovatrices lors de la Semaine québécoise de la Déficience intellectuelle de mars dernier. «J'ai cru et je crois encore fortement à l'implication sociale et culturelle des personnes handicapées dans un contexte théâtral», de dire Jocelyn Auger.

Le projet a été rendu possible grâce à la collaboration du centre d'art La Fenêtre de Trois-Rivières pour le prêt de matériel, les commandes reçues de diverses entreprises de même que les études en communication de Jocelyn Auger. Le projet a été rendu à terme dans une période de trois mois de répétitions pour ces comédiens émérites.

En 2004, Jocelyn Auger avait vécu une première expérience théâtrale avec les personnes handicapées qui fréquentent l'APHCM. Il avait adapté pour trois comédiens les comédiens des personnages de «La Petite Vie» une pièce d'une durée de 30 minutes.

«Le tour du monde en 24 heures» sera d'une durée variant entre 90 et 120 minutes. Les personnes handicapées qui y joueront des rôles camperont divers personnages dans huit tableaux différents.

Les personnages verront un vœu exaucé et ce, pour une période de 24 heures. Des exemples: vivre dans la peau de la reine d'Angleterre, surfer aux États-Unis, faire un voyage à Las Vegas et en Italie. Les huit tableaux de la pièce se dérouleront dans des



DANS L'ORDRE: M. Jean Bergeron, directeur général de l'APHCM; Michel Lesage, un des comédiens de la pièce; Mme Marie Dion, agente de développement à l'Association; Andrée Montour, comédienne; et Jocelyn Auger, auteur et metteur en scène de «Le tour du monde en 24 heures».

Photo Jean-Paul Plante

pays différents.

Le directeur général de l'APHCM, M. Jean Bergeron s'est dit fort heureux de cette réalisation et a insisté sur le fait que la mise sur pied de ce projet visait un objectif de sensibilisation de la population aux possibilités et capacités qui existent dans chacune des personnes handicapées qui par-

ticipent à cette représentation.

Bref, du théâtre présenté autrement et fort intéressant sera présenté le 23, à l'Escale, à compter de 19h30. Toutes les personnes impliquées dans ce projet espèrent une bonne réponse du public de Louiseville et de toute la MRC de Maskinongé.

Plus
Grand
Plus
Beau

Mêmes Bas Prix!

VOTRE NOUVEAU MAGASIN EST MAINTENANT OUVERT

Venez-nous voir pour le plaisir et les économies!

- **PLUS** de vêtements mode pour dames!
- **PLUS** de vêtements pour enfants!
- **PLUS** de choix! • **PLUS** d'épicereries!
- **PLUS** de produits congelés!
- **Service amical!** • **Accessible aux fauteuils roulants**

PLUS de
Vêtements
à la mode!

TIGRE GÉANT

VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE FAMILIAL^{MC}

812, Ave. Gilles Villeneuve, Berthierville

Nouvelles heures d'ouverture: Lun. au Ven. 9h-21h • Sam. 9h-17h • Dim. 10h-17h



LES CHEVALIERS DE COLOMB ET NEZ ROUGE LOUISEVILLE: SÉPARATION !

Jean-Paul Plante

Le conseil 2783 des Chevaliers de Colomb de Louiseville ne renouvelle pas son entente avec l'organisme Nez rouge.

La nouvelle a été annoncée le 11 septembre dernier à l'occasion d'un déjeuner, par le Grand Chevalier et responsable de Nez rouge 2004, M. Mario Brière.

Situation

Dans un communiqué expédié à L'Écho, M. Brière raconte les événements qui ont mené à cette décision.

Alors qu'il était en vacances en Ontario, il a reçu un appel de Nez rouge demandant pourquoi le Québec n'avait pas reçu l'inscription de Nez rouge Louiseville pour le congrès national.

Il a fait la réponse que le conseil 2783 parraine Nez rouge pour amasser des sommes d'argent qui sont redistribués aux plus démunis lors du Noël des enfants et qu'il n'était pas intéressé à dépenser 800 \$ pour se présenter au congrès.

M. Brière mentionne qu'un interlocuteur de Nez rouge l'a «harcelé» en l'appelant et qu'il avait décidé «de lui couper le sifflet» en lui disant qu'il était en vacances et de ne plus l'appeler. Quelques moments plus tard, le président du National, M. Étienne Talbot, l'a appelé, mentionne M. Brière, et il (M.

Brière) a été radical en lui disant qu'il était en vacances et de ne pas le déranger.

Au retour de ses vacances, Purolator a livré une lettre qui lui demandait de prendre un rendez-vous téléphonique dans la semaine du 5 septembre. «Je n'ai pas donné suite à cette lettre car je revenais de vacances le 11 septembre. J'ai mandaté Mario Ladouceur d'informer M. Talbot que la décision avait été prise en réunion du c.a. en septembre 2004 de ne pas se présenter à ce congrès. La réponse de M. Stéphane Thériault, coordonnateur provincial a été simple», rétorque M. Brière: «ne pas se présenter au congrès national est un non-respect de la convention et le cas échéant, nous serons dans l'obligation de mettre fin à notre entente et de retourner le matériel.»

M. Brière mentionne donc que le conseil ne sera pas partant pour l'aventure Nez rouge de 2005. Il rappelle que 15 000 heures de bénévolat ont été comptabilisées pour les neuf soirées de accompagnement de Nez rouge 2004, auxquelles s'ajoutent un bon nombre d'heures données bénévolement par le conseil d'administration dans les trois mois précédant l'Opération et que cette activité s'était bien déroulée.

Donc, à moins d'un changement majeur ou qu'un autre organisme puisse en prendre la responsabilité, Nez rouge Louiseville sera absent de la carte pour l'Opération 2005.



LE CONSEIL 2783 des Chevaliers de Colomb cesse sa collaboration avec Nez rouge pour 2005. Cette photo, prise l'an dernier, nous montre le coordonnateur de l'Opération, M. Paul-Dominique Letort, à gauche, le grand chevalier du conseil 2783, M. Mario Brière, la mascotte de Nez rouge et M. Donald Déziel de Maski Ford, un commanditaire majeur de l'événement.

Photo archives L'Écho

CS936867

SERVICES FINANCIERS

PIERRE HÉMOND A.V.A.
PLANIFICATEUR FINANCIER

Représentant en épargnes collectives
Conseiller en sécurité financière
Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
Conseiller en assurances et rentes collectives

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
UN CHOIX DE PLUS DE 15 INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Taux variable - 3 mois	Taux fixe - 5 ans
0.99%	4.39%

• Achat 100% • Préqualification
• Subrogation • Renouvellement

Certaines conditions s'appliquent
Taux sujet à changement
Inscrit auprès de Triglobal

241, Ruisseau-des-Aulnes, St-Justin
Tél.: (819) 227-4719 • Courriel: pierrehemo@aei.ca

C'est le temps des pommes!

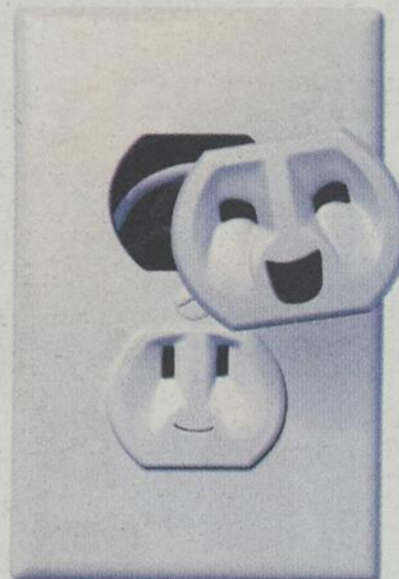
Venez croquer dans la pomme!

- Verger ancestral,
- 9000 pommiers
- Visites guidées éducatives groupe
- Pique-nique

Verger Nicolet
Autoroute 55 via St-Célestin
Grand Saint-Esprit
5760, Grand St-Esprit
Nicolet

289-2101

MIEUX CONSOMMER



Passez à l'électronique, c'est économique!

Vos vieux thermostats mécaniques ont fait leur temps? Profitez-en pour vous procurer des thermostats électroniques. Plus précis, ils éliminent les écarts de température et vous assurent davantage de confort, tout en vous faisant épargner jusqu'à 10% sur vos frais de chauffage! De plus, en profitant d'une remise postale, vous économiserez deux fois plutôt qu'une...

Économisez jusqu'à 130 \$

Maximum par maison unifamiliale, condo ou établissement commercial.

Remise postale

Communiquez avec votre maître électricien pour connaître les remboursements applicables aux duplex, aux triplex et aux immeubles à logements multiples.

Si vous achetez chez un détaillant, n'oubliez pas de conserver vos codes à barres (CUP) originaux.

Achetez cinq thermostats électroniques* pour plinthes électriques chez un détaillant ou auprès d'un maître électricien membre de la CMEQ et recevez 45 \$ par la poste.**

Obtenez un remboursement additionnel de 10 \$ par thermostat pour les sixième et septième thermostats achetés.

MIEUX CONSOMMER

Hydro Québec

Faites installer cinq thermostats électroniques* pour plinthes électriques par un maître électricien membre de la CMEQ et recevez 45 \$ par la poste.**

Obtenez un remboursement additionnel de 10 \$ par thermostat pour les sixième et septième thermostats installés.

MIEUX CONSOMMER

Hydro Québec

*Thermostats programmables ou non programmables. Les convecteurs avec thermostat intégré sont également admissibles. Voir les autres modalités au verso.
**Corporation des maîtres électriciens du Québec

Hydro Québec

938043 - EB 1809

Procurez-vous vos thermostats auprès de nos partenaires



La corporation des maîtres électriciens du Québec
www.cmeq.org

Modalités : Remplissez ce ou ces bons et envoyez-les par la poste avec une copie de la facture et les codes à barres (CUP) originaux aux **Promotions Redemco Inc.**, à l'adresse ci-dessous. Si vous achetez vos thermostats auprès d'un maître électricien, assurez-vous que son numéro de licence ainsi que la marque, le numéro du modèle et le prix des thermostats sont indiqués sur la facture. Dans le cas d'un immeuble à logements multiples, vous devez également préciser le nombre de logements dans lesquels les thermostats ont été installés. Seuls les bons lisibles et dûment remplis seront acceptés. Veuillez prévoir de six à huit semaines pour la réception de la remise postale. L'achat et (ou) l'installation doivent être effectués entre le 1^{er} février 2004 et le 31 août 2006. Les demandes de remboursement doivent être postées dans les deux mois suivant l'achat ou l'installation. Hydro-Québec n'est pas responsable des bons perdus, mal acheminés, illisibles ou incomplets. Cette offre de remise postale est soumise à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'à tous les règlements municipaux applicables. Toute soumission frauduleuse est passible de poursuite judiciaire. Cette promotion peut être modifiée sans préavis. Offre valide au Québec seulement.

La Loi sur le bâtiment exige que l'installation des thermostats soit réalisée par un membre accrédité de la Corporation des maîtres électriciens du Québec (CMEQ).

Vous pouvez consulter le répertoire des membres de la CMEQ à l'adresse suivante : www.cmeq.org/repertoire_me/index.asp.

Postez à : Les Promotions Redemco Inc., C.P. 2010, Longueuil (Québec) J4K 5J9 • 1 866 733-3626 • (514) 990-3514

Langue de correspondance: Français Anglais

Nom et prénom: _____

Adresse: _____ App.: _____ Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____ Téléphone: _____

Propriétaire Locataire

Type de bâtiment: Commerce Duplex Copropriété
Unifamilial Triplex Logements multiples

Immeuble à logements multiples: N° de logements visés _____

Postez à : Les Promotions Redemco Inc., C.P. 2010, Longueuil (Québec) J4K 5J9 • 1 866 733-3626 • (514) 990-3514

Langue de correspondance: Français Anglais

Nom et prénom: _____

Adresse: _____ App.: _____ Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____ Téléphone: _____

Propriétaire Locataire

Type de bâtiment: Commerce Duplex Copropriété
Unifamilial Triplex Logements multiples

Immeuble à logements multiples: N° de logements visés _____

Hydro Québec

938050 - EB 1809

ACTUALITÉS

LE PLUS GROS PROJET COMMUNAUTAIRE JAMAIS VU

La famille Patrick Morin préside la campagne de souscription du Carré Saint-Louis

André Lafrenière

Il ne manque plus que 200 000 \$ sur les 5,5 millions \$ du projet du Carré Saint-Louis avant que ne débutent les travaux de réaménagement de cette ancienne maison provinciale des Soeurs des Saints-Coeurs-de-Jésus-et-de-Marie.

Situé au coeur de Joliette, le vaste édifice centenaire aura une vocation entièrement communautaire.

Une campagne de financement pour amasser la somme manquante - 4 % du total requis - a donc été lancée. La famille des quincailliers Patrick Morin, via Colette et François Morin, présidera cette campagne dont le cabinet comprend également des gens en vue du milieu régional des affaires. La campagne durera jusqu'au 15 octobre. La population recevra un dépliant par la poste à ce sujet.

Lutte à la pauvreté

Innovateur, mobilisateur et rassembleur dans sa conception même, ce projet sera le plus important investissement communautaire de l'histoire de la région de Lanaudière en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Non seulement servira-t-il à abriter différents organismes communautaires, mais il comprendra en outre des logements temporaires pour femmes monoparentales en difficulté, des unités de logement social dont 17 pour les familles à faibles revenus et pour personnes seules à faibles revenus.

Le projet est déjà assuré de 96 % de son financement. Il a reçu l'appui financier - via hypothèques - des quatre organismes qui y éliront domicile, puis il a bénéficié d'aide gouvernementale (Société d'habitation du Québec, Conférence régionale des élus de Lanaudière, Centre local de développement de Joliette ainsi que ministère des



FRANÇOIS SAVOIE, président du Carrefour des organismes; Claudette Martel, chargée de projet; Colette Morin et François Morin, coprésidents de la campagne de financement, reçoivent la contribution de Médias Transcontinental de la main de Jean-Pierre Malo, directeur régional Lanaudière Nord.

Affaires municipales et des Régions). Finalement, divers autres partenaires du milieu ont également mis la main à la pâte : 513 525 \$ de la Ville de Joliette, 200 000 \$ de la Caisse populaire Desjardins de Joliette; 100 000 \$ de la Conférence régionale des élus; 30 000 \$ de la municipalité de Saint-Charles-Borromée, 25 000 \$ de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies, 10 000 \$ de l'Évêché de Joliette, 100 000 \$ du Centre local de développement de Joliette, 20 000 \$ de Centraide Lanaudière et 3000 \$ de Power Corporation.

10 000 \$ de Transcontinental

Au cours de la conférence de presse, le directeur régional de Médias Transcontinental pour Lanaudière Nord, Jean-Pierre Malo, a remis un chèque de

10 000 \$ au projet. Cette somme, débloquée à la demande de M. Malo par le président de l'entreprise lui-même, Rémi Marcoux, est un exemple de l'engagement que poursuivent les journaux hebdomadaires auprès de leur communauté. De plus, une somme de 5000 \$, sous forme d'espace publicitaire pour la campagne de financement, sera assumée conjointement par les hebdomadaires Transcontinental de Lanaudière Nord. Présent à la conférence de presse, le député de Joliette, Jonathan Valois, a profité de la circonstance pour annoncer qu'il promettait 5000 \$ provenant de son budget discrétionnaire.

5 à 7 de la Chambre le 28 À la Brassette L'Ami

La Chambre de Commerce et de l'Industrie de la MRC de Maskinongé tiendra un 5 à 7, le 28 septembre, à la Brassette L'Ami de Louiseville

(J.-P.P.) L'invitation est lancée aux gens d'affaires de la MRC mais également à toute la population de participer à cette rencontre.

Il en coûtera 10 \$ pour participer à l'activité. De ce montant, 1 \$ sera remis au Centre des femmes l'Héritage de Louiseville.

De plus, le billet d'entrée donne droit à une consommation gratuite (bière).

Au cours de cette activité, il y aura tirage de prix de présences et un moitié-moitié. Un buffet est également au programme.

Vous pouvez vous procurer votre billet au local de la Chambre de Commerce, au Centre des femmes l'Héritage, au Dépanneur Descôteaux et à la Brassette L'Ami.

C'est un rendez-vous.

RÉSIDENCE LAFOND DOUBLE SA CAPACITÉ D'ACCUEIL

Investissement de 3 millions \$ à Saint-Gabriel

Pierre Bellemare

L'homme d'affaires Martin Lafond s'apprête à mettre de l'avant un important projet d'agrandissement de ses installations. Un investissement de l'ordre de 3 millions va permettre d'ajouter 36 logements (1 1/2, 2 1/2, 3 1/2) à son établissement qui accueille des personnes retraitées autonomes et semi-autonomes.

La demande très forte en logements et le vieillissement de la population sont les deux éléments qui le motivent à aller de l'avant avec son projet. Il anticipe amorcer les travaux au cours des prochaines semaines.

Dynamisme

Résidence Lafond est en opération depuis 1992. On y offre déjà 32 logements.

On fournit des services de repas, de

soins légers de santé et d'activités de loisir.

La même chose sera fournie pour les 36 nouveaux logements.

Huit personnes travaillent chez Résidence Lafond. Le projet en ajoutera une dizaine d'autres (infirmières et infirmiers auxiliaires, personnel d'entretien ménager, cuisinière).

Mais ce n'est pas tout. L'homme d'affaires maintient son dynamisme. Il anticipe un autre projet d'agrandissement sur un horizon de 24 mois.



MARTIN LAFOND (Photo Jean-Guy Pinel)

Maurice Désy veut un autre mandat à l'Île Dupas

Scrutin de novembre prochain

En poste depuis 1981, Maurice Désy souhaite de nouveau diriger les destinées de l'Île Dupas.

(P.B.) «Étant maintenant retraité, j'ai encore plus de temps à consacrer aux affaires publiques», affirme-t-il. Il est âgé de 68 ans.

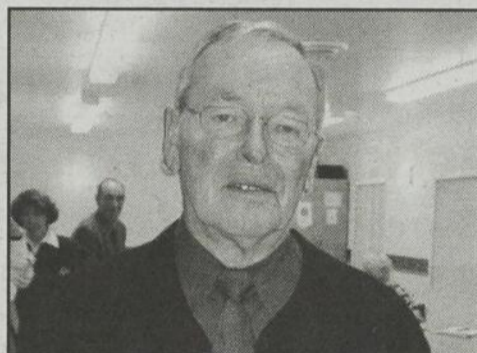
En bloc

Ses collègues Gérard Joinville, Alain Goyette, Fleurette Joinville, Carmelle Aucoin et Amré Rondeau sollicitent un renouvellement de mandat. Maryse Courchesnes se joint à eux pour remplacer Jean B. DeGrandpré qui se retire de la scène politique municipale.

Durant le dernier mandat, avec l'aide d'une subvention obtenue dans le cadre du pacte rural, la municipalité a pu installer l'éclairage de la piste cyclable et d'une partie de route. On a aussi asphalté trois kilo-

mètres de route en puisant dans le surplus accumulé.

L'an prochain, la priorité est de continuer l'asphaltage des rues. On travaille présentement à l'obtention d'une aide financière du programme d'infrastructure (Canada, Québec, municipalités).



MAURICE DÉSY (Photo Archives de L'ÉCHO)

« Appelez-moi Mike. Mais surtout, appelez-moi souvent. »

AVEC LE FORFAIT PARLEZ EFFICACEMENT 45, VOUS OBTENEZ POUR 45 \$:

- Appels locaux entrants GRATUITS
- Appels illimités le soir et le week-end
- 250 minutes en tout temps (téléphone ou Contact Direct^{MD})

En prime, 6 mois d'appels locaux illimités* Plus, afficheur et boîte vocale incluse*



*Offre valide jusqu'au 30 septembre 2005 avec contrat de 3 ans. Certaines conditions s'appliquent. Frais de 911 et CRTC en sus, détails en magasin.



760, rue Notre-Dame
BERTHIERVILLE
(450) 836-5075
1-877-836-8889

943242 - EB 1809

Abonnez-vous et courez la chance de gagner un forfait dans le Sud !

Collaboration de voyagearabais.com



2 MOIS GRATUITS

avec tout abonnement de 12 mois

Revient à 28²⁰\$ /mois

Taxes incluses

ÉGALEMENT DISPONIBLE
ABONNEMENT
3 MOIS 125\$

COURS WORKOUT

Début le 28 septembre

Encore quelques places disponibles !

60\$ pour 12 séances

Les mercredis soir
19 h 30 à 20 h 30

Gabrielle Gingras, instructrice

LOCATION DE SALLE POUR COURS

Centre de conditionnement physique
ENERGIE Plus

INSCRIPTION

90, rue Ste-Élisabeth
Louiseville (819) 228-8808

«À ÉGALITÉ POUR DÉCIDER»: TAUX DE RÉUSSITE DE 75 %

Dans la MRC de Maskinongé

Jean-Paul Plante

Le Centre des femmes l'Héritage de Louiseville a divulgué, mercredi dernier, les résultats des rencontres qu'il a eues avec 45 instances décisionnelles du territoire de la MRC de Maskinongé concernant son projet «À égalité pour décider», qui a débuté en novembre 2003.

Comme l'a indiqué la coordonnatrice du projet, Mme Christine Boulet, le premier portrait statistique présentait une présence masculine de 74 % dans les instances de décision, à l'exception des conseils d'établissements scolaires, où cette présence diminuait à 26 %. L'objectif du projet, de rappeler Mme Bolet, est d'augmenter la présence des hommes au palier scolaire et celle des femmes dans toutes les autres structures.

Modèle de résolution

En collaboration avec la co-présidente du projet, Mme Johanne Beaulieu-Sylvestre et du co-président, M. Paul Bellemare ainsi que la conseillère au projet, Mme Ginette Voyer, l'équipe du Centre des femmes proposait un modèle de résolution aux structures de décision qui se voulait non contraignant mais qui invitait davantage les structures décisionnelles à faire le bout de chemin qu'il est possible de faire dans l'atteinte de la représentation paritaire hommes /

femmes à l'échéance du projet, fixé à novembre 2010.

Les résultats

Au niveau municipal (17 municipalités consultées), 10 ont accepté le libellé de la proposition qui vise l'atteinte de la parité en novembre 2010; quatre ont modifié le libellé de la résolution et trois ont refusé. Dans le réseau scolaire, huit ont accepté, un a refusé verbalement et quatre n'ont pas encore donné de réponse écrite. Dans le réseau des Caisses Desjardins, six conseils d'administration ont accepté et trois ont refusé. Finalement, dans le réseau du développement local, cinq organismes ont accepté le libellé et un l'a modifié.

Pour l'ensemble des 45 instances de décision de la MRC de Maskinongé, 29 ont adhéré au projet, cinq ont modifié le libellé de la résolution en réduisant sa portée d'engagement, sept ont refusé de s'engager et quatre n'ont pas donné de réponse. Le taux de réussite est de 64 %. En ajoutant les instances qui étaient positives mais qui ont modifié la résolution le taux de réussite est de 75 %.

Le centre veut maintenant s'assurer de la concrétisation des appuis qui ont été formulés lors de la consultation. Le portrait annuel de la situation sera publié parmi les 45 organismes décisionnels de la MRC de Maskinongé qui ont été rencontrés. Finalement, de la publicité dans les médias est envisagée, si les budgets le permettent.

Le libellé

Le libellé de la proposition se lisait comme suit: Considérant que ce projet poursuit des objectifs d'égalité et de parité entre les femmes et les hommes dans toutes les structures décisionnelles de la MRC de Maskinongé; poursuit l'objectif de préserver les processus décisionnels d'une sur-représentation des



LES RÉSULTATS ONT été divulgués en présence de Mmes Johanne Beaulieu-Sylvestre, co-présidente du projet; Annie Lessard, coordonnatrice par intérim du Centre des femmes l'Héritage; Ginette Voyer, conseillère au projet; et M. Paul Bellemare, co-président du projet.

(Photo Jules Morin)

hommes ou d'une sur-représentation des femmes; poursuit l'objectif de démontrer qu'il est possible d'atteindre l'égalité et la parité sans recourir à des mesures particulières, par exemple législatives; Nous nous engageons à favoriser

une participation égale des hommes et des femmes, notamment par le recrutement et en suscitant l'émergence de candidatures, avec comme objectifs d'avoir réalisé la parité au plus tard en novembre 2010.

Michel Deveault devient actionnaire majeur de Symphony

Entreprise spécialisée en aéronautique de Trois-Rivières

Collaboration spéciale
Réjean Martin
L'Hebdo Journal

Les Industries aéronautiques Symphony de Trois-Rivières ont dorénavant les moyens d'accélérer la cadence de fabrication de leurs avions qui s'envolent «comme des petits pains chauds». M. Paul Costanzo, pdg de l'entreprise, a annoncé récemment une série d'ententes financières totalisant 4 millions de dollars. Ces ententes permettent dorénavant à la compagnie de mieux respirer.

Entre autres, M. Michel Deveault, président de Meubles Canadel de Louiseville, s'est joint à Symphony, à titre d'actionnaire majeur.

En demande

Il faut dire que les petits avions réalisés par Symphony (qui ont la caractéristique d'avoir un tableau de bord électronique) sont fortement en demande. On vient même de faire la «une» de la prestigieuse revue américaine «AOPA Pilot»,

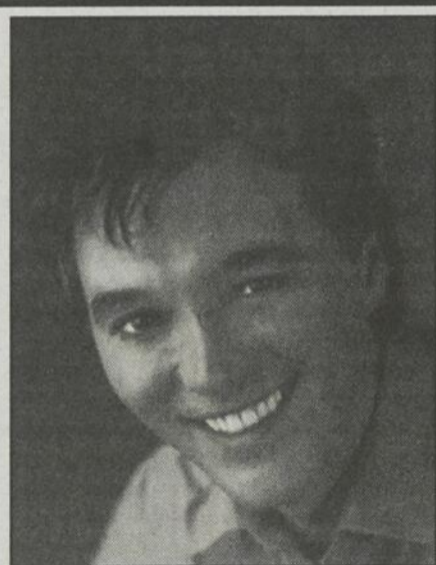
Les dirigeants de l'entreprise ont indiqué que le carnet de commandes 2005 affiche «complet» et qu'on s'attend maintenant à accélérer la cadence. Si celle-ci est de deux avions par mois présentement, on souhaite parvenir à fabriquer trois avions par mois à l'automne; quatre par mois à l'hiver et atteindre un rythme de sept avions mensuellement dès le printemps 2006.

À cette cadence, Symphony, qui vend son modèle de base 155 000 \$ U.S., pourra doubler le nombre de ses employés qui est d'une cinquantaine présentement et atteindre un chiffre d'affaires d'environ 25 millions \$.



M. MICHEL DEVEAULT, au centre, nouvel actionnaire majeur des Industries aéronautiques Symphony, est encadré du maire Yves Lévesque de Trois-Rivières et du pdg de Symphony, M. Paul Costanzo. En mains, la prestigieuse revue américaine «AOPA Pilot» qui a fait récemment sa «une» avec un appareil de Symphony.

(Photo L'Hebdo Journal)



RICHARD ABEL

Samedi
24 sept.
20 h à
l'église



Billet: 28 \$
en vente: Louiseville

Tabagie Grand-Père, 193, St-Laurent
MRC de Maskinongé, 651, Boul. St-Laurent Est
La Pousse-Santé, 783, boul. St-Laurent Ouest
Centre d'action bénévole de Maskinongé
121, Petite-Rivière

St-Alexis-Des-Monts
Magasin général "Avec le temps"
410, Notre-Dame

INF : 819-228-5468



collaboration de

Salon de Coiffure
Gailloux
Elle et lui

L'essayer, c'est l'adopter

GRAND SPÉCIAL D'AUTOMNE

COLORATION, MÈCHES, COUPE ET MISE EN PLI

85 \$ TAXES INCLUSES
Peut avoir un léger supplément.
Cheveux courts: prix à discuter.

Une ambiance chaleureuse vous attend!

Nouvelle administration
Nathalie Graves
(450) 836-6653
42, Place du Marché,
Berthierville

Avec ou sans rendez-vous
Mercredi: ..10 h à 17 h
Jeudi:10 h à 18 h
Vendredi: ..10 h à 19 h
Samedi:..... 9 h à 16 h

Pierre St-Antoine, d.d.
Denturologiste

- Prothèses dentaires complètes et partielles
- Acrylique ou base métallique
- Prothèses standard ou de précision
- Base molle

(450) 835-7355
79, rue Saint-Gabriel, Saint-Gabriel-de-Brandon

RETOUR EN BLOC À SAINTE-GENEVIÈVE-DE-BERTHIER

Tous sous la bannière Richard Giroux

Ensemble depuis six ans, à l'exception de Marc Tardif arrivé il y a environ deux ans suite à une élection complémentaire, tous les élus de Sainte-Geneviève-de-Berthier sollicitent un renouvellement de mandat. Ils font front commun sous la même étiquette: celle de Richard Giroux, le maire sortant.

(P.B.) Il est très heureux de ce geste unanime. «Les conseillers municipaux ont su travailler ensemble, en se respectant mutuellement, pour le mieux être de notre population», précise-t-il.

À cœur

Natif de Berthierville et notaire à cet endroit depuis 25 ans, M. Giroux est âgé de 48 ans. Il affirme avoir sa région à cœur.

Bien que le palier municipal soit

celui le plus près des gens, il note que cela permet de faire des actions positives et d'être en mesure de réagir rapidement.

L'amélioration de la pression sur le réseau d'aqueduc du rang Bayonne Sud, l'aménagement de la piste cyclable en bordure de la route 138, la réfection de certaines rues (celles du secteur De Grandpré, notamment), l'amélioration de l'eau potable et l'amélioration d'un parc municipal sont au nombre des réalisations qu'il met en lumière.

Pour ce qui est des dossiers à prioriser pour le prochain mandat, M. Giroux préfère, d'abord, en discuter avec Claire Tellier, Gaétan Bayeur, Jean-Luc Doucet, Robert Pufahl, Marc Tardif et Léo Soulière, ses collègues du conseil municipal.

Leur plan d'action doit être dévoilé en conférence de presse.



TOUS LES ÉLUS DE Sainte-Geneviève-de-Berthier reviennent sous une même bannière, celle du maire Richard Giroux. Au centre, à l'avant, il est encadré de Robert Pufahl et Claire Tellier. Derrière, Gaétan Bayeur, Léo Soulières, Marc Tardif et Jean-Luc Doucet les accompagnent.

Michel Lemay candidat à la mairie de Saint-Barnabé-Nord

Jean-Paul Plante

Producteur laitier à l'aube de la cinquantaine, conseiller de sa municipalité depuis quatre ans, M. Michel Lemay posera sa candidature à la mairie de Saint-Barnabé-Nord, au scrutin du 6 novembre.

M. Lemay livrera la lutte au maire sortant, M. Germain Lacombe. On ne sait pas, pour le moment, si d'autres candidatures à la mairie seront annoncées.

Le candidat à la mairie compte plusieurs années d'expérience comme administrateur à l'Union des Producteurs Agricoles et dans divers comités. Il se dit prêt à relever le défi qu'est celui de la mairie, avec les conseillers qui seront élus lors des élections de novembre.

Projets

M. Lemay offre son leadership à la population de Saint-Barnabé-Nord. Il

se dit fort de différentes réalisations qui ont été faites lors de son mandat comme conseiller comme l'amélioration et le rajeunissement des conduites d'eau potable.

Dans un mandat à la mairie, le candidat Lemay envisage de réaliser l'assainissement des eaux avec un programme fédéral-provincial et améliorer le réseau routier de sa municipalité.

Il souhaite unifier le prochain conseil municipal qui sera élu afin que les conseillers et conseillères aient du plaisir à travailler, à partager leur expérience et leur compétence aux profits des citoyens de la municipalité.

«Je souhaite offrir des services dont les contribuables ont besoin à un prix raisonnable», de mentionner M. Lemay.

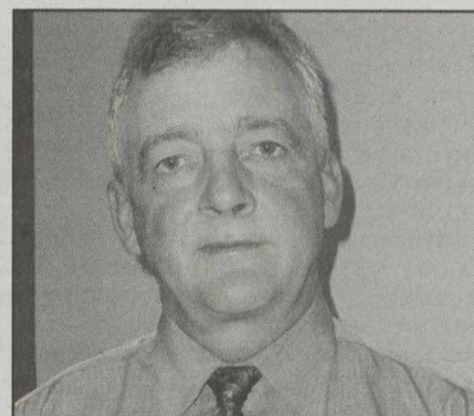
Il se dit d'avis que les dirigeants qui ont précédé l'actuel conseil ont fait un excellent travail et qu'il faut continuer à améliorer certaines con-

duites d'eau qui pourraient être problématiques et maintenir un entretien adéquat du réseau d'aqueduc.

M. Lemay, natif de Saint-Gérard-des-Laurentides, habite Saint-Barnabé-Nord depuis 30 ans. Il est propriétaire de la ferme Maxi. Marié à Sylvie Saint-Pierre, le candidat est père de quatre enfants et de cinq petits-enfants.

M. MICHEL LEMAY

(Photo Jean-Paul Plante)



1000 heures

FORMATION DE MASSOTHÉRAPEUTE

AUTRES FORMATIONS:

- En kinésithérapie et en orthothérapie
- Réflexologie (pied, main et énergétique, oreille et cerveau)
- Massage sur chaise
- **NOUVEAU AU QUÉBEC :** massage pierres métamorphiques.

Formatrice : Sandra Digby

- Massage de base
Les 15 et 16 octobre
- Massage sur les chaînes musculaires
Les 5 et 6 novembre 2005
- Massage avec exfoliation
Les 26 et 27 novembre 2005

*Cours accrédités pour fin d'impôts.
Diplôme en fin d'études
accrédité par l'Institut.*

*La formation de massothérapeute
comporte 1000 heures en institut et
295 heures de travaux d'appréciation
à un prix plus que compétitif.*

GRUPE DE 10 PERSONNES - PLACES LIMITÉES

**INSTITUT DE FORMATION EN
TECHNIQUES CORPORELLES**
(2003)

ifc
551, rue Principale
St-Ambroise-de-Kildare
(Tout près de Joliette)
(450) 752-5556

945356 - EX 1809

Soirée d'information

pour
**cours en mouvement
d'éveil corporel**

le
20 septembre à 19 h

au 601, de l'Église
(au Chalet des loisirs)

ST-IGNACE-DE-LOYOLA
Pour la session d'automne
qui débutera le 27 septembre.

*La pratique des
mouvements d'éveil
corporel entraîne des
bienfaits notables
sur la santé physique
et psychologique de
la personne.*

Pour information
DANY LAFOREST
(450) 836-6867

Bienvenue à tous !

925408 - EB 1809

Festival des couleurs

Toutes les fins de semaine
du 17 septembre
au 10 octobre

BBQ
SUR LA TERRASSE

**Profitez de notre
prévente**

Les 8 et
9 octobre
jusqu'à

30%
DE RABAIS

sur billets de ski d'une
journée complète
(maximum 5 billets par personne)

SPÉCIAL

Passe de soirée

85 \$
par personne*

* À l'achat de quatre passes
en même temps, avant le
20 déc 2005. Valable pour la
saison de ski 2005-2006.

Auberge Val Saint-Côme

Samedi 8 octobre
Souper gastronomique Dégustation
de produits du terroir
10 services : 42\$ / pers. Taxes et service inclus

Dimanche 9 octobre
Dîner dégustation de saucisses
et bières de la région
À partir de 9 \$ / pers.

Lundi 10 octobre
Journée « portes ouvertes » au Centre de santé Sensoria
Ateliers, conférences et activités gratuites

École de ski

Programme de 9 fins de semaine
offert le samedi ou le dimanche
(9 jours) du 14 janvier au 12 mars 2006.
Transport par autobus disponible.

**VAL
SAINT-
CÔME**

TÉLÉSIÈGE
DE 11H À 16H
5 ANS ET MOINS 2 \$
6 À 12 ANS 5 \$
ÉTUDIANT 5 \$ • ADULTE 7 \$
FAMILLE 17 \$ • VÉLO* 12 \$
*casque obligatoire

OPTION 1 Leçon • Billet • Location • Autobus

OPTION 2 Leçon • Billet • Autobus

OPTION 3 Billet • Autobus

(450) 883-0655 ou 1-877-778-2663

Informations et réservations
(450) 883-0701 • 1-800-363-2766
www.valsaintcome.com

L'ÉCHO • www.lecho.com • Le dimanche 18 septembre 2005 • Page 15

**Nous sommes
fiers de saluer tous
les transporteurs
de la région.**

Nous offrons les meilleurs services sur

- Moteurs
- Transmissions
- Différentiels



**DIÉSEL
MARCELLIN**

DÉPOSITAIRE ASSOCIÉ
DETROIT DIESEL-ALLISON
CANADA EST (1995)

550, Dalcourt, Louiseville
(819) 228-2660

798073 EB 05-06

SEMAINE NATIONALE DU CAMIONNAGE • 18 AU 24 SEPTEMBRE 2005

Hommage aux Camionneurs de chez nous



Hommage aux gens de l'industrie du camionnage



Transport général
Québec-Ontario-Maritimes-USA
Location de remorques
pour entreposage

*Merci à nos
clients et bonne
semaine à nos
camionneurs!*



Tél.: (450) 885-3110 • Sans frais: 877-885-3110
1741, route 138, St-Cuthbert
Courriel: tstv@parroinfo.net
Visitez notre site : www.transportstviateur.com

939232 - EB 1809



• Entretien général • Freins - suspensions • Réparations de remorques

NOUVEAU LOCATION
de camions

U-HAUL

Tél. : 819 228-6398
Fax : 819 228-8524

1333, boul. St-Laurent Est, C.P. 131
Louiseville (Qué.) J5V 2L6

941733 - EB 1809



Rares sont les biens et produits que nous utilisons qui ne sont pas, à une étape ou une autre de leur fabrication ou de leur livraison, passés par la remorque d'un camion.

Au service de l'industrie comme des particuliers, le camionnage constitue un maillon vital de notre univers de consommation. Rares sont les biens et produits que nous utilisons qui ne sont pas, à une étape ou une autre de leur fabrication ou de leur livraison, passés par la remorque d'un camion. C'est pourquoi, l'Association du camionnage du Québec tient à partager avec l'ensemble de la population sa fierté de contribuer à la qualité de vie de notre société et de participer pleinement au développement de son économie. Pour ce faire, elle tiendra sa Semaine nationale du camionnage du 18 au 24

septembre 2005.

C'est sous le thème «Le camion : flexible, complémentaire et indispensable» que se déroule l'événement, cette année. Flexible notamment parce que capable d'adapter ses horaires et ses parcours aux besoins spécifiques de la clientèle. Complémentaire puisque faisant partie du vaste ensemble des moyens de transport possibles et apportant son service là où les autres ne peuvent le faire. Enfin, indispensable, comme nous en sommes tous témoins dans notre quotidien.

L'Association profite aussi de la Semaine pour rendre hommage aux 400 000 hommes et femmes qui assurent efficacement et sécuritairement le transport des marchandises. Elle le fait d'ailleurs d'une manière toute spéciale, cette année, en inaugurant son premier Gala des professionnels du camionnage, de l'excellence à la reconnaissance, qui se tiendra le vendredi 23 septembre. Douze prix y seront remis afin de souligner le travail exceptionnel de certains membres de l'industrie. Aussi, chacun est-il invité à se joindre au mouvement de reconnaissance en participant dans son milieu aux activités offertes. Bonne Semaine nationale du camionnage!

*La direction souhaite une bonne
semaine à tous ses employés
et clients.*

Merci de votre
confiance.

**Transport
E. Alarie inc.**

DEPUIS PLUS DE 45 ANS À VOTRE SERVICE.

180, rue Gagné Bur.: (819) 227-2556
Saint-Justin Rés.: (819) 227-2618

941678 - EB 1809

Hommage aux Camionneurs de chez nous



Partager la route en toute sécurité



La conduite à l'approche d'un camion lourd demande une vigilance particulière.

Du 18 au 24 septembre 2005, l'Association du camionnage du Québec profite de la Semaine nationale du camionnage pour vous inviter à apprivoiser ces géants que vous côtoyez sur les routes.

En effet, combien d'entre nous sont mal à l'aise de suivre un camion sur l'autoroute ou de rouler côte à côte? Or, n'est-il pas rassurant de savoir que la sécurité constitue l'une des préoccupations premières de l'Association? C'est pour cette raison qu'elle a mis en place divers outils d'information et de surveillance visant à développer les compétences des conducteurs automobiles, cyclistes et piétons, et à veiller à la conduite sécuritaire des chauffeurs de véhicules lourds.

L'Association travaille en collaboration avec les membres de l'industrie, les corps policiers et les gouvernements afin d'évaluer les lois et d'inciter à la tolérance zéro face à toute pratique jugée dangereuse. Aussi encourage-t-elle le public à dénoncer les chauffeurs délinquants et à souligner les actions exceptionnelles de certains chauffeurs venus en aide à la population dans diverses circonstances.

Elle tente également de se faire proche du public en lui offrant de nombreux conseils de sécurité notamment par son site Web (www.carrefour-acq.org) et son programme des Ambassadeurs de la route. Chauffeurs d'expérience au dossier impeccable, ces derniers visitent les écoles, les clubs et les organismes afin d'éduquer la population quant

aux pratiques sécuritaires à adopter à l'approche d'un camion.

Profitez donc de la Semaine pour mieux vous informer. Vous roulez ensuite l'esprit en paix et le corps en sécurité.



Bonne semaine à nos camionneurs! OFFRES D'EMPLOI

Notre compagnie est à la recherche de candidat(e)s pour occuper les postes suivants :

Chauffeurs classe 1

- Transport de volailles vivantes
- Local et longue distance

Exigences recherchées :

- Permis de conduire « classe 1 »;
- Excellent dossier de conduite;
- Excellente approche-clients;
- Bonne forme physique;
- 2 ans d'expérience.

Nous offrons :

- Camions récents
- Salaire compétitif

Les candidat(e)s choisi(e)s devront travailler sur des horaires variables. Veuillez expédier votre curriculum vitae à Transport Giannone-Garceau inc.
Att. : Pierre Garceau
2320, rue Principale
St-Cuthbert (Québec) J0K 2C0
Téléphone : (450) 836-3063
Télécopieur : (450) 836-1508
Courriel : Pgarceau@giannonepoultry.com

942270 EB 1809



Suspension J. C. Beauregard Inc.



Vérification mécanique

Mandataire Véhicule de plus de 3000 kg

Québec

Vente et réparation

Modification de
10 à 12 roues à l'air

Entretien général

Mécaniciens PEP
Suspension
Soudure
Ressorts
Direction

lundi au vendredi
8 h à 18 h

(450) 836-1500

Télécopieur : (450) 836-2277

21, rue Notre-Dame (route 138) BERTHIERVILLE

937793 - EB 1809

PORTES DE GARAGE LAPIERRE

Licence RBQ: 8273-6539-16

VENTE • RÉPARATION • INSTALLATION
PORTES DE GARAGE • OUVRE-PORTES

Plus de
20 ans
d'expérience!

NOUVEAU

PORTE 8 X 7 isolation R-8

375\$* ressort extension

Contactez Claude ou Gaétan

SERVICE D'URGENCE
24 H
7 JOURS SUR 7

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

GARAGA

LiftMaster
PROFESSIONAL

* Installation en sus.

2223, route 131 (450) **759-7825**
Notre-Dame-de-Lourdes

ROBERT LALONDE RECRUTE TROIS CANDIDATS À SAINT-LÉON-LE-GRAND

Candidat à la mairie léongrandienne

Jean-Paul Plante

Après avoir reçu confirmation que les conseillers Yves Charette, René Paquin et Jean-Paul Langevin ne revenaient pas sur les rangs lors des élections du 6 novembre prochain, le candidat à la mairie de Saint-Léon-le-Grand, M. Robert Lalonde, a recruté trois candidats (une femme et deux hommes) qui, selon ses dires, allient expérience et renouveau, aux sièges # 1, 3 et 5.

Au siège #1, le vétérinaire Jean Lemieux posera sa candidature. Il a été conseiller municipal à Saint-Léon de 1986 à 1991. Il pratique la médecine vétérinaire depuis plus de 30 ans dans la région. Il est l'un des dirigeants de la Caisse populaire de Saint-Léon-le-Grand depuis 1990.

M. Jean Bastien, qui a été conseiller municipal à Saint-Léon de 1986 à 2003, sera candidat au siège #3. Agriculteur bien connu de Saint-Léon et dans la région, il a déjà occupé le poste de président du club Optimiste de Saint-Léon.

Mme Danielle Fréchette posera sa candidature au siège #5. Originaire de Saint-Léon-le-Grand, Mme Fréchette a travaillé pendant plusieurs années au ministère de l'Éducation de l'Ontario, à Toronto, à titre de coordonnatrice à l'accès à l'information et de la vie privée. Elle est actuellement à l'emploi de l'entreprise Meubles Canadel de Louiseville à titre d'employée de bureau. Elle désire s'impliquer dans la vie politique de sa municipalité.

Rencontré aux bureaux de L'ÉCHO, à Louiseville, M. Lalonde a laissé savoir que les candidats recrutés et lui-même souhaitent servir leurs concitoyens avec transparence et discernement tout en consultant et informant les contribuables sur les dossiers qu'ils auront à traiter, en collaboration avec les autres membres du conseil.

Il a tenu à remercier les conseillers qui ne demanderont pas de renouvellement de leur mandat pour leurs années de dévouement et d'implication sociale qu'ils ont donnés pour la collectivité léongrandienne.

Claude Frappier tente un retour à Berthierville

Scrutin du 6 novembre

L'échiquier électoral se précise de plus en plus à Berthierville. Cette fois, c'est l'ex-conseiller Claude Frappier qui entre dans la course. Il souhaite reprendre le siège du quartier 2 que lui a ravi Claude Bellehumeur, par une marge d'une quinzaine de voix, il y a deux ans.

(P.B.) «J'ai goûté à la politique durant quatre ans. J'ai aimé ça. C'est une belle façon de m'impliquer dans ma ville. J'ai le désir de m'impliquer et de travailler à l'avancement de la communauté», explique-t-il en regard de ses motivations.

De près

M. Frappier détient une bonne connais-

sance des dossiers. Durant son passage (1999-2003) à la table du conseil municipal, il a été responsable de la convention collective, de la sécurité publique, de l'environnement et de l'Office municipal d'habitation.

«J'ai été un des principaux défenseurs de la Régie intermunicipale des incendies de Berthier», indique-t-il aussi. Cela, à l'amorce des discussions sur l'implantation d'un schéma de couverture de risques.

De plus, depuis sa défaite, il s'est tenu près des discussions municipales. Il a assisté à certaines séances du conseil municipal et a suivi les autres assemblées sur les ondes de la station de télévision communautaire CTRB.

Il a aussi pris une part active au développement de la municipalité en

siégeant sur le comité consultatif d'urbanisme et en demeurant à l'écoute des citoyens.

«Pour moi, être conseiller municipal, c'est être près des gens, respecter leurs points de vue, leur donner l'occasion d'être entendus dans leurs demandes, commentaires, critiques et remplir le mandat qu'ils nous confient. Faire une tournée de porte à porte aux quatre ans ne suffit pas. C'est dans l'attitude au quotidien que le rôle s'exerce», précise-t-il.

Il dit avoir été sollicité par plusieurs citoyens de son quartier, de même que par le maire Yvon Poirier.

Âgé de 38 ans, M. Frappier est diplômé en service social de l'Université de Sherbrooke. Il est intervenant depuis 15 ans au Centre Jeunesse de Lanaudière.

Passionnés DU MÉTIER 2

CENTRES DE FORMATION PROFESSIONNELLE

KATHLEEN CARLE
DIPLOMÉE EN FONDERIE
AUJOURD'HUI MOULEUSE/FONDEUSE

DIPLOME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

Inscription dès maintenant

Ébénisterie
(alternance travail/études, enseignement individualisé)

Conduite de machines* industrielles
(alternance travail/études, enseignement individualisé)

Modelage
(alternance travail/études, enseignement individualisé)

Rembourrage industriel*
(alternance travail/études, enseignement individualisé)

Vente conseil (Spécialisé en électronique)**
(alternance travail/études, enseignement individualisé)

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE

Inscription dès maintenant

Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction

*Ces programmes sont offerts en collaboration avec l'École québécoise du meuble et du bois ouvré du cégep de Victoriaville.

**Ce programme est offert en collaboration avec la Commission scolaire de l'Énergie.

Pour l'admission à une attestation de spécialisation professionnelle, certaines conditions s'appliquent.

Parce que la meilleure façon de réussir, c'est d'aimer son métier.

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

GARE-du-Roy, le guichet d'accueil et référence en éducation,
1075, rue Champflour, Trois-Rivières ou par téléphone
au 819.840.0448

www.csduroy.qc.ca



www.csduroy.qc.ca/qualitech



www.csduroy.qc.ca/bel-avenir

DIPLOME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

Inscription dès maintenant

Boulangerie

Cours débutant le 11 octobre
Inscription :
du 19 septembre au 7 octobre 2005

Imprimerie
(enseignement individualisé)

Horlogerie/bijouterie
(enseignement individualisé)

Soutien informatique
(enseignement individualisé)

Cours débutant le 14 novembre
Inscription :
du 12 au 30 septembre 2005

Pâtes et papiers

Cours débutant le 21 novembre
Inscription :
du 19 septembre au 11 octobre 2005

Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé
(cours du soir)

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE

Inscription dès maintenant

Sommellerie
(janvier 2006)

Cuisine actualisée

Cours débutant le 26 septembre
Inscription dès maintenant

Secrétariat médical

ACTUALISATION

Cours débutant le 11 octobre
Inscription dès maintenant

Santé, assistance et soins infirmiers
(ce cours est offert aux infirmiers et infirmières auxiliaires)



Commission scolaire
du Chemin-du-Roy

Réalise
des
PROJETS
d'AVENIR!

RÉJEAN CARLE CANDIDAT À LA MAIRIE DE SAINTE-URSULE

Jean-Paul Plante

Conseiller à la municipalité de Sainte-Ursule depuis deux, M. Réjean Carle posera sa candidature à la mairie ursuloise lors du scrutin du 6 novembre.

On sait que le maire en poste actuellement, M. Denis Chrétien, a laissé savoir qu'il quittait la politique municipale à la fin de son mandat.

Dossiers

Homme fortement impliqué socialement et dans le milieu des sports, le candidat à la mairie a établi quatre priorités sur lesquelles il entend travailler s'il est élu maire de Sainte-Ursule.

Dans un premier temps, il veut donner la possibilité aux jeunes de venir s'établir à Sainte-Ursule, avec de nouvelles constructions et ce, par certaines mesures qui favoriseront celles-ci.

Les routes représentent un autre

dossier prioritaire pour M. Carle. Des améliorations au réseau routier ursulois entrent donc dans les éléments à son programme.

La politique familiale est une autre des priorités de M. Carle, d'où son intention d'inciter les jeunes à Choisir Sainte-Ursule comme endroit de résidence. «Nous devons offrir aux jeunes familles des facilités au niveau des services de loisirs, des sports et de la culture», de dire M. Carle à L'ÉCHO, jeudi matin.

Finalement, le candidat à la mairie veut poursuivre divers dossiers mis en marche par le maire Chrétien.



M. RÉJEAN CARLE

MANDEVILLE EN FÊTE

Les Irréductibles Mandevillois Vous accueillent dans leur village

Les 24, 25 septembre 1er et 2 octobre 2005

Pour connaître la programmation, tournez la page...

944654 - EX 1809





Centre multiservice des Samares

SERVICES AUX ENTREPRISES ET À LA COMMUNAUTÉ

COURS spécifique à la clientèle EMPLOI-QUÉBEC

PRODUCTION ET FINITION DE MEUBLES

DU 3 OCTOBRE 2005 AU 2 JUIN 2006 À BERTHIER

- Produire des meubles neufs et/ou réparer des meubles usagés
- Interpréter des plans et utiliser des machines-outils
- Effectuer les tâches en regard à la préparation et la finition de meubles.
- Stage en entreprise.

Critères particuliers :
Avoir réussi un secondaire 3, un T.E.N.S. ou un TDG

Plus de 20 employeurs de la région embaucheront nos finissants

POUR INFORMATION (450) 755-7184

Rencontre d'information et de présélection
22 septembre 2005 à 9 h am

ÉCOLE SECONDAIRE PIERRE-DE-LESTAGE
881, rue Pierre-de-Lestage (porte arrière) à Berthierville

CONDITIONS D'ADMISSION


✓ Être sans emploi ET	ET
✓ Être prestataire d'assurance-emploi ou l'avoir été dans les trois dernières années ou dans les cinq dernières années pour des prestations de maternité ou parentales OU	✓ Avoir quitté l'école régulière depuis au moins 24 mois ET
✓ Être prestataire de l'assistance-emploi OU	✓ Avoir convenu d'un plan d'action avec un agent d'aide à l'emploi de votre Centre local d'Emploi
✓ Être une personne sans soutien public du revenu	

En vertu de l'Entente Canada-Québec relative au marché du travail, le Québec est responsable des mesures actives d'emploi dont bénéficient les participantes et participants à l'assurance-emploi ainsi que de certaines fonctions du Service national de placement auxquelles peuvent avoir recours les usagers de l'assurance-emploi.

Commission Scolaire des Samares

Emploi Québec

Bon succès aux organisateurs de cet événement haut en couleur !



GUY ANDRÉ
Député de Berthier-Mackinac

Ensemble pour notre région!

CIRCONSCRIPTION
343, avenue Saint-Laurent, L'Assommoir (Québec) J5W 1K2
Téléphone : 819.728.1210 • Sans frais : 1.866.211.1210
Télécopieur : 819.228.1181 • Courriel : andreg@part.gc.ca

OTTAWA
Téléphone : 613.992.5801 • Télécopieur : 613.992.7276
Courriel : andreg@part.gc.ca

BLOC QUÉBÉCOIS

941686 - EB 1809



Bonne Fête Mandeville

L'équipe Patrimoine souhaite à toute la population un Mandeville en fête magique !

**Bonne fête Mandeville
La famille Patrimoine**

ATELIER DE MEUBLES

Patrimoine

L'ÉCHO • www.lechoam.com • Le dimanche 18 septembre 2005 • Page 19
6081-EB-1809

Scierie mobile Mandeville Tél: (450) 835-2412
 Charles Landry propriétaire
 1010 3e rang Peterborough
 Mandeville J0K 1L0

Vente de bois.
 Sciage de bois.
 Service de planage.
 Défrichage.

L'artisan Fumeur
 de Mandeville

Denise Bergeron et Daniel Gagné
 351, 3e rang Peterborough, Mandeville
 Tél. : (450) 835-0393
 www.artisanfumeur.com

Les Entreprises
Réginald Bergeron et fils inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

- Installation / Réparation
- Chauffage électrique
- Estimation gratuite

835-4302

Ébénisterie
Réal Bilodeau enr.

Venez en grand nombre fêter avec nous !

- Meubles sur mesure
- Sculpture

Tél. atelier : (450) 835-1312
 Rés.: (450) 835-7614
 427, 20e avenue, Mandeville

MANDEVILLE

EN FÊTE

Les Irréductibles Mandevillois
 Vous accueillent dans leur village



Les 24, 25 septembre,
 1er et 2 octobre 2005

En partenariat avec la Municipalité de Mandeville
 Vous accueillent au village Gaulois d'Astérix et d'Obélix
 et vous assurent que les Gaulois, c'est nous.

Les 24, 25 septembre et 1^{er} et 2 octobre 2005

EXPOSITIONS DE NOS ARTISTES ET ARTISANS
 Lieu : Salle Municipale, 162A, rue Desjardins
 Heure : 10 heures à 17 heures

Nos artistes et artisans vous en mettront plein la vue.
 Animation dans la salle d'exposition. Contes et légendes mandevillois.
 Ces mandevillois exercent des métiers traditionnels ou modernes : forgeron, menuisier, sculpteur, tourneur sur bois, apiculteur (trice), relieur, cuir, peintre, tricot, couturière, costumier, dentelière, pyrogravure, etc.

Porte ouverte chez les Artistes

Utilibois et tissage, 214, Desjardins, près du bureau de poste, info : 835-1932

Electro-ménagers Mandeville

- Vente d'appareils reconditionnés
- Comptoir de pièces neuves et usagées (toutes les marques)
- Pièces de barbecue
- Livraison et installation
- Service de réparation à domicile

ROBERT SAVOIE
 Tél. (450) 835-1896 page: (450) 755-9421 Sans frais : 1 877 835-1896
 124, Desjardins, Mandeville (Québec) J0K 1L0

Pierre St-Antoine, d.d.
 Denturologiste

Clinique de prothèses dentaires

79, rue St-Gabriel
 St-Gabriel-de-Brandon
 J0K 2N0

(450) 835-7355

Les Entreprises
DONAT ARSENAULT inc.

VENTE ET TRANSPORT DE GRATIER
 TERRE, EXCAVATION

801, 2^e Avenue
 Saint-Charles de Mandeville
 Co. Beethier J0K 1L0

TÉL: 835-4238
 835-5878
 FAX: 835-4026
 Gaston Arsenault, prop.

COMMERCIAL • INDUSTRIEL • AUTOMATISATION

RLM en affaire depuis 1986

ÉLECTRIQUE

Marco Labrie

Téléphone (450) 835-3457 Sans frais 1-877 220-0422 Télécopieur (450) 835-9866

rlm.electrique@bellnet.ca

Robert Chartier
EXCAVATION

Terrassement - Fosse septique - Dénéigement
 TERRE - PIERRE - GRAVIER - SABLE

R.B.Q.: 8223 12 67 39

402, 20e Avenue
 Mandeville
 (450) 835-0424

MICHEL Joly
AUTO
ST-GABRIEL



5331, chemin du Lac, St-Gabriel-de-Brandon (450) 835-7000 • 1-877-835-7002

Aux trouvaillies de Mandeville, 80, St-Charles-Borromée, info : 835-7207
 L'Artisan Fumeur, 351, 3^{ème} rang Peterborough, info : 835-0393
 Visite du village de Séraphin, rang Peterborough, info : 835-2055

Samedi, 17 septembre 2005

Prélude aux Festivités, Grand Pow Wow, Méchoui le soir et « danses aux tambours » en spectacle l'après-midi avec les Atikamekws de la Manawan. Profitez-en pour venir admirer les deux Totems à l'entrée du Refuge, un travail d'envergure accompli par deux artisans de Mandeville, Paul Daigneault et Jean-Louis Roy, (en fait, un souvenir d'Amérique rapporté par les Gaulois lors de leur dernier voyage).

Lieu : Refuge Mahikan, 9 chemin de la Cabane.
 Info : Refuge 450-835-0909

Samedi, le 24 septembre 2005

10h Ouverture officielle, vernissage avec potion magique, Mots de bienvenue des responsables et des dignitaires,
 12h Festin Gaulois et petits plats magiques préparés sur place.

Un volet gourmet et gourmand

Des conserves aux desserts en passant par les produits de l'érable. Créations culinaires des Gauloises de Mandeville. Vous vous en lècherez les doigts, c'est promis!

10h à 17h FESTIVITÉS GAULOISES à l'extérieur, les deux fins de semaine.
 Cerveoise vendue sur place.

Venez rencontrer les fameux Gaulois : Astérix, Obélix, Assurancetourix, Panoramix le druide, Benjamix le chef des Gaulois, Bellemine, et plein d'autres dans leurs costumes.

Dimanche, 25 septembre et dimanche, 2 octobre 2005

7h à 11h Déjeuner Mandevillois
 Lieu : Hôtel-Resto St-Charles

Samedi, 1^{er} et dimanche, 2 octobre 2005

Lanaudière Arts et Couleurs présente : Verres et Céramiques
 Galerie Arts et Couleurs, en haut de la bibliothèque de St-Gabriel,
 140, rue St-Pierre info : 835-0707

Samedi, 1^{er} octobre 2005

19h MESSE des Fêtes, en l'Église de Mandeville. « Pour que le ciel ne nous tombe pas sur la tête ».

« ILS SONT FOUS CES ROMAINS! »
Comité Fierté Mandeville
 VOUS SOUHAITE BIEN DU PLAISIR AVEC NOUS
 ET ENTRE NOUS

Comité Fierté Mandeville en Fête

François AbraBenjamix : grand chef de la tribu.
 Jean-Louis Roy : coordonnateur Lorraine Bergeron : soutien moral
 Nicole Morin : trésorière Micheline Charbonneau : secrétariat
 Véronique Lefebvre et Madeleine Fredette : décoration et technique
 Paul et Jeannette Lair : costumes et animation.

Info : Panoramix alias Jean-Louis : 835-3310
 Assurancetourix alias Madeleine : 835-1702

Le Comité Fierté Mandeville
En partenariat avec la Municipalité de Mandeville
Et tous les commanditaires de Mandeville en Fête
Vous souhaitent de joyeuses Festivités
Puissent-elles vous garder irréductibles et joyeux avec ou sans potion magique.

MARCHE BONICHOIX
 C'est la fête!
 Venez en profiter avec nous!
 239, rue Desjardins
 Mandeville • (450) 835-4626

Chez Déon artisan ébéniste env.
 239 rang mastigouche
 Mandeville Qc
 Déon Luc Prescott prop.
 Fabricant de portes en bois massif.
 téléphone: (450)835-4694 Fax: (450)835-5151

M. Champoux • C. Gagnon • R. Plante
 PHARMACIENS affiliés à:

Familiprix

Bon festival à tous!



Vaccination du voyageur disponible sur place.

935505 - EB 1809

110, rue Saint-Gabriel
Ville Saint-Gabriel
(450) 835-4774



Nous souhaitons un bon festival à tous les mandevillois et félicitons le comité organisateur pour son dynamisme!

160, rue St-Gabriel
St-Gabriel-de-Brandon
(450) 835-4794



Desjardins
 Caisse populaire de Brandon

Denis Desroches, directeur général

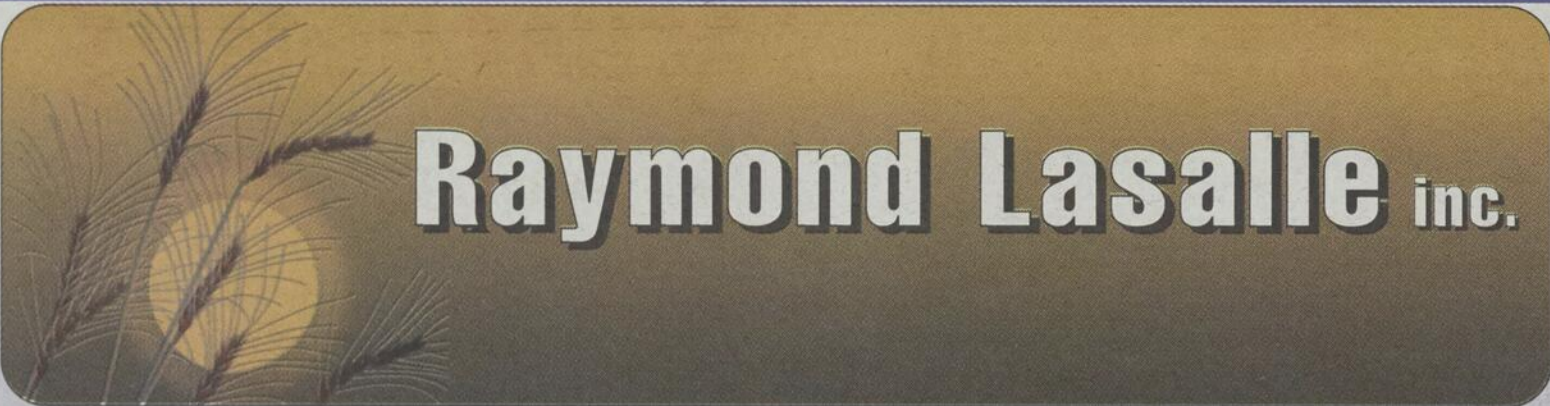
Siège social
 St-Gabriel-de-Brandon
 119, rue Pacifique
 (450) 835-3421

Centre de services
 Mandeville
 247, rue Desjardins

Centre de services
 St-Damien-de-Brandon
 2080, rue Taschereau

Nous vous souhaitons une très belle première édition du Festival « Mandeville en fête » et la bienvenue aux visiteurs de partout en région!





Raymond Lasalle inc.

Votre succès ! Les **FOURRAGÈRES TRACTÉES**
Notre spécialité New Holland vous offrent
 la plus grande capacité
 et la meilleure qualité

Profitez de taux avantageux !

0%
sur 48 mois*

1,9%
sur 60 mois*



**Venez voir pourquoi elles sont
les meilleures au monde !**

* Détails chez le concessionnaire



ALEX CORRIVEAU
Représentant



GILLES LORRAIN
Représentant



43 ans à votre service

Raymond Lasalle inc.

1561, route 158, Saint-Thomas

(450) 756-2121



GUY LASALLE
Propriétaire

LA LUTTE À LA MAIRIE S'ANNONCE INTÉRESSANTE

À Louiseville

À quel genre de lutte électorale faut-il s'attendre à la mairie de Louiseville ?

Les deux candidats sur les rangs sont confiants de mériter l'appui des électeurs louisevillois. La mairesse sortante, Mme Jocelyne Elliott-Leblanc, a annoncé qu'elle solliciterait un quatrième mandat, le 9 septembre dernier. Pour sa part, M. Guy Richard, technicien ambulancier et homme d'affaires a fait connaître, il y a plusieurs semaines, son intention de briguer les suffrages à la mairie de la ville-hôtesse de la Mauricie.

Intéressant

Lorsque l'on demande l'avis de diverses personnes rencontrées au hasard, dans les restaurants, commerces, sur la rue, il est permis de croire que la bataille à la mairie sera des plus intéressantes.

Chacun des candidats a «ses inconditionnels», comme à l'accoutumée. Des électeurs avec qui L'ÉCHO s'est entretenu ont des positions précises: ils voteront Elliott-Leblanc ou Richard. D'autres sont toujours en période de réflexion. Ils (et elles) n'ont pas encore pris une décision définitive à savoir à qui ils accorderont leur vote, le 6 novembre.

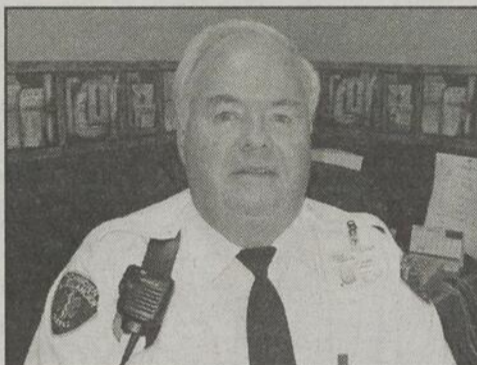
Pendant ce temps, autant la mairesse Elliott-Leblanc que le candidat Richard travaillent avec ardeur sur le terrain, individuellement ou à travers leur équipe respective.

Pour le moment, ce sont les deux seuls candidats connus à la mairie. Il faut se rappeler que la période de mise en candidature débute le 23 septembre et durera jusqu'au 14 octobre, à 16h30. Les candidats élus sans opposition seront connus ce même jour.

Le scrutin aura lieu le 6 novembre.



MME JOCELYNE ELLIOTT-LEBLANC
(Photo Écho)



M. GUY RICHARD
(Photo Écho)

ACHAT DE MAÏS

SEC / HUMIDE

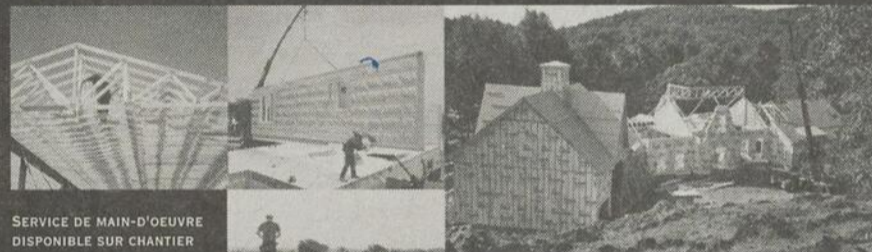


Groupe Dufresne
Les Entreprises Avicoles St-Gabriel enr.
(450) 835-9701

Achat et séchage de maïs
Achetons du maïs humide en période de récolte.
Nous séchons du maïs à forfait.
Achetons maïs sec pendant l'année
Permis de la Régie Marché agricole du Québec
Contactez Christian ou Pierre
(450) 835-9701 ou (450) 835-1533

HS751682

STRUCTURE PRÊTE À INSTALLER!



SERVICE DE MAIN-D'ŒUVRE DISPONIBLE SUR CHANTIER

FERMES DE TOIT
MURS USINÉS
POUTRELLES DE PLANCHER
Et beaucoup plus...

Depuis 1978

Eméril
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
RBQ : 8276-4358-04

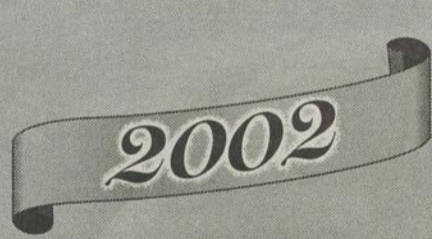
FERMCO
Système de construction intelligent

Attention!

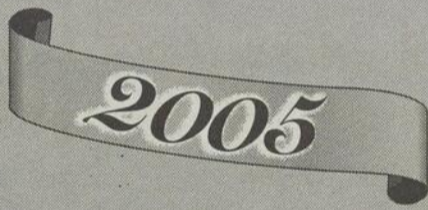
CONTRACTEURS ET AUTO-CONSTRUCTEURS

- ✓ MAISON, CONDO, SUR MESURE
- ✓ BOIS SÉCHÉ AU FOUR
- ✓ SERVICE DE PLAN PERSONNALISÉ
- ✓ INSTALLATION RAPIDE
- ✓ PLAN DE MONTAGE

SIÈGE SOCIAL : (418) 322-1200
SANS FRAIS : 1-800-463-3822
TROIS-RIVIÈRES : (819) 372-0446



LES DIPLÔMÉ(E)S



LES DIPLÔMÉ(E)S



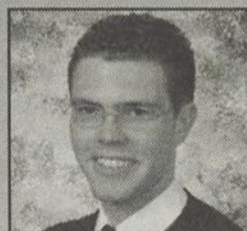
André Chaussé
Saint-Norbert
Production végétale;
grande culture



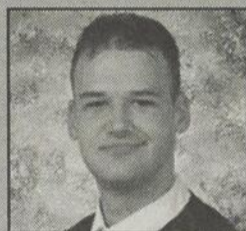
Rémi Lajoie
Saint-Didace
Production animale;
avicole



Eliane Lauzon-Laurin
Sainte-Élisabeth
Production animale;
ovine



Francis Drainville
Île Dupas
Production animale;
laitière



Nicolas Dufresne
Saint-Gabriel-de-Brandon
Production animale;
avicole

Techniques agricoles

944542 - EB 1809

AGRI VERT
Coopérative agricole régionale
Félicitations à tous les diplômé(e)s de la région!
St-Barthélemy • (450) 885-3811 **CO-OP**



Lanaudière

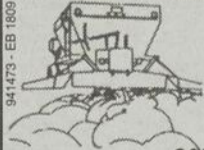
Félicitations à tous les diplômé(e)s
2005 de l'option agricole!



Au service des agriculteurs depuis 17 ans.



2901, chemin du Lac, St-Norbert
(450) 836-3203 • Sans frais: 1-866-636-3203



Félicitations et beaucoup de succès en agriculture à tous(tes) les diplômés(es) 2005 de l'option agricole.

SIMON HÉLIE Ltée
(450) 836-4612 • 1-800-268-4612



JMC INFORMATIQUE

- Service rapide et courtois
- Vente
- Réparation
- Installation

484, rue De Frontenac, Berthierville • 836-6132



Desjardins
Centre financier
aux entreprises de D'Autray

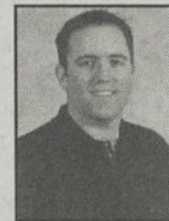
Un regroupement des caisses populaires Desjardins de Dusabé,
Berthier-et-des-Îles et la Feuille D'Or (Centre de service Ste-Élisabeth)

Agronomes et conseillers, une équipe d'experts
entièrement dédiée à votre réussite!

(450) **836-6555**
672, rue Montcalm, Berthierville



Nathalie Gauvin
agronome
Directrice de comptes
Poste 322



Stéphane Bastien
agronome
Directeur de comptes
Poste 328

De la Mouffe
Berger Allemand

Élevage familial
en milieu naturel

779, Traverse-des-Moulins, St-Didace
(450) 835-0527



18 au 24
septembre
2005

Semaine nationale des chiens

Le chien : loyal, patient, reconnaissant...

Voilà plus de 75 ans qu'est célébrée annuellement la Semaine nationale des chiens. En fait, c'est en 1928 que le Capitaine Will Judy organisa pour la première fois, aux États-Unis, cet événement qui, pour les amateurs de l'espèce canine, est aujourd'hui incontournable.

Il est d'ailleurs aisé, pour celui qui possède un chien, de comprendre le sens d'une telle semaine. L'importance de rendre hommage à ces bêtes qui sont devenues, avec les siècles, de véritables compagnons de vie va de soi. Comme le souligne le Capitaine Will Judy, rien au monde n'est plus désintéressé, plus patient, plus reconnaissant, plus amical, plus clément et plus loyal qu'un chien envers son maître. Il mérite donc toute notre reconnaissance.

Par ailleurs, pour ceux qui ne sont pas attachés aux chiens, cette semaine nationale est

un bon moment pour se rappeler les nombreux services que cette espèce exceptionnelle rend à l'humanité depuis des millénaires. Tour à tour gardien de la sécurité, travailleur agricole, guide pour aveugles, soutien affectif, aide fonctionnelle pour personnes handicapées, etc., le chien ne cesse de supporter hommes, femmes et enfants dans leurs défis quotidiens. Il se démarque aussi par sa bravoure dans les situations d'urgence comme les catastrophes naturelles ou les guerres. Partout où nous avons besoin de lui, il accourt à notre secours.

C'est pour toutes ces raisons et d'autres encore que les propriétaires de chiens, les vétérinaires, les dresseurs et toutes les personnes qui travaillent ou vivent avec un chien sont appelés, en cette semaine toute spéciale, à témoigner leur attachement envers celui qu'on a baptisé depuis longtemps «le meilleur ami de l'homme».



Centre d'éducation et d'entraînement canin

Un entraînement
ciblé
sur vos besoins

Leçons à domicile
Niveau d'obéissance multiple
Contrôle pour toute la famille
Horaires flexibles
Possibilité d'entraînement intensif



Séjours éducatifs (nouveau genre)
Afin d'enrayer les problèmes les plus fréquents, le chien est inséré dans notre vie quotidienne (places limitées)

AUSSI : • Solutions aux problèmes de comportement
• Vente de chiens entraînés (commandes spéciales)

(450) 836-4265
(514) 962-9347

PRO-CANIN PLUS

Toilettage professionnel
pour chiens et chats

(450) 835-1855
(450) 835-1854

**Des soins de qualité
pour des animaux en santé**

Dr Michel Rocheleau
Dr Jean Rinfret
Dr Jean Lemieux
Dre Josiane Duchaine
Dr Martin Lafrenière
Dr Michel Gaboury
Dre Mona Blouin
Dr Jean-Louis Michel

**Hôpital Vétérinaire
de Louiseville**

931, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-3115 SANS FRAIS: 1-888-244-3115

BEAUTÉ CANINE
chez Sophie

(450) 586-4896

77, chemin Lavaltrie
Lavaltrie, Qc J0K 1H0
944432 EB 1908

Marc Gélinas, prop. tél.: (819) 228-8685

SUPER Boutique d'animaux
Yogi
Centre-Ville

Chiots - Chatons - Oiseaux - Poissons
Rongeurs - Reptiles
Tonte et toilettage

240, St-Laurent (Centre-Ville) Louiseville

POILS D'OR
Salon de toilettage
Pension
Diane Trudeau
Technicienne diplômée

Sur rendez-vous: 228-5650

TOILETTAGE MAMIPITOU

Chiens et chats

Pierrette Hamel

220, route 138
Berthierville

Tél.: (450) 836-2791

DE TOUT POUR LES P'TITS ANIMAUX

Animalerie ORPHIE INC.
CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE
Tonte et toilettage

Marie-Ève Lampron, prop. Jean-Noël Lampron, prop.

Nos salutations à tous les amateurs de la gent canine

PRO PLAN ROYAL CANIN IAMS Techni-Cal 1ST CHOICE HAGEN. NUTRIENCE SHUR-GAIN Pronature

CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE • (819) 228-1119

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DE BERTHIER



*Roseau souhaite
bonne semaine à tous
ses amis canins.*

Médecine et chirurgie des petits animaux
SUR RENDEZ-VOUS
Dre Claudia Latour, m. v., propriétaire

961, rue Notre-Dame, Berthierville J0K 1A0 ~ TÉL.: (450) 836-1242



«CHEMINEMENT DE VIE» AU STUDIO RICARD

Avec Nathalie Bellerive et Paul Bellemare

Publireportage Jean-Paul Plante

Une belle expérience musicale combinée à une réflexion sur la vie, de la naissance à la mort, est proposée au public, ce samedi 17 septembre, au Studio Ricard du 209, Lac Saint-Pierre Est, à Louiseville, à 20h.

«Cheminement de vie», titre du spectacle, est un parcours psycho-musical qui met en vedette le psychologue Paul Bellemare, chanteur; et la pianiste Nathalie Bellerive, tous deux de Louiseville.

À travers 22 chansons françaises des années 1940 à 1970 de Trenet, Montant, Brel, Ferrat, Ferré, Barbara, Piaf, Macis, Bécaud, Reggiani et Lama, le duo Bellerive/Bellemare vous convie à une soirée qui ne manquera pas de vous plaire.

Si vous aimez la détente, la réflexion, l'intimité d'un texte, la complicité d'un piano et d'une voix, cette soirée saura répondre à vos attentes.

Il s'agira de la troisième présentation de ce spectacle au cours duquel un montage vidéo de grande qualité est projeté en arrière-scène.

24 chansons

«Cheminement de vie» est une présentation de 24 chansons, d'une durée de deux heures et demie. Entre chacune des chansons, un texte de réflexion est lu par M. Bellemare dont le talent de chanteur a été découvert par son implication au Centre de femmes l'Héritage de Louiseville, par Mme Johanne Beaulieu-Sylvestre, qui possède une voix magnifique.

Le duo Bellerive / Bellemare travaille ensemble depuis un an et demi. Le

chanteur et la pianiste trouvent fort intéressante cette complicité et le style de présentation qu'ils ont adopté.

Donc, pour passer une soirée de relaxation complète tout en écoutant de belles chansons françaises des années 1940 à 1970, rendez-vous au Studio Ricard de Louiseville, ce 17 septembre, à 20h. Des heures de pur délice vous attendent avec un duo des plus talentueux.

Les billets (20 \$ taxes incluses) sont en vente au Studio

Ricard, au Garage André Sylvestre (Péto-Canada), chez Flash Vidéo-Jeux et au Centre des Femmes l'Héritage.



NATHALIE BELLERIVE et Paul Bellemare vous promettent un spectacle hors de l'ordinaire, samedi soir, 17 septembre, au Studio Ricard de Louiseville. Offrez-vous «Cheminement de vie», une belle gâterie à votre portée.

(Photo Jean-Paul Plante)

Des places de plus pour le C.P.E. Bouton de Rose

Établissement de Berthierville

Québec coupe la poire en deux pour le Centre de la petite enfance de Berthierville. Il lui accorde 23 places de plus en milieu familial sur les 50 que l'organisme anticipait obtenir depuis 2003.

(P.B.) Elles s'ajoutent aux 150 que le C.P.E. offre déjà en milieu familial. Cela, en plus de celles disponibles dans ses deux installations (terme gouvernemental qui signifie les bâtisses d'un Centre de la petite enfance).

Preuve

«La volonté de notre gouvernement est de reconnaître le rôle essentiel des familles dans notre société. L'annonce de ces nouvelles places prouve une fois de plus que nous sommes à l'écoute des besoins exprimés par les familles d'aujourd'hui», a précisé la députée de Maskinongé, Francine Gaudet.

C'est elle qui a fait part de la nouvelle au nom de la ministre de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, Carole Thériège.

«Notre gouvernement s'est engagé à compléter le réseau des services de garde le plus rapidement possible, à assurer l'accessibilité et la qualité des services qui y sont offerts. Nous atteindrons bientôt notre objectif de 200,000 places à contribution réduite disponibles partout au Québec. Nous respectons nos engagements et nous témoignons ainsi de l'importance que notre gouvernement accorde aux familles et aux enfants», a, elle, soutenu Mme Thériège, par voie de

communiqué.

Le volet familial du C.P.E. Bouton de Rose fournit du travail à 26 personnes tandis que le C.P.E. en emploi directement 35.

Créé en 1978, ce Centre de la petite enfance dessert les municipalités du sud-est de la MRC de D'Autray (Berthierville, Sainte-Geneviève-de-Berthier, Île Dupas, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Barthélemy, Saint-Cuthbert, Sainte-Élisabeth).

Place à la relève à LAC, le 22

Louiseville Arts et Culture (LAC) présentera une soirée «Place à la relève», le jeudi 22 septembre, à 19h30, à l'École de la Culture du 100, avenue Saint-Jacques, à

Louiseville.

(J.-P.P.) Deux artistes de la relève, Katy Marchand de Sainte-Ursule, gagnante de Secondaire en spectacle, et Jean-François Patry de Maskinongé, offriront leur prestation qui ne devrait

pas manquer d'intérêt.

Pour assister à cette activité, il en coûtera seulement 3 \$. Les billets seront en vente à la porte.

Louiseville Arts et Culture, organ-

isme présidé par Mme Nicole Larose, vous attend ce jeudi 22 septembre et espère que vous répondrez en grand nombre à l'invitation qui vous est faite d'apprécier deux talents locaux, deux jeunes de la relève.

Les nettoyeurs les moins chers sur le marché

Série

JET



JET 2000

- 2000 lb/po²

3 gal./min.

Moteur Honda 5 h.p.

Pompe axiale

Usage commercial

Caractéristiques générales:

- Châssis avec roues pneumatiques de 10P
- Injection de savon
- Boyau de 25' (JET2000), 35' (JET1200)
- Pistolet et lance isolée de 36"
- 3 buses de rinçage et une buse de détergent sur coupleur rapide à billes



• JET 2000

JET 1200E

- 1200 lb/po²

2 gal./min.

1.7 h.p.

Pompe axiale



• JET 1200E

Distributeur de nettoyeurs

à pression



520, J.O. FOREST
ST-ROCH

(450) 588-7888 1-800-263-7888

588, RTE 131, N.D.P.
JOLIETTE

(450) 760-2310

550 RUE NOTRE-DAME,
BERTHIERVILLE

(450) 836-3444 1-800-688-4592



AVIS DE CONVOCATION

Le Centre de la petite enfance « Aux Portes du Matin » invite CORDIALEMENT tous les parents utilisateurs des services de garde en milieu familial et en installation (garderie), toutes les responsables d'un service de garde en milieu familial et tout le personnel de l'installation à une

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Bâtiment utilitaire de Lavaltrie

120, St-Anoine Sud, LAVALTRIE

LE MARDI 20 SEPTEMBRE 2005

À 19 H 30

Venez en grand nombre, c'est gratuit !

Voici le programme de la soirée :

Assemblée générale annuelle (19 h 30 à 20 h 15)

Pause café (20 h 15 à 20 h 30)

L'avenir des centres de la petite enfance au Québec (20 h 30 à 21 h 00)



COLLÈGE ESTHER-BLONDIN

Offre-toi **TOUT** un présent...
...pour le **FUTUR** !

Vivre et réussir ton secondaire, chez nous...
c'est **TOUT** naturel !

- ▶ Un taux de rétention exceptionnel: les jeunes débutent et terminent leur cours secondaire à Esther-Blondin. Voilà qui en dit long sur la qualité de l'enseignement offert!
- ▶ Des éducateurs dynamiques, attentifs aux besoins de l'élève et un encadrement de tous les instants!
- ▶ Un environnement remarquable, un milieu tout vert!
- ▶ Tous les sports pour ta santé, tous les services, toutes les activités!

TOUS les renseignements !

Transport scolaire

Le Collège offre le transport scolaire à partir de plusieurs territoires de la région.

Pour renseignements, veuillez communiquer avec le Collège.

Inscription en ligne aux examens d'admission pour l'année scolaire 2006-2007 ou par téléphone au **(450) 839-3672**.

Le Collège est situé à :

- 15 minutes de Joliette et à 15 minutes de Mascouche
- 30 minutes de Repentigny

Pour en savoir davantage sur le Collège ou encore pour consulter la carte routière détaillée, visitez notre site Internet au :

www.collegeblondin.qc.ca

PORTES OUVERTES

Le dimanche 2 octobre de 10 h à 16 h

Visite guidée d'une durée de 1 h 45

Départ à toutes les heures - dernier départ à 14 h

101, rue Sainte-Anne, Saint-Jacques (Québec) J0K 2R0
admin@collegeblondin.qc.ca



De D'Autray en bref

Pierre Bellemare

Biennale du livre d'artiste

La chapelle des Cuthbert de Berthierville accueille des activités de la Biennale internationale du livre d'artiste en Lanaudière, le samedi 24 septembre. Intitulée «Les mots s'attachent», une exposition en plein air s'y tient à compter de 14 heures. Un lancement de livre et une exposition avec le poète Jean-Paul Daoust et d'autres personnes sont aussi à l'agenda. Du groupe Antidote, Pauline Tidbury et Daniel Saint-Jean vont s'occuper de la portion musicale. À 16h30, un groupe d'étudiants en théâtre de la polyvalente Le Prélude de Mascouche présentera une performance théâtrale et poétique. Un tour de ville en autobus est aussi prévu à 15 heures. Il s'agit de découvrir le patrimoine, les lieux historiques et les maisons d'époque de Berthierville. C'est gratuit mais il faut réserver au 450-589-6371. Par ailleurs, à 16 heures, un cocktail dinatoire est prévu au pont couvert Grandchamp. On parle d'un cocktail et d'un souper en musique et en poésie. Les billets sont en vente au prix de 35\$ pour cette dernière activité. On réserve auprès de Y. Gingras (450-589-6371).

Rencontre-échange

Le Réseau des aidants naturels d'Autray invite la population à une rencontre-échange lors de laquelle on présentera un film de l'ONF racontant l'histoire d'un couple dont le conjoint est atteint de la maladie d'Alzheimer. La discussion qui suivra sera animée par Mario Paquet, agent de recherche à la Direction de santé publique de Lanaudière. Le rendez-vous est fixé pour le mardi 27 septembre, de 9h30 à midi, au centre d'action bénévole D'Autray. C'est gratuit. On s'informe et on réserve auprès de Lise Hamelin (836-0711).

Pour les ténors et basses

Chœur à quatre voix mixtes regroupant environ 45 choristes, l'ensemble vocal Mélodia est à la recherche de ténors et de basses. Les connaissances musicales sont utiles mais ne sont pas obligatoires. Les qualités requises sont une voix juste, le goût de chanter en groupe, la ponctualité et l'assiduité aux pratiques. Les répétitions ont lieu à Joliette, les mardis (19h30 à 22 heures). Il est encore temps de s'inscrire. On s'informe à Jacqueline Poulette (836-3085) ou Raymond Michaud (835-9334).

Gourmand'Art

La Courgerie de Sainte-Élisabeth participe de nouveau à l'activité Gourmand'Art, la fête de l'automne dans le Grand rang Saint-Pierre. Cette fin de semaine (17 et 18 septembre), l'artiste France Benoit effectuera une démonstration de décoration de gourdes. Les 24 et 25 septembre, Èva Monde effectuera une démonstration de création de bijoux à base de maïs indien. On peut s'y rendre de 10 à 18 heures. On s'informe au 752-2950 ou au 1-800-711-2021.

MRC de Maskinongé en bref

Jean-Paul Plante

Hommage aux bâtisseurs oubliés

(Louiseville) Dans le cadre de ses soupers-conférences «Hommage aux bâtisseurs oubliés», la Société d'Histoire et de Généalogie de Louiseville accueillera, le 23 septembre, à 18h, le Docteur Jean-Pierre Dalcourt. Celui-ci rendra hommage à son père, le regretté Docteur Avellin-Dalcourt qui a été un personnage fortement impliqué à Louiseville, tant comme médecin que maire et membre de diverses associations. Le souper se tiendra au restaurant Marco et sera au prix de 10 \$, incluant les taxes. Tous sont bienvenus. Pour informations: (819) 228-9656.

Souper-conférence du club Richelieu

(Louiseville) Le Club Richelieu de Louiseville invite ses membres, conjoints et invités à un souper-conférence qui se tiendra au restaurant Chez Jean-Baptiste de Louiseville, le 28 septembre, à 18h30. Le conférencier invité sera M. Jean Pronovost. Sa conférence aura pour thème «L'organisation d'une élection». Tous sont invités. Le président du club Richelieu louisvillois est M. René Lefrançois.

Travaux prolongés

(Saint-Léon-le-Grand) Le ministère des Transports du Québec avise les usagers que les travaux de réfection du système d'égout sur la rue de la Fabrique, à Saint-Léon-le-Grand, sont prolongés jusqu'au 23 septembre prochain. Exécutés par la firme Les Constructions et pavages Maskinongé, ces travaux entraînent, sur 500 mètres, la fermeture permanente d'une voie sur deux sur la rue de la Fabrique, entre les rues Fréchette et Principale. La circulation se fait en alternance, 24h sur 24. Il faut donc redoubler de prudence aux abords du chantier, observer les limites de vitesse affichées et suivre les prescriptions de la signalisation orange.

Passion des saveurs

(Sainte-Ursule) Jeudi, 23 septembre, à 19h30, à la bibliothèque municipale ursuloise, conférence-dégustation «La passion des saveurs du Québec». L'animatrice présentera un éventail de produits offerts au Québec: histoire, création, produits du terroir, etc. Des frais de 5 \$ sont exigés pour la dégustation. Vous devez vous inscrire et payer la dégustation à la bibliothèque, avant le 19 septembre. Maximum 30 personnes. Une belle soirée «savoureuse» à vous offrir.

Pour arbitrer au basketball

(Trois-Rivières) Un stage de formation des arbitres de basketball de la Mauricie (AABBM) aura lieu les 1er et 2 octobre, au Cégep de Trois-Rivières, au pavillon des sciences. Les deux journées, le stage se donnera de 8h30 à 17h. Pour informations, communiquez, après 18h, avec Sébastien Brière (819) 697-2689 ou par courriel à aabm2004@hotmail.com. Vous devez confirmer votre présence avant le 23 septembre.

GILLES PAGÉ CONVOITE LE SIÈGE #5 À LOUISEVILLE

Il livrera la lutte au conseiller Gérard Lefebvre

Jean-Paul Plante

Retraité depuis 1997 de l'hôpital Comtois où il a travaillé comme chef du service de radiologie pendant 30 ans, M. Gilles Pagé livrera la lutte au conseiller Gérard Lefebvre, au siège #5, lors des élections municipales de Louiseville, le 6 novembre.

M. Pagé dit poser sa candidature par intérêt de la chose publique et par goût de rendre service ses concitoyens.

Son implication dans plusieurs organisations professionnelles et communautaires lui a permis d'acquérir une expérience et une expertise qu'il veut mettre au service de la population louisevilloise, a fait savoir M. Pagé à L'ÉCHO, lors d'une récente rencontre.

Où s'est-il impliqué ?

Professionnellement, l'aspirant conseiller a été membre du Conseil d'administration de l'hôpital Comtois pendant plusieurs années. Il a présidé l'Association des chefs de service de la

radiologie, région 04, à la Régie régionale de la santé, pendant une dizaine d'années. Il a également été conseiller aux intérêts professionnels à l'Association des acupuncteurs à la CSN, membre du Registre des acupuncteurs au Collège des médecins du Québec et personne ressource comme expert au Syndic de l'Ordre des acupuncteurs à l'Office des professions.

Au niveau communautaire, il a présidé Centraide du secteur public pour les services de santé de la région. M. Pagé a été l'un des membres fondateurs de la Coopérative d'aide domestique de la MRC de Maskinongé. Il est actuellement membre du Conseil d'administration de la Fondation du Centre de santé et des services sociaux de Maskinongé.

À la retraite et faisant du bureau en acupuncture quelques heures par semaine, M. Pagé dit avoir beaucoup de disponibilité et veut étendre son implication en participant activement au développement et au bon fonctionnement de Louiseville.

M. GILLES PAGÉ

(Photo Jean-Paul Plante)

Priorités

S'il est élu, M. Pagé entend porter une attention particulière à certains projets ou dossier.

Il mentionne l'étude de l'appareil administratif dans le but d'assurer son efficacité et son efficacité dans la gestion des affaires de la ville; l'établissement de liens significatifs et efficaces entre le citoyen et l'appareil municipal; l'étude de l'impact du rôle d'évaluation sur les taxes des contribuables et l'amélioration de l'identification de la ville aux entrées de la ville pour une meilleure visibilité et

fierté d'appartenance.

«J'ai du temps. Je veux m'impliquer et travailler, de concert avec les autres élus et partenaires, pour le développement économique et social de ma communauté», de conclure M. Pagé.



Deux femmes entrent en scène

Scrutin à Saint-Ignace-de-Loyola

Sollicitées par Jean-Luc Barthe, qui souhaite devenir maire, deux nouvelles candidates prennent place à Saint-Ignace-de-Loyola pour le scrutin de novembre prochain. Il s'agit de Pénélope Lefebvre et Sylvie Boucher.

(P.B.) Âgée de 25 ans, la première est étudiante à l'école du Barreau du Québec. Conseillère chez Desjardins, la deuxième est mère de famille et est âgée de 44 ans.

Une présentation officielle est prévue pour les prochaines semaines.

M. Jean-Guy Bergeron, un ex-conseiller de Louiseville, briguera les suffrages lors du scrutin du 6 novembre prochain, à Louiseville.

(J.-P.P.) Il a choisi de poser sa candidature au siège #2 occupé par le conseiller Jean-Pierre Gélinas.

Bien qu'il eût annoncé sa candidature dans notre édition de la semaine dernière, il n'avait pas pris de décision (à ce moment) sur le siège qu'il convoiterait.

M. Bergeron a fait connaître sa décision à L'Écho, au début de la semaine.

Ambitieux programme électoral à Lavaltrie

Parti Action Lavaltrie, que dirige Pierre Marois

Forts d'éloquents réalisations (amélioration des parcs, signature d'une convention collective en vigueur jusqu'en 2008, etc.) au cours des dernières années, le maire Pierre Marois et son équipe nourrissent de grandes ambitions pour Lavaltrie. Ils comptent de nouveau accompagner le développement de la municipalité et jouer le rôle d'un catalyseur. Les projets sont nombreux.

(P.B.) «Nous sommes tous également animés par la volonté de bâtir une ville

qui suscite la fierté de ses citoyennes et de ses citoyens», a affirmé M. Marois, en conférence de presse, lundi dernier. Il s'est ainsi exprimé après avoir fait remarquer que les membres de Action Lavaltrie (formation politique dont il est le chef) sont représentatifs de la population (des mères et des pères de famille, des jeunes, des aînés).

Orientation

L'amélioration de la sécurité sur le

Suite à la page 28

Vente • Pièces • Service
Transport et entreposage

JAPMARINE
2000

Martin Frigon, prop.

Spécial entreposage

871, Notre-Dame Sud, Louiseville, Québec J5V 2L4
www.japmarine.com Tél./fax : (819) 228-2162

Finition évolution
Décapage et peinture de meubles

Guy Croisette

- Finition tous genres
- Estimation gratuite

SPECIALITÉ
Décapage armoires de cuisine
A DOMICILE

(819) 227-1374 • Cell.: (819) 377-6428

AUTOMOBILE RENE MICHAUD ENR.

ANTIROUILLE
QUI NE COULE PAS

UN SEUL PRIX **38\$**
auto (taxes incluses)

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)

Me Isabelle St-Yves

Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.

209, ave Ste-Marie, Louiseville,
(Québec) J5V 1B9

Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net

Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandé
CAI Habitation pour tout le Québec

COUP de POUCE
...pour mieux vivre

DU LUNDI AU VENDREDI 9H
ANIMATION : ÉLAINE AYOTTE

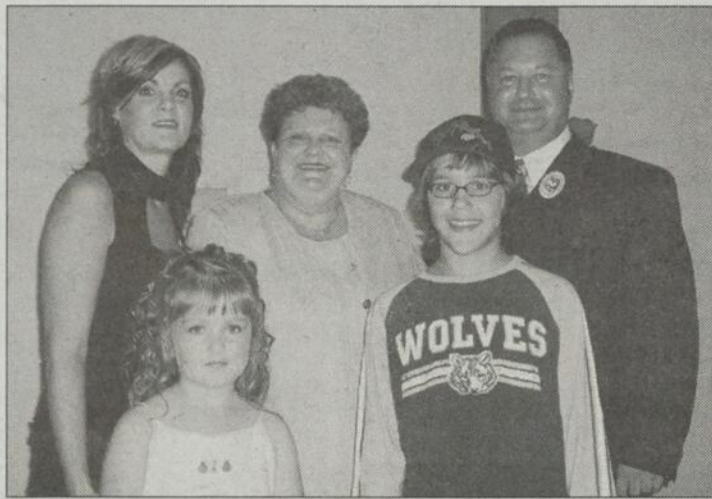
WWW.RADIO-CANADA.CA/COUPDEPOUCE

RADIO-CANADA
VOUS ALLEZ VOIR.

PHOTO: MICHEL LOUITER

Un énorme succès

(Yamachiche) LA FONDATION de la recherche sur les maladies infantiles (FRMI) du secteur MRC de Maskinongé tenait, il y a quelques jours, son défilé de mode à La Porte de la Mauricie. Une assistance des plus nombreuses a fait de cet événement un véritable succès. Sur la photo, Mmes Sylvie Ladouceur de la Boutique Kelly-Dric, qui a présenté les vêtements lors de ce défilé; Ginette Soucy, directrice et maintenant gouverneure de la FRMI du secteur MRC de Maskinongé et M. Albert Lavaute, président d'honneur de l'activité. Devant, deux jeunes mannequins: Sandrine Legault et Keven Plante. Une belle réussite pour une excellente cause!



(Photo Jean-Paul Plante)

Suite de la page 27



ACTION LAVALTRIE a présenté son programme en conférence de presse. Chef de cette formation politique, Pierre Marois (quatrième en partant de la gauche), est en compagnie de Denis Moreau, Katina Binette, David Morin, François-Steve Sauvé, Michèle Dawe, Régnald Bédard, Georges Bonin et Jocelyne Vaillancourt.

(Photo Pierre Bellemare)

L'Ordre national du Québec

Appel public de candidatures

Honneur au peuple du Québec!

L'Ordre national du Québec est la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec. Le premier ministre confère ainsi à des personnalités émérites le titre de grand officier, d'officier ou de chevalier de l'Ordre.

Cet hommage témoigne de la fierté qu'inspirent au peuple québécois les actions éminentes accomplies par ceux et celles qui ont marqué de façon exceptionnelle le Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Critère d'admissibilité

Toute personne née ou résidant au Québec, à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures sont soumises au Conseil de l'Ordre, chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

Mise en candidature

Vous désirez soumettre une candidature? Procurez-vous le formulaire de présentation auprès du Secrétariat de l'Ordre national ainsi que dans Internet. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association, accompagnée d'un curriculum vitae. Postez votre envoi avec la mention « Candidature » avant le 19 novembre 2005.

Secrétariat de l'Ordre national du Québec
Ministère du Conseil exécutif
875, Grande Allée Est, bureau 2.79
Québec (Québec) G1R 4Y8
Téléphone : (418) 643-8895
Télécopieur : (418) 646-4307
Courriel : ordre-national@mce.gouv.qc.ca
Site Web : www.ordre-national.gouv.qc.ca



927443 - EB 1809

territoire par l'augmentation des effectifs policiers et l'organisation des services de transport en commun correspondant aux besoins de la population, tant vers Repentigny que vers Joliette, sont au nombre des priorités du groupe de M. Marois.

Même chose en regard de l'élaboration d'une politique familiale tenant compte des besoins des familles dans le développement de Lavaltrie.

Le soutien communautaire est aussi une priorité pour Action Lavaltrie. «Nous considérons l'ensemble des organismes sur le territoire comme des partenaires dans le développement local. Nous continuerons à favoriser le développement communautaire et à soutenir les organismes en créant des tables de concertation permanentes avec les divers intervenants du milieu», a affirmé

M. Marois.

La volonté est également de favoriser les échanges entre les élus et les citoyens par la diffusion d'information et la consultation sur l'avenir de la communauté.

Soulignons ici que ce dernier exercice est déjà amorcé par le biais de la préparation d'un plan de développement durable.

«Nous voulons également soutenir l'entreprise locale et favoriser l'accroissement des industries non polluantes sur le territoire. Cette démarche nous permettra ainsi d'alléger le fardeau fiscal des contribuables», a signifié M. Marois.

À ce titre, Action Lavaltrie s'engage à geler le compte de taxes des contribuables pour les deux prochaines années. «Nous considérons qu'un gel permettra une révision sur l'utilisation des fonds publics et une optimisation des budgets», peut-on lire dans le programme du parti.

À un autre niveau, on désire élaborer des projets qui favoriseront l'accès au fleuve, tout en respectant l'environnement.

Ce dernier souci, rattaché à une préoccupation en urbanisme, vise aussi la revitalisation du Chemin du Roy.

Au plan de la culture, on considère primordial de réaliser le projet de la Maison de la culture.

Trois femmes composent maintenant l'équipe de M. Marois. Katina Binette et Michèle Dawe rejoignent Jocelyne Vaillancourt. Régnald Bédard, Georges Bonin, Denis Moreau, David Morin et François-Steve Sauvé en sont les autres membres.

AVIS DE CONVOCATION

Veillez prendre note qu'une assemblée des paroissiennes et des paroissiens de Sainte-Anne d'Yamachiche aura lieu le **mardi 27 septembre 2005 à 19 h 30**, au sous-sol de l'église. Le but de l'assemblée est d'informer les paroissiens au sujet des réparations à effectuer sur la façade de l'église et aussi prendre une décision quant à la réalisation de ce projet.

Yamachiche, le 13 septembre 2005.
Denis Côté, président d'assemblée.

94-5388 - EB 1809



- Boucherie
- Salaison
- Abattoir

NOUVEAU!
Emballage sous vide et saucisse de gibier

- Débitage:
- Chevreuils
- Orignaux
- Caribous

Jean-Claude Sylvestre
Propriétaire

1025, rg Chicot Sud, St-Cuthbert
Tél.: (450) 836-7440

916192 EB1809

AUTOMOBILES RENE MICHAUD

DEBOSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE

ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES non accidentés

PRIX PAR SEMAINE / 0\$ COMPTANT + TAXES		
01 Nissan Sentra	39 \$/sem.	ou 8450 \$
01 Cavalier, 2p. ou 4p.	30 \$/sem.	ou 6480 \$
01 Accent, 2p. ou 4 p.	27 \$/sem.	ou 5680 \$
01 Protégé	35 \$/sem.	ou 7490 \$
01 Tiburon	38 \$/sem.	ou 7990 \$

20 véhicules en stock
71, rue de la Fabrique, ou station Pétro T
Saint-Léon (819) 228-2172 www.automichaud.com

94-5388 - EB 2808

Le prix du litre est à la baisse.



IMPOSSIBLE DE TROUVER LE LAIT MOINS CHER QUE CHEZ IGA !

Soucieuse de satisfaire tous les buveurs de lait, IGA offre tout le lait régulier* en format 4 litres au plus bas prix permis au Québec.



478[¢]
4L

Prix courant 5,29



453[¢]
4L

Prix courant 5,09



429[¢]
4L

Prix courant 4,99



407[¢]
4L

Prix courant 4,85



En plus de vous faire profiter d'une offre exceptionnelle, nous sommes fiers d'être la seule bannière en alimentation à vous offrir des milles de récompense AIR MILES^{md}.

exigez IGA

*De marque Parmalat, Québon ou Nutrinor. Prix réduit à la caisse. Les prix minimums permis par la loi peuvent différer dans les régions de la Gaspésie et de la Côte-Nord.

VIA communautaire et loisirs

Maskinongé

AFEAS LOUISEVILLE: L'année débute par un souper spaghetti suivi d'une parade de mode avec la Boutique Sylvie Bourassa, le 20 septembre, au sous-sol de l'église, à 18h. Billets en vente à la Boutique Sylvie, à la bibliothèque municipale et chez Pierrette (228-3487).

Ne pas oublier le renouvellement de votre carte de membre de d'amener une amie. (Renette Gallant Martin, publiciste)

ÂGE D'OR MASKINONGÉ: Les nouvelles cartes de membres sont arrivées. Procurez-vous la vôtre dès que possible. Infos au 227-2783 ou à la salle de l'Âge d'or, de 13h à 17h.

Pour le voyage organisé à Saint-Zénon, vous versez la balance du paiement au début de septembre.

Soirée dansante le 24 septembre, avec la Disco Laroche. Pratique à 19h. Prix de présences et goûter. (Brigitte Sicard, publiciste)

RASSEMBLEMENT DES DOYON: Le rassemblement annuel des Doyon d'Amérique aura lieu le 2 octobre, au Centre de découvertes de l'agroalimentaire des Biscuits L4eclerc, à Saint-Augustin-de-Desmaures. Infos: (418) 839-9366.

CHEVALIERS DE COLOMB 2783: Déjeuner mixte le 2 octobre au restaurant Marco, à 10h. Bienvenue à tous les Chevaliers et leur épouse ou conjointe.

RETRAITÉS DE LA SANTÉ: Déjeuner mixte le 4 octobre, à 8h30, au restaurant Marco. On vous attend nombreux.

LEGAULT DIT DESLAURIERS: L'Association des descendants de Noël Legault dit Deslauriers invite la population à sa rencontre du 23 octobre, au Club de golf de Saint-Jean-de-Matha. Les billets se vendent 30 \$ pour les non-membres plus 5 \$ pour les frais d'inscription. Un buffet sera servi. Réservez tôt. Pour renseignements, visitez le site Internet <http://www.legault-deslauriers.ca> Vous pouvez appeler Raymonde (450) 835-2507, Denise (613) 632-4880 ou un des membres de l'Association.

ÉMOTIFS ANONYMES: L'organisme invite les gens vivant des problèmes émotifs à ses réunions qui ont lieu tous les jours de la semaine. Infos: (819) 371-1911 ou (819) 379-3214 code 370-0676.

De D'Autray

Devant la société d'HORTICULTURE et d'ÉCOLOGIE D'Autray de Berthierville, le mercredi 21 septembre, Yves Gagnon des Jardins du Grand Portage de Saint-Didace entretiendra les gens sur la culture des fruits et des légumes ainsi que la mise en conserve. On cultive des herbes rares dans ce jardin écologique qui est aussi reconnu pour ses variétés spéciales. La conférence se fera à l'Hôtel de ville (porte 5, entrée arrière) de Berthierville, dès 19h30. La carte de membre est en vente pour 12\$. Il en coûtera 3\$ aux non-membres pour cette activité. On s'informe au 836-4484.

À compter du 21 septembre, Action Famille LAVALTRIE offre les ATELIERS CÉSAME. Il s'agit de rencontres (10) pour les parents et leurs enfants de 3 à 5 ans. On vise l'amélioration de leur relation, de la communication et de l'estime de soi à travers le jeu et le plaisir. Elles ont lieu chaque mercredi, de 9 heures à 11h30.

Cible Famille Brandon offre, le jeudi 22 septembre (13h30 à 15 heures), un CAFÉ-CAUSERIE pour les personnes vivant dans le contexte d'une FAMILLE RECOMPOSÉE. Il s'agit de prendre un temps d'arrêt pour partager des expériences et échanger sur les défis du quotidien.

Le comité de pères de Action Famille Lavaltrie INVITE LES PAPAS

et LEURS ENFANTS à une journée aux pommes le samedi 24 septembre. L'activité se déroulera à La Magie de la pomme à Saint-Eustache. Au programme: animation, mini-ferme, cueillette de pommes, balade en tracteur, etc. Le départ s'effectuera à 9 heures. Le retour est prévu pour 15 heures. Il y a possibilité de co-voiturage ou de transport en autobus. Pour s'informer et/ou s'inscrire, il faut composer le 586-0733 avant le 19 septembre.

La Goutte d'Art invite les gens à SON EXPOSITION les 24 et 25 septembre, ainsi que 1er et 2 octobre, à l'Érablière de Saint-Damien. Artistes invités et peintres seront sur place. Des sculpteurs seront à l'œuvre. Une animation musicale est prévue. En parallèle, une exposition est organisée par les Artisanes de Saint-Damien, à la salle des loisirs de l'endroit, dans le cadre des Couleurs de Saint-Damien. On s'informe à Évelyne Gareau (835-7308).

Le Réseau des aidants naturels d'Autray invite la population à une RENCONTRE-ÉCHANGE le mardi 27 septembre prochain, de 9h30 à midi. Le rendez-vous est fixé au Centre d'action bénévole d'Autray, à Berthierville. On y présentera un film-documentaire de l'Office national du film. L'œuvre présente le récit d'un couple dont le conjoint est atteint de la maladie d'Alzheimer. La discussion qui suivra sera animée par Mario Paquet, agent de recherche à la Direction de la santé publique de Lanaudière. C'est GRATUIT. On s'informe et on réserve auprès de Lise Hamelin (836-0711).

Durant tout le mois de SEPTEMBRE, du lundi au vendredi, entre 13 et 16 heures, un membre du conseil d'administration du club FADOQ de SAINT-GABRIEL attend ceux et celles qui veulent renouveler leur carte de membre au local (44, rue Maskinongé) de l'organisme. Les SOUPERS DU MOIS, suivis de jeux et danse, recommencent le jeudi 22 septembre (18heures) au local. On s'informe à André Rabouin (835-9437 ou 803-9371).

L'association des OUTRE-MANGEURS ANONYMES propose chaque lundi une RENCONTRE pour les personnes qui mangent quand elles n'ont pas faim, qui ont des fringales sans raison apparente ou qui sont affectées par leur poids. Elles ont lieu à l'annexe de la Maison Roland Gauvreau de Joliette. Il n'y a ni pesée, ni frais d'inscription. On s'informe à Francine (759-9984).

Appui de la Caisse Desjardins à la fabrique



(Maskinongé) IL Y A QUELQUES JOURS, la Caisse Desjardins de Maskinongé remettait un chèque de 3 500 \$ à la fabrique de l'endroit, contribuant ainsi aux frais occasionnés pour la réparation de joints de la façade de l'église de même que l'orgue Casavant, des travaux qui ont coûté 10 000 \$. Une souscription a aussi été faite dans le milieu pour défrayer ces coûts. Le curé Claude Lacombe Jr, au centre, a reçu le chèque des mains de M. Guy Baril, président du conseil d'administration de la caisse maskinongeoise; et Mme Linda Leclerc, directrice générale de la caisse.

(Photo Jean-Paul Plante)

APPUI DU TONNERRE



(Montréal) - INVITÉS PAR LE MOUVEMENT des caisses Desjardins, quelque 300 jeunes athlètes des Jeux du Québec, dont 30 de la région de Lanaudière, munis de leurs bâtonnets «cheersticks», ont bruyamment soutenu l'équipe canadienne féminine de water-polo, dans le cadre des XIe championnats du monde FINA, le 19 juillet dernier. Commanditaire de l'événement, Desjardins avait organisé cette activité en collaboration avec Sports-Québec afin de permettre à ces jeunes de vivre en direct l'intensité d'une compétition sportive de calibre international. Est-ce en raison de l'appui des jeunes? Toujours est-il que l'équipe canadienne l'a emporté 12-1 sur le Venezuela!

UNE ANIMATION HORS DU COMMUN



(Berthierville) - UNE QUINZAINE de jeunes de 9 à 12 ans du camp de jour de Berthierville ont vécu une animation bien spéciale sur les sentiers de la SCIRBI, il y a quelques jours. Une présentation historique a précédé un jeu de société, un rallye, etc. L'événement a été fort apprécié. Charlene Guertin et Alexis Beaudet étaient les responsables de l'activité.

(Photo Pierre Bellemare)

CETTE SEMAINE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES

- 100 Immobilier achat/vente
- 200 Immobilier Location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels
- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

- ✓ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** qui donne des **RÉSULTATS RAPIDEMENT**.
- ✓ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.
- ✓ De plus, votre annonce paraît **GRATUITEMENT** sur le site internet **quebecclassees.com**.

Appelez au **1.866.666.3246**

TARIFS: POUR L'ECHO, **12,30\$** POUR 10 MOTS
44¢ DU MOT ADDITIONNEL (TAXES INCLUSES)

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 17H
• HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI 16 H 00

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes



Pour une visibilité accrue
annoncez dans plus de 50 journaux :

Offrez-vous des
EXTRA...

- ✓ Encadré ✓ Titre centré
 - ✓ Caractères gras
- INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE
VOTRE TÉLÉCONSEILLÈRE.

CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

Le **PLUS GRAND RÉSEAU**
d'annonces classées au Québec

www.quebecclassees.com

105 Propriétés à vendre

105 Propriétés à vendre

105 Propriétés à vendre

160 Terrains à vendre

205 Logements/
appartements à louer

280 Entrepôts à louer

310 Divers à vendre

310 Divers à vendre

MAISON À VENDRE pour cause de décès



Située au 541 rue Ste-Marie, (voisin de la Boucherie de Louiseville) à Louiseville. 4 1/2 pièces, sous-sol, construction 1980, très propre et bien entretenue, façade en brique, abri d'auto, remise à l'arrière. Terrain d'env 28 000 p.c.

Inf.: Gérard Lefebvre (819) 228-4420
ou Mme Marguerite Paquin (819) 228-9962

MAISON unifamiliale 1991, situé St-Amboise de Kildare, 5 minutes de Joliette. 3 c.a.c., sous-sol fini, terrain 17,000 pi.ca., prix demandé 119,000\$, négociable. (450)474-5517

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Prestige Montréal courtier immobilier agréé, 1-877-644-1844

ST-AMBROISE: maison 32x35, terrain 20,500 pi.ca., 1980, toiture 2003, sous-sol fini, armoires/planchers bois, 4 c.a.c., 2 s.d.b., cabanon, aspirateur central, poêle combustion, 135,000\$, (450)755-2600

SITE enchanteur, près de Louiseville: grand terrain résidentiel, aqueduc, égout, 8000\$, (450)581-8997

ST-MICHEL-DES-SAINTS, 67228 pi.ca. 6700\$, 84399 pi.ca. 8400\$, vue et accès lac, (450)833-6868

170 On demande

ACHETERAIS terre à bois, ou coupe de bois, Alain, (450)835-9552

205 Logements/
appartements à louer

21 Ste-Elisabeth: 4-1/2, sous-sol très propre, 275\$ (819)228-4357

4-1/2, style condo, non meublé, libre novembre, 550\$, 185 boul. St-Laurent Est, Louiseville, (819)227-2208

4-1/2 situé au 50, 3e avenue, Louiseville, 1er étage, taxes incluses, libre 1er octobre, idéal pour personne seule ou couple. (819)228-9196

BERTHIERVILLE: 3-1/2, libre 1er octobre. (819)228-1681

HABITATIONS Providence Sainte-Ursule, 3-1/2, chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, ascenseur, stationnement. (819)384-1414

JOLIETTE: grand 4-1/2, aire ouverte, endroit tranquille, 640\$ par mois, libre 1er novembre, (450)753-6660

LOUISEVILLE: 2-1/2 centre-ville, tranquille, 1er, bois franc, idéal personne seule, stationnement, libre, (819)228-9779

LOUISEVILLE: 4-1/2, libre, idéal personne seule ou retraité, (819)228-3287

SAINTE-URSULE: Beau 5-1/2, beaucoup commodités, 395\$/mois, libre immédiatement. Infos: (819)227-2553

ST-IGNACE-DE-LOYOLA: beau grand 3-1/2, 1er étage bungalow, semi-meublé, grandes fenêtres, portes-patio, 470\$ chauffé, éclairé, (450)836-0066

220 Condominiums à louer

CONDO à Louiseville, 5-1/2 sur 2 étages, balayeuse centrale, 2 s.d.b., dont une à l'étage avec bain tourbillons, lave-vaisselle, poêle Jenn-Air, cour arrière clôturée, patio ciment, stationnement pavé pour 2 voitures, 685\$ non chauffé, non éclairé, déneigement et tonte du gazon inclus pas d'animaux. (819)228-3594, (819)227-1394, (819)696-5934

225 Propriétés à louer

LOUISEVILLE: beau bungalow à louer, 860\$/mois; 1-(514)898-3911

VILLAGE St-Ursule: Maison 6-1/2 pièces, poêle et four encastrés inclus, libre 1er octobre, (819)228-9521

LOUISEVILLE
ESPACE À LOUER

• pour entreposage ou
manufacture
• court ou long terme
• 1000 à 15 000 pieds
carrés
• 16' de hauteur libre
• grande cour
Info: Robert Ricard au
228-5583
ou 696-0715

305 Ameublement

MOBILIER salon colonial, fauteuil berçant, causeuse, pouf. 349\$. (450)836-6695

310 Divers à vendre

À vendre. Ensemble de chambre à coucher, en cerisier, 7 pièces, coût 6.600\$, vendu à 2.900\$. (418)801-9468

À vendre. Spa avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9,100\$ Vendu à 5,500\$ (418)801-9468

À vendre. Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4,800\$, vendu 2,300\$. (418)801-9468

BALANÇOIRE en PVC avec coussin, sans toit, (819)228-3637 après 17h

CEDRES pour haies, qualité supérieure, semi-cultivé, 2 à 3 pieds et plus, 2.95\$/chacun, livrés. 1-888-986-2593

CHEMINÉES, poêle à bois, à gaz, huile: En spécial! Paul Lacourse & Fils, 97 St-Laurent, Maskinongé, (819)227-4555

DIVAN couleur sable, 2 systèmes de son, etc... (450)836-3250

LOTS de palette: 125 de 42"x38". 70 de 16"x42". (450)889-4111

POÊLES à combustion lente directement du manufacturier, à partir de 300\$ (huile, gaz, cheminée). (450)798-2686 www.poeledm.com

PONY noir, 10 ans avec selle, très bien dompté, faucheuse 6' très propre, monte balle 40' avec moteur, grosse chaîne Val Métal. (450)836-3865

PORTES/FENÊTRES avec erreurs de mesure, surplus d'inventaire. A bon prix. (450)889-4111

Jean **Tessier** L.T.E.E. AUTOMOBILES
Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville

GARANTIE MINIMUM
6 mois ou 10 000 km sur tous les véhicules 2000 et plus. La plupart des 2001 et plus ont une balance de garantie du manufacturier.

FINANCEMENT SUR PLACE
ECHANGE

Service après vente sur place assuré par des techniciens qualifiés et un équipement sophistiqué.

- MAZDA PROTEGÉ 2002, jaune, auto., toute équipée, clim., bal. de garantie.
- MALIBU 2002, V6, toute équipée, 38 000 km, bourgogne.
- CARAVAN 1997, V6, 143 000 km, bleu iris.
- PONTIAC TRANS SPORT 1998, 178 000 km, gris.
- CAVALIER VL 2002, 26 000 km, automatique, bourgogne.
- CAVALIER VL 2002, 44 000 km, automatique, beige.
- CHEVROLET S-10 LS 2002 4 portes, V6, 4x4, aut., tout équipé, 44 000 km.
- FORD FOCUS SW 2002 SE, 56 000 km, tout équipée, bal. garantie.
- FORD TAURUS SE 2002, 52 000 km, tout équipée.
- GRAND CARAVAN SPORT 2003, tout équipée, bas kilométrage, balance de garantie.
- NISSAN SENTRA GXE 2002, tout équipée, 40 000 km, bal. de garantie.
- CHRYSLER SEBRING LX 2002, V6, balance de gar. Tout équipée, 52 000 km, argent.
- HYUNDAI ACCENT GL 2002, 4 portes, bien équipée, bal. de garantie.
- CHEVROLET IMPALA 2003, tout équipée, bal. de garantie, 34 000 km.
- MAZDA PROTEGÉ LX 2001, aut., clim., 56 000 km, bal. de garantie.
- FORD FOCUS 2003, aut., 13 000 km, bal. de garantie.
- GRAND CHEROKEE LAREDO 2002, 6 cyl., tout équipé, bal. de gar. 59 000 km.
- FORD WINDSTAR 2001, bas kilométrage, tout équipée.
- DODGE CARAVAN 2001, tout équipée, balance de garantie, argent.
- HYUNDAI ACCENT GSI 2004, 2 p, man., toit ouvrant, blanc, 18 000 km. Bal. de gar.
- SATURN SLI 2002, 4 p., aut., bal. de gar. 47 000 km.
- DODGE DAKOTA SPORT 2002, 4x4, King Cab, V8, tout équipé, bal. de gar., 56 000 km.
- FORD F-150 2002 King Cab, 2 orues, 5.4 L, 7700 lb, 52 000 km, garantie.
- FORD FOCUS SE SPORT 2002, 4 p., tout équipé, 35 000 km. Bal de gar.

La Capitale Immobilier Inc. Courtier immobilier agréé. La Capitale vendus.com

JEANNINE BOURGEOULT Agent immobilier affilié. 850, boul. Firestone Joliette (450) 759-1477 • 1 800 667-8495

MARCEL DESCHESNES Agent immobilier affilié.

NOUVEAU
BERTHIERVILLE. Magnifique duplex entièrement rénové, planchers bois franc et céramique. Terr. 12 700 pc. 184 900 \$. 800-802 St-Viateur. MLS1129695.

NOUVEAU
BERTHIERVILLE. Élegant cott. tout briques, 5 cac, armoires chêne, fenêtres PVC. Terrain 23 000 pc. paysager, arbres matures. Plusieurs inclus dont piscine creusée et acc. 199 000 \$. 210 Notre-Dame. MLS1129228.

NOUVEAU
BERTHIERVILLE. Duplex entièrement rénové, près de tous les services. 1x6 1/2 - 1x3 1/2. Plusieurs inclus. 129 000 \$. 301-303 Crémazie. MLS1130325.

CENTENAIRE
BERTHIERVILLE. Immense cott. de 15 pces, lattes, boiserie, foyer, verrière 4 saisons. Possibilité de bigénération. Terr. 29 000 pc. 269 000 \$. 752 ch. de la Grande-Côte. MLS747708.

CALME ET TRANQUILLITÉ
BERTHIERVILLE. Très beau cott. 3 cac, cuis, armoires merisier, «walk-in» dans ch. princ. Vaste s-sol, garage, cabanon, terr. 58 230 pc. 219 000 \$. 1141 rg de la Rivière-Bayonne N. MLS744263.

CLÉS EN MAIN
BERTHIERVILLE. Très belle propriété de 4 cac, d'entretien exceptionnel. Bonne luminosité, beaucoup de rangement et de commodités. Bel aménagement paysager, terr. 579 mc. 229 000 \$. 109 Pl. Gervais. MLS1126294.

PRESTIGE
ST-BARTHÉLEMY. Luxueux cott. de 12 pces, conception unique et qualité supérieure. Intérieur à faire rêver, beaucoup d'extras. Terr. 28 363 pc. 279 000 \$. 1051 rg du Bouleau. MLS1112204.

CENTENAIRE
ST-BARTHÉLEMY. Joli cott. de 3 cac, plusieurs rénos effectués. Grange-étable de 50x30 irr. sur terr. paysager de 24 000 pc., agrémenté d'arbres fruitiers et lilas. 129 000 \$. 421 rg York. MLS780386.

FERMETTE
ST-CUTHBERT. Cott. de 4 cac, terr. 2.34 arpents zoné agricole pour animaux. Grange-étable, bergerie, garage pour 3 stalles et manège d'entraînement. 179 500 \$. 1800 rg Côte-Joly. MLS803306.

CONFORT ET INTIMITÉ
ST-CUTHBERT. Résidence de 3 cac sur magnifique domaine privé et boisé. Lac baignable mais non navigable, poss. pour un qui. Remise et hangar sur terr. de 16 357 pc. 139 000 \$. 140 rue du Domaine des Trois-Lacs. MLS1089060.

PETIT DOMAINE CHAMPÊTRE
ST-DIDACE. Cott. de 4 cac avec remise, garage-entrepôt, serre et véranda. Terr. de 75 arpents, idéal pour amateurs de la nature. 179 000 \$. 841, route 348. MLS1109380.

À VOIR!
ST-JUSTIN. Très beau cott. entièrement rénové, 3 cac, solarium 4 saisons, bain tourbillon, pisc. creusée, garage de 18x40. Terr. de 8629 pc très bien aménagée pour intimité. 139 000 \$. 1151, route Gérin. MLS783540.

Construction J.M. Brouillette inc.

Maitre Constructeur

PALME DIAMANT
RBC 1131-8599-00

Construction neuve
située au
77, rue Louisbourg
à Lavaltrie.

**NOUVEAU
MODÈLE EN
INVENTAIRE**

Information
586-3195
ou
586-0422 poste 10

310 Divers à vendre

RAMPES-BALCONS

Rampes, colonnes et escaliers d'aluminium, balcons de fibre de verre. Qualité et prix défiant toute compétition.

info: **B. CLOUTIER**
RAMPES ET BALCONS
(819) 228-5001

ROUTE de distributrice: li-queur, "snack", café. Revenu et potentiel excellent. (450)835-5098

Automobiles
M. GARCEAU

Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service ★★★★★
Prix par semaine
05 comptant + taxes

Avant d'acheter, comparez nos prix, On vous offre les meilleurs, c'est garanti!

05 CADILLAC CTS DE LUXE: noir, 4 p., aut., air, équipée, 49 999 \$ ou 173 \$/sem.

05 KAWASAKI KLR 650: NEUF 5 499 \$ ou 20 \$/sem.

02 CAVALIER: bleu 4p., aut., air, cd, aileron. 7 499 \$ ou 36 \$/sem.

02 MAZDA PROTEGÉ: vert, 4 p., aut., air, bas km, équipée. 10 599 \$ ou 49 \$/sem.

02 SUNFIRE: gris, 4 p., aut., aileron, cd. 7 499 \$ ou 36 \$/sem.

02 ACCENT GS: noir 2 p., man., cd, bas km. 5 799 \$ ou 27 \$/sem.

02 CAVALIER: bleu 4p., aut., cd, bas km. 6 899 \$ ou 33 \$/sem.

02 SUNFIRE: bleu, 2 p., man., cd, bas km. 6 950 \$ ou 33 \$/sem.

02 SUNFIRE SE: vert, 4 p., aut., bas km 7199 \$ ou 34 \$/sem.

01 ACCENT GS: or, 2 p., man., cd, aileron, bas km, mags. 5 199 \$ ou 25 \$/sem.

01 ELANTRA VE: bourgogne, 4 p., aut., équipée, aileron, bas km. 8 699 \$ ou 41 \$/sem.

01 ACCENT GS: or, 2 p., aut., cd, bas km, mags. 5 899 \$ ou 28 \$/sem.

01 ACCENT GS: gris, 2 p., man., cd, 4 599 \$ ou 22 \$/sem.

01 HONDA COUPÉ DX: rouge, 2 p., man 9 499 \$ ou 44 \$/sem.

01 ACCENT GS: noir, 2 p., aut., bas km. 5 950 \$ ou 28 \$/sem.

01 FOCUS LX: or, 4 p., man., bas km. 6 599 \$ ou 31 \$/sem.

01 ACCENT GL: gris, 4 p., man., cd. 5 799 \$ ou 28 \$/sem.

01 ACCENT GS: gris, 2 p., man., cd. 5 299 \$ ou 25 \$/sem.

97 FORD ESCORT LX: vert, 4 p., auto, air, équipée 3 950 \$

www.automobilemgarceau.com

701, boul. St-Laurent Est
Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484

SCIERIES mobiles 3,495\$. LumberMate-2000 & LumberLite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; de débuseuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext : 400-QN.

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisées etc. (819)221-5429

310 Divers à vendre

TRIPORTEUR électrique 1.095\$, comme neuf particulier, (450)666-1228

COMPOST DE FUMIER DE VACHE

Vieux de 3 ans. Pour un rendement supérieur. Idéal pour jardins, fleurs, gazons. "Directement de la ferme"

SPECIAL 2 buckets : 25\$ 4 sacs : 55\$

(819) 265-2301

STAR CHOICE GRATUIT RIEN A DEBOURSER

(819)372-0690
N.B. pour nouveaux clients seulement!

320 Animaux

Achetez, vendons chiots. Prenons chiots croisés à donner. Chiots Labrador croisés, Bouvier Bernois 75\$ chacun. Chiots croisés à partir de 40\$ Tél.: (819)233-1711, cellulaire (819)372-7755

CHIOT Teckel miniature, mâle, noir/feu, vacciné, vermifugé, 200\$ (450)835-9241

LABRADOR, Berger allemand, et autres chiots: 50\$ +. (450)666-1228

POULAINS Appaloosa enr. nés 2005, 1,500\$/ch., éleveur: www.nadappaloosas.com (450)587-2624

POULETTES de fantaisie et poules pondeuses, (450)836-6964

POUSSINS, poules, canards, lapins de chair et miniatures, cochons d'Inde, 1 brebis, 1 pintades et caillies, (450)754-2185

325 Instruments de musique

PIANO droit, couleur acajou, marque "Willis" excellente condition, 1,200\$, (450)752-0662

PIANO droit antique, en très bonne condition, 1,000\$ (450)836-4853

365 Bois de foyer

*** MISE EN GARDE ***

Suite à de nombreuses plaintes concernant l'achat de bois de foyer, nous recommandons à nos lecteurs d'être vigilants et de s'assurer d'obtenir un reçu où figurent le nom de l'entreprise, l'essence du bois, la quantité et le prix. La direction

BOIS sec

Érable à sucre, hêtre - 16 po, 75 \$/corde, non livré

1000 chalumeaux «ROYAL» à 1,25 \$ ch.

4 roues avec pneus VTT Kawasaki presque neufs

(450) 759-0395
(450)886-5056
(fin de semaine)

BOIS Confort au Foyer, 100% bois franc. Bois sec seulement. Pour livraison et réservation: S. Savard, 1118 Place Joseph-Harnois. St-Thomas (514)924-8253

BOIS de chauffage, 100% bois franc, 900 St-Augustin, Man-deville, JOK 1L0, Lucie et René Baril (450)835-7580

BOIS de chauffage sec, érable, hêtre, merisier; livraison. Manon Lafrenière, 3270 route 348, St-Edouard, (819)268-4002

BOIS de chauffage sec, érable, hêtre, merisier; livraison. Manon Lafrenière, 3270 route 348, St-Edouard, (819)268-4002

BOIS de foyer, M. Leblanc, 50, rue Leblanc, St-Cuthbert. (450)836-6636

Antirouille

(819) 227-3276
1-888 407-3276

ANTIROUILLE
professionnel



Depuis 1984
Jean-François Roch, prop.
460, rue Gagné, St-Justin

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon

avocats

Serge Dubeau 228-3949
avocat

Jean Perreault 228-5529
avocat et médiateur familial accrédité

André Mélançon 228-5529
avocat

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

Chiropraticienne



Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210

Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPATICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

Déneigement

Déneigement S.A.

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
Tracteurs équipés de grappe extensible et souffleur
Mode de paiement flexible
Service et prix très compétitifs

N.B.: prix spécial pour première saison

Info: Sylvain ou Andrée
Bur.: 228-8555 Cell.: 696-4161

Denturologiste

Examen gratuit

Gilles Lessard
Denturologiste



(819) 228-4151

621 A, Saint-Laurent Ouest,
Louiseville (coin boul. Comtois)

Consultez nos
PROFESSIONNELS

www.lechoam.com

Denturologiste



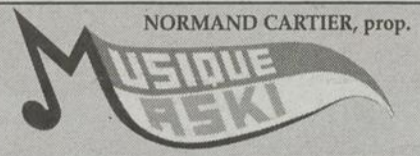
Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste

EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998

• Prothèses dentaires complètes & partielles
• Prothèses de précision
• Prothèses sur implants
• Base molle

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Musique



COURS DE GUITARE ET DE BASSE

• Vente • Consignation • Service d'harmonie
• Réparation et restauration de guitare, accordéon et violon. Le tout fait par des professionnels.

82b, rue St-Laurent, Maskinongé • (819) 227-3125

Informatique

OUVERT 7 JOURS
INFORMATIQUE



• Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
• Connection Internet • Dépannage à domicile
LOUISEVILLE
71, Grande-Carrière (819)228-2229

Nettoyeur

NETTOYAGE
MARC
DALCOURT
INC.



Lave-auto à la main • Cirage
Nettoyage • tapis • mobiliers

30 Petite-Rivière, Louiseville
(819) 228-9901

BESOIN DE MÉTAL?

NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»

Atelier de soudure



Aussi comme par le passé

RAMPES D'ALUMINIUM

• Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
• Persiennes • Grilles de sécurité
Toujours à prix compétitif

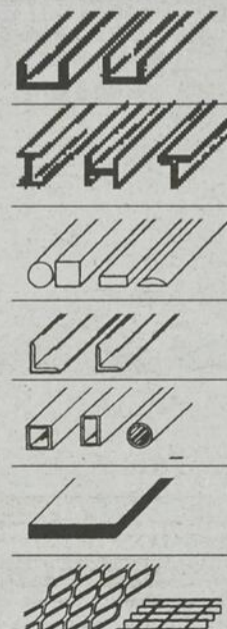


Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER
ORNEMENTAL INC.

921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698

Licence RBQ 8006-2680-20



- PROFILÉS EN "U"
- POUTRES EN "I"
- POUTRES EN "H"
- POUTRES EN "T"
- FER: ROND & CARRÉ
- FER PLAT
- DEMI OVAL
- CORNIÈRES
- CORNIÈRES DE STRUCTURE
- TUBES
- TUYAUX
- FEUILLES
- PLAQUES
- PLAQUES DE SÉCURITÉ
- MÉTAUX DÉPLOYÉS
- GRILLES DE SÉCURITÉ
- GRILLES SOUDÉES

AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

Consultez
les annonces
classées dans

ECHO
de D'Autray et
de Maskinongé

Les petites annonces
1-866-666-ECHO
(3246)

370 Matériaux de construction

FAITES carrière dans l'auto- mobile, \$\$\$, formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier. Plusieurs postes disponibles. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél. 1-888-654-4442 www.cfaq.ca

LOTS de palette: 125 de 42"x38", 70 de 16"x42". (450)889-4111

PORTES/ FENÊTRES avec erreurs de mesure, surplus d'inventaire. A bon prix. (450)889-4111

370 Matériaux de construction

TOUS genres de matériaux de construction: bois de construction, bois de toutes sortes, pré-fini, revêtements (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, portes d'acier, portes de garage différentes dimensions, porte-patio, plancher flottant, fenêtres de toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastique très propres, tuyaux pour ponceaux, poteaux 25pi. long traités etc... (819)221-5437

390 Ventes de garage

VENTE de déménagement banc de scie 10", scie radiale 10", compresseur 5 gallons, bateau Starcraft 16', tempo double et beaucoup Plus doit vendre (450)889-1279, (450)916-8145

395 Encans

ENCAN à l'Hôtel Allard, tous les dimanches, 14h (début 11 septembre). Prix de présence. 115 Dequoi, St-Gabriel (450)835-2277

397 On demande

ACHETERAIS publicités antérieures à 1970: enseignes, catalogues, manuels, "cannes de tôle", dépliants, cabarets, calendriers, etc. (819)296-2342

403 Garderies

GARDERIE privée "La Puce à l'Oreille", 0-5 ans; temps plein, partiel et retour d'école. Repas équilibrés, activités éducatives; avec expérience, reçus d'impôts. (819)227-1358 Sylvie

GARDERIE privée, enfant 1 à 5 ans. Bricolages, jeux d'apprentissage, jeux extérieurs gonflables. Menus équilibrés. Reçus d'impôts. (819)228-9244 Chantal.

GARDERIE privée en milieu familial, 0-5 ans, repas équilibrés, activités éducatives, jeux extérieurs. Reçus d'impôts. Contactez Lisa: (819)264-5557

GARDERIE privée en milieu familial, située à Lanoraie, 18\$/jour avec repas pour fin d'impôts. Contactez Nathalie (450)887-1831

406 Soins à domicile offerts

SPECIALISTE en soins aux personnes âgées, offre ses services pour s'occuper des personnes âgées à domicile. 10 ans d'expérience. Peut résider, si désiré; région Lanoraie, Berthierville, Lavaltrie ou Joliette. (450)836-2918 ou (450)887-2047 demandez Huguette

424 Astrologie/occultisme

A A A Jo-Soleil voyante 15 ans expérience. Composez 1-900-451-8883 24/24-7jrs/7-18 ans+ à 3,99\$/min. Possibilité de minute gratuite et de bloc de temps à 1,99\$/la minute. Info. quelle voyante est en ligne. (514)724-6904. Vous trouverez des réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes. Amour-santé-travail-argent etc... Site Internet: www.josoleil.com Nous engageons. Consultation privée ou info. (514)869-8435



Jacky Vandera consultante

Agence de rencontre 22 ans d'expérience

1-888-755-1271

(450) 755-3386

Thérapeute disponible

424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites et des réponses précises! L'Ère du Verseau. Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. seulement. 18 ans et plus! Nouveau en espagnol! Osiris et tarot egipcien! Recevez les sages conseils de prêtres égyptiens, laissez-vous guider en amour, santé et argent. Et oui, en composant le 1-900-451-4878 et en étant facturé pour un appel complet, vous aurez droit à 5 minutes gratuites! 18 ans et plus!

20 minutes gratuites après consultation payée. Appelez Jeanne. Astrologue réputée, voyante naturelle + 22 ans pratique. Louiseville: (819)228-0890

ALISSA, médium, 12 ans d'expérience. Prédications claires, flashs, dates. Tél: 1-900-930-4455 (2.90\$/min)

Avez vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+ 3,99\$/min. 1-900-451-9602 Visa / Mastercard, 1-866-752-7779. www.psy-chicmedium.ca

ESMERALDA, médium intuitive, 92% de réussite. Étoile d'or 2004. Tél: 1-900-930-6677 (2,90\$/min)

La Clinique d'Ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou) Tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4,89\$/minutes. Pour paiement par Visa / Mastercard, composez le (514)768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2,59\$/minutes (+ taxes). Visitez le site de la clinique pour la description de l'ensemble des voyants membres au www.prediction2000.com. Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85\$/minutes (+taxes).

TÉLÉ Voyance. Tel que vu sur les ondes de TQS & TVA. Spécial Visa / Mastercard, seulement 2,99\$/min. au 1-866-869-2623 Pour des réponses rapides et précises 4,99\$/min. (+taxes) au 1-900-561-3000 www.tvvoyance.com

436 Informatique

INTERNET HAUTE VITESSE 2 directions (par satellite), peu importe où vous habitez, utilisation illimitée. Daniel Forand Satellite (819)372-0690

442 Construction/rénovation

* Rénovations, travaux en tous genres, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. APCHQ RBQ: 8317-2981-44 Marc (450)835-1888

PORTES/ FENÊTRES avec erreurs de mesure, surplus d'inventaire. A bon prix. (450)889-4111

482 Services divers

ABATTAGE D'ARBRES Professionnel, au câble ou par section. Élagage. Assurances. (819)228-5101

À LOUER: Fendeuse hydraulique I.C. actionnée par la prise de force. Aucun risque de contamination d'huile. Requier tracteur 25HP minimum. 5\$/corde. (819)228-8339 (819)228-2083 (819)696-5244

BOUCHERIE MARTIAL LEMAY. Préparation de viandes pour congélateur. Vente au détail ou en gros. Travail soigné. Préparation de viandes sauvages (original, chevreuil, caribou). 1211 Trudel, Saint-Barnabé. (819)264-2098 (819)535-1446. Marché public Shawinigan: (819)537-7404

FAIS travaux de peinture intérieure/ extérieure, grand ménage et entretien. Alain (819)296-2632

J'AIMERAIS offrir mes services, avec camionnette 2004; très bonne condition; 25\$/ l'heure. Michel (450)885-2384

OFFRE de service. Forfait épandage de fumier liquide. Appelez Rosaire St-Cyr. (819)228-5654

TÉLÉPHONE débranché. Reconnectez votre ligne téléphonique avec TEMBO. Boîte vocale gratuite pour 2 mois! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Interurbains 4.5€/minute. 1-877-468-3626

510 Agence de rencontres avec permis

* * NOUVEAU * * * Québec en direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020 Seulement 1,99\$/min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525 24/24 Visa, Mastercard, Amex

A A A. 100% Gai. La ligne "gaie" la plus libre du Québec. gratuit chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez (418)688-4488, composez le code 345

A A A. Rencontrez des célibataires sexy. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez (418)948-0303, entrez le code 346

LE Réseau Rencontre qui Fesse! Mesdames toujours gratuit plus possibilité de cadeau. Consultez notre site Internet au www.lereseaurencontre.com. Devenez membre gratuitement en composant le (514)768-3999. Messieurs, bloc de temps pour 25\$ au 1-900-561-7393. Profitez de réduction en payant par Visa/ MasterCard au (514)768-3999. Pour les 50 ans et + faites le (514)766-6667 Tendre passion le réseau rencontre des gens sérieux. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45\$/minute (pour 10 minutes) achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999.

555 Argent à prêter

\$\$\$ AIDE FINANCIÈRE \$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension employeur). Transaction rapide et sérieuse! Les Consultants en redressement d'actifs. (514)983-2608



POSTES À COMBLER

- CAISSIER (ÈRE) 25 À 30 HEURES/SEMAINE
- COMMIS D'ÉPICERIE 30 HEURES/SEMAINE
- COMMIS BOULANGERIE 25 À 30 HEURES/SEMAINE

Demander Christian Rivest

(450) 835-4794

945243 EB 1809



OFFRE D'EMPLOI

Entreprise située à St-Cuthbert, recherche candidat(e)s pour occuper postes de

JOURNALIER PERMANENT avec ou sans expérience.

L'entreprise est en milieu syndiqué, donc offre avantages sociaux.

Les candidatures doivent être adressées à :

Volaille Giannone
Att. : ressources humaines
2320, rue Principale
St-Cuthbert (Québec) J0K 2C0
Télécopieur : (450) 836-1508
Email : resh@giannonepoultry.com

Seul les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.

871706 - EB 3107



OFFRE D'EMPLOI

Éducatrices ou éducateurs sur appel

Nature de la fonction :

Sous l'autorité du directeur général du CPE, l'éducatrice est responsable, auprès des enfants, des aspects reliés à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité; elle est chargée de la mise en application du programme éducatif auprès des enfants.

Description de la tâche :

- Collabore à l'élaboration du programme d'activités en accord avec la philosophie, les politiques du CPE ainsi que le programme éducatif prescrit par le règlement.
- Organise les activités dans le cadre des horaires pré-établis et en assure le suivi.
- Assure une présence constante auprès du groupe d'enfants.
- Maintient le lien avec les parents au sujet des besoins et du comportement de l'enfant.
- Assiste les enfants dans les divers besoins ordinaires reliés à l'accueil, les repas, les collations et au cours des activités programmées.
- Assiste la cuisinière dans le service des repas et des collations.
- Voit à l'hygiène et à la santé des enfants et à leur sécurité.
- Garde son local et tout autre local utilisé par son groupe ainsi que la cour extérieure à l'ordre, propre et en bon état y compris tous les équipements.
- Accomplit toutes autres tâches et activités reliées ou connexes à sa fonction.

Exigences de qualification : selon les exigences du MFACF.

Taux horaire : selon les normes du MFACF.

Les personnes intéressées devront faire parvenir par écrit leur curriculum vitae à l'attention de M. René Hamel au CPE AUX PORTES DU MATIN au 190, St-Antoine Nord à Lavaltrie J5T 2G1 le plus tôt possible ou par fax au (450) 586-4467 ou par courriel au cpeauxportesdu matin@bellnet.ca

N.B. Inclure dans votre CV des photocopies de vos diplômes et de vos lettres de référence.

935452 - EB 1809

LE CHO • www.lechoam.com • Le dimanche 18 septembre 2005 • Page 33

TALBOT & ASSOCIÉ ENCANTEUR. RÉCUPÉRATEUR INC.

450-347-2233 514-949-3493

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

MARSOLAIS & FRÈRES INC.*FRUITS & LÉGUMES*

MERCREDI 21 SEPTEMBRE 10H.00

4 RUE LIARD ST-ALEXIS DE MONTCALM (PRÈS DE JOLIETTE)

ÉQUIPEMENT DE FRUITS ET LÉGUMES

Balance électronique Tec avec imprimante - Caisse enregistreuse-comptoirs - Paniers d'épicerie Enveloppeuse- Coffre d'outils et outils -2 plaques de chargement aluminium 60x48 / 48x36 (4) COMPRESSEURS DE RÉFRIGÉRATION & COMPTOIR RÉFRIGÉRÉS 8 ET 12 PI.

MATÉRIEL ROULANT

CAMION INTER 40F 1993 6 roues diesel 190 hp boîte réfrigérée-CAMION CHEVROLET 3500 boîte réfrigérée 12 pi. 2000 diesel 6.5 litres - ÉCONOLINE CARGO FORD E350 allongée 1999 diesel 7.3 litres TRANSPALETTE ÉLEC.. Hyster avec chargeur - LOT DE PNEUS ass.

MOBILIER DE BUREAU & INFORMATIQUE

Ordinateur, imprimante-télécopieur, photocopieur - (4) bureaux - crédence-classeurs

INSPECTION : LE MATIN DE L'ENCAN

CONDITION: 25 % à l'adjudication- le solde est payable comptant ou chèque visé. Dépôt de \$100. à l'inscription remboursable ou applicable-10% de frais d'encan Liste partielle seulement

VOIR PHOTOS SUR LE WEB : www.encanteurasstalbot.ca



CONCESSIONNAIRE EN PLEINE EXPANSION

RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES ET AUX ACHATS

POSTE TEMPS PLEIN 40 H/SEM

TÂCHES:

- Répondre à la demande de la clientèle au comptoir, téléphone et atelier mécanique
- Faire le suivi des commandes clients de la prise de commande à la livraison
- S'assurer de l'exactitude des pièces reçues et expédiés
- S'assurer de maintenir les quantités de stock requises
- Maintenir l'inventaire informatisée à jour.

EXIGENCES:

- Connaissance du milieu automobile
- Goût de relever des défis
- Souci du service à la clientèle
- Souci du travail bien fait
- Autonome, organisé et capable de travailler sous pression
- Bon esprit d'équipe

Faites parvenir votre CV avant le
30 septembre 2005 par
Fax : (450) 752-1949

Courriel
servicekiajolie@videotron.ca
Poste : 2029C, rue Visitation
St-Charles-Borr. J6E 7Y8
À l'attention de Audrey Perreault

938149 - EX1809

OFFRE D'EMPLOI



GILLES GIRARD
ET FILS INC.

RBQ : 8210-7574-44

Portes et fenêtres
Saint-Félix-de-Valois
Entreprise établie depuis 28 ans

EST À LA RECHERCHE D'UN INSTALLATEUR DE PORTES ET FENÊTRES

avec expérience dans le domaine résidentielle

• Salaire: 13\$/heure et plus selon expérience

Faire parvenir curriculum vitae par télécopieur 889-5061
ou appeler après 18 heures au (450) 889-4111

942738-AM1809



CONCESSIONNAIRE EN PLEINE EXPANSION

RECHERCHE TECHNICIEN

AVEC CARTE DE
COMPAGNON A, B OU C
Poste à temps plein, 40 h/semaine

TÂCHES:

- Diagnostic et réparations mécaniques
- Système à injection
- Électronique
- Moteur, transmission
- Air climatisé
- Rémunération entre 16 \$/h et 22 \$/h selon expérience et compétence
- Plusieurs avantages sociaux
- Disponibilité immédiate

Faites parvenir votre CV à
Fax : (450) 752-1949

Courriel :
servicekiajolie@videotron.ca
Poste : 2029C, rue Visitation
St-Charles-Borr. J6E 7Y8

933285 - EX 1809

Offre d'emploi

La MRC de D'Autray est à la recherche, pour le Centre local de développement de la M.R.C. de D'Autray (CLD), un organisme sans but lucratif ayant pour mission d'être le guichet multiservice du développement de l'entrepreneuriat dans la M.R.C. de D'Autray,

d'une Conseillère ou d'un Conseiller à la mesure Soutien au travail autonome (STA)

Nature de la fonction :

Sous l'autorité du directeur, la conseillère ou le conseiller à la mesure Soutien au travail autonome a pour responsabilité de fournir aux entrepreneurs de l'aide sous forme d'encadrement, de conseils techniques et de soutien financier pour la réalisation et le développement de leur projet d'entreprise.

Pour ce faire, il ou elle doit notamment :

- Faire la promotion de la mesure STA;
- Rencontrer les entrepreneurs dans le cadre de ses activités d'évaluation, d'accompagnement et de suivi;
- Organiser et/ou dispenser de la formation au besoin;
- Participer à l'analyse et à la sélection de projets d'entreprise dans le cadre de comités locaux de sélection de projets.

Exigences :

- Posséder un baccalauréat en administration ou toute autre formation pertinente;
- Posséder une expérience pertinente en démarrage d'entreprises;
- Faire preuve d'initiative et de motivation;
- Posséder une voiture;
- Posséder un bon sens de l'analyse;
- Démontrer des habiletés de travail en équipe;
- Être autonome en regard de l'utilisation des logiciels de traitement de texte et de chiffrier électronique.

Il s'agit d'un remplacement de congé de maternité pour une période d'une année (35 heures/semaine) dont le lieu de travail est à Berthierville.

Salaire offert : Sur une base annuelle de 32 773 \$.

Votre candidature devra être soumise **au plus tard le lundi 26 septembre à 16 h 30 au :**
Concours STA

Centre local de développement (CLD) de la M.R.C. de D'Autray

550, rue Montcalm, C.P. 1499, bureau 300

Berthierville (Québec) J0K 1A0

Télécopieur : (450) 836-1272 Courriel : cldautray@cldautray.qc.ca

Seul(e)s les candidat(s) qui auront été présélectionné(s) pour une entrevue recevront un accusé de réception.

OFFRE D'EMPLOI

Mondor

915, Grande-Côte Ouest, Lanoraie
Dû à l'expansion de la compagnie
POSTE DISPONIBLE :

URGENT BESOIN

MÉCANICIEN

POUR REMORQUES

2 à 3 ans d'expérience - Temps plein

AUSSI

HOMME DE COUR

Expérience sur «loader»

Temps plein

Demandez Gaston Barrette

1-800-363-8623

(450) 887-2327

(450) 887-1534

Poste 411

941885 - EB 1809

La Maison des Jeunes Sens Unique

est à la recherche

D'un(e) animateur(trice)

ayant une formation en couture ou design ou une bonne expérience dans le domaine.

Les candidats doivent pour être éligibles à ce poste financé par le Frij

Être âgés de moins de 35 ans et résidents de Lanaudière.

Avoir cumulé moins de 2 ans d'expérience reliée à leur domaine d'étude.

Salaire 9,90\$/h

30/h semaine, jour soir et samedi (contrat un an)

Aide-animateur(trice)

35/heures semaine, jour soir et le samedi. 8\$/h
Doit être admissible à une subvention salariale.

933470 EX 1109

Faire parvenir vos C.V.

mdj_sensunique@yahoo.ca

ou

19 rue Charbonneau

Mandeville (Qué.) J0K1L0

Offres d'emploi

Pour un choix de carrière clair!

Nous sommes présentement à la recherche de conseiller(ère)s en sécurité financière avec ou sans expérience dans le domaine des services financiers. Voici ce que nous offrons pour contribuer à votre réussite :

- Programme complet de formation
- Potentiel de revenu illimité
- Possibilité d'acquisition de clientèle
- Commission de 10 ans après cession
- Option à des postes de direction de votre clientèle

Si la possibilité d'une entreprise commerciale indépendante auprès de Clarica vous intéresse, communiquez avec moi dès aujourd'hui.



Guylain Mailhot

Directeur de centre financier
1055, boul. Des Forges, bureau 440
Trois-Rivières (Québec) G8Z 4J8
Tél. 819 375-7737, poste 215, téléc. 819 371-1428
guylain.mailhot@clarica.com



CLARICA

Investissements et assurances de personnes. Depuis 1870.

Services financiers Clarica inc., cabinet de services financiers.
Clarica Investco inc., cabinet de courtage en épargne collective.

10934933

LFP CANADA INC.

filiale de Dutailier International inc.

Dutailier International inc. (www.dutailier.com), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels et d'ameublement haut de gamme pour bébés et enfants.

Forte d'une expertise de 26 années, l'entreprise distribue aujourd'hui ses produits dans plus de 15 pays.

LFP Canada Inc. situé à Joliette, est une filiale de Dutailier International inc. est présentement à la recherche de personnes qualifiées pour combler des postes permanents à temps complet (40 h/sem.) pour le quart de jour.

Journaliers

Profil recherché :

- Études secondaires (atout)
- Expérience de travail à la chaîne
- Expérience dans la fabrication des meubles (atout)
- Dextérité manuelle, rapidité, minutie
- Lecture de plans
- Disponibilité immédiate

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous ou remplir un formulaire de demande d'emploi avant le 30 septembre 2005.

LFP Canada Inc.

Conseiller en ressources humaines

830, rue St-Pierre Sud

Joliette (Québec)

J6E 8R7

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

942770 EX 1809

Offres d'emploi



Coordonnateur-production et service à la clientèle (imprimerie)

Vous assisterez l'équipe de vente à servir la clientèle et vous coordonnerez efficacement les commandes dans le processus de fabrication, selon les procédures et les standards de qualité de la compagnie.

Vous devrez idéalement posséder un DEC (ou DEP) avec soit une spécialisation en imprimerie ou 2 ans et plus d'expérience pertinente. Vous avez de bonnes connaissances de Word et Excel et un bon français parlé et écrit d'affaires. L'anglais est un atout. Vous avez de l'entregent, un esprit logique, êtes organisé et recherchez le travail d'équipe.

Si ce défi est pour vous, envoyez votre C.V. à:

IMPRIMERIE ART GRAPHIQUE INC.
3375, rue Girard, C.P. 1535
Trois-Rivières (Québec) G9A 5L6
Télé.: (819) 379-0534

Courriel: information@artgraphique.com

Vous ne savez plus où donner de la tête ?

Votre cv passe inaperçu?
On ne reconnaît pas vos compétences?
Vous vous sentez éparpillé?

Au Club de recherche d'emploi
On sait par quel bout commencer!

- Soutien à la recherche d'emploi
- Rédaction de C.V.
- Préparation de l'entrevue

Services gratuits pour adultes
(450) 752-2303



849544 07-08-05

MAISONS USINÉES BROUILLETTE INC. LAVALTRIE RECHERCHE

- POSEUR D'ALUMINIUM
 - OUVRIER DE PRODUCTION
 - OUVRIER DE FINITION
 - 3 ans d'expérience
 - Salaire selon expérience
- Pour informations:
(450) 586-0422 poste 10

931987 - EB1109

OFFRE D'EMPLOI



**GILLES GIRARD
ET FILS INC.**
Portes et fenêtres
Saint-Félix-de-Valois
Entreprise établie depuis 28 ans

RBQ : 8210-7574-44

EST À LA RECHERCHE D'UN ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

- Minimum 5 ans d'expérience
 - Connaissance du logiciel AVANTAGE
 - Connaissance du domaine de la construction, de la vente de portes et fenêtres et lecture de plan serait un atout.
 - Salaire 12\$/heure et plus selon expérience
- Faire parvenir curriculum vitae par télécopieur **889-5061** ou appeler après 18 heures au **(450) 889-4111**

942620-AWI1809

OFFRES D'EMPLOI



915, Grande-Côte Ouest, Lanoraie

CHAUFFEURS DE PRODUITS PÉTROLIERS

Temps plein

Soir et week-end (en rotation)
Expérience nécessaire, minimum 2 ans

Pour informations, contactez
Jean Roof : (450) 887-2327 poste 406
Sans frais : 1-800-363-8623
Courriel : jroof@mondor.ca
Télé.: (450) 887-7578

926309 - EB 1109

Avis publics

QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 403-C ET 404-C

Avis public est donné que les règlements suivants ont reçu toutes les approbations requises :

RÈGLEMENT NUMÉRO 403-C

Règlement numéro 403-C modifiant le règlement de zonage numéro 53 afin de modifier les usages dans la zone 115 et grille de spécifications.

- Date d'adoption du règlement : 12 septembre 2005
- Transmission à la MRC : 13 septembre 2005
- Résolution de la MRC : 14 septembre 2005
- Certificat de conformité émis par la MRC de Maskinongé en date du 15 septembre 2005.

RÈGLEMENT NUMÉRO 404-C

Règlement numéro 404-C modifiant le règlement de lotissement numéro 52, article 39, zone 115.

- Date d'adoption du règlement : 12 septembre 2005
- Transmission à la MRC : 13 septembre 2005
- Résolution de la MRC : 14 septembre 2005
- Certificat de conformité émis par la MRC de Maskinongé en date du 15 septembre 2005.

Que toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau du greffe de l'hôtel de ville, au 105, avenue Saint-Laurier, de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

Que ce règlement entrera en vigueur ce 18^e jour de septembre 2005, jour de sa publication.

Donné à Louiseville,
Ce 16^e jour du mois de septembre 2005

Me Marie-Claude Fugère
Greffière par intérim

942069 EB 1809



APPEL D'OFFRES ANNUEL 2005-2006

POUR UN RÉPERTOIRE DE PROFESSIONNELLES OU PROFESSIONNELS DANS LE CADRE DES OPÉRATIONS DU SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

DONNEUR D'OUVRAGE :
LA COMMISSION SCOLAIRE DES SAMARES
4671, rue Principale
St-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0

Dans le cadre de l'application de sa politique de sélection des professionnelles ou professionnels, la Commission scolaire des Samares demande aux professionnelles ou professionnels oeuvrant dans les spécialités suivantes :

- ARCHITECTE
- INGÉNIEURE OU INGÉNIEUR
- ARPEUTEUSE OU ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE
- CONSEILLÈRE OU CONSEILLER JURIDIQUE
- NOTAIRE
- ÉVALUATRICE OU ÉVALUATEUR AGRÉÉ

de se manifester en remplissant un formulaire type qui servira à établir un répertoire des professionnelles ou professionnels dans lequel elle puisera des candidates ou des candidats afin d'octroyer un contrat. Seuls seront considérés dans le répertoire annuel les professionnelles ou professionnels qui auront fourni le formulaire complété avant la date limite.

Le formulaire type ainsi qu'une copie de la politique de sélection des professionnelles ou professionnels sont disponibles en contactant M. Denis Riopel, directeur adjoint des ressources matérielles au (450) 758-3538 ou par courriel à denis.riopel@cssamares.qc.ca

Seuls seront considérés aux fins du présent appel d'offres les professionnelles ou professionnels qui ont une place d'affaires principale ou secondaire sur le territoire de la Commission scolaire des Samares.

Les professionnelles ou professionnels ont jusqu'au 7^e jour d'octobre 2005 à 14 h 00, heure locale à la commission scolaire, pour remettre leur formulaire dûment complété.

François Rochon, directeur
Service des ressources matérielles

941498 - EB1809

QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

AVIS PUBLIC DÉROGATIONS MINEURES

AVIS PUBLIC, est par les présentes, donné par la soussignée greffière par intérim de la ville de Louiseville,

QUE, lors d'une séance ordinaire tenue le lundi 12 septembre 2005, le conseil municipal de la ville de Louiseville a décidé de poursuivre les démarches en dérogations mineures pour les dossiers ci-dessous mentionnés et qu'à la séance ordinaire du mardi 11 octobre 2005 à 20h, il en sera question.

Lors de cette séance ordinaire du mardi 11 octobre 2005 à 20 h, toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement aux demandes de dérogations mineures décrites ci-après :

ADRESSE CIVIQUE : 431, avenue de la Seigneurie

Numéro de matricule : 4723-30-0332

RÉFÉRENCE CADASTRALE : Le lot numéro 402-24 du cadastre officiel de la Ville de Louiseville de la circonscription foncière de Maskinongé.

OBJET DE LA DEMANDE : Autoriser l'implantation non conforme d'une résidence unifamiliale, laquelle ne respecte pas la marge de recul avant prescrite par la réglementation municipale d'urbanisme en vigueur :

Marge de recul avant exigée : 7,50 m
Marge de recul avant proposée : 7,26 m

ADRESSE CIVIQUE : 170, avenue Sainte-Dorothée

Numéro de matricule : 4723-67-6253

RÉFÉRENCE CADASTRALE : Une partie du lot numéro 568 du cadastre officiel de la Ville de Louiseville de la circonscription foncière de Maskinongé.

OBJET DE LA DEMANDE : Autoriser l'implantation non conforme d'une résidence unifamiliale, laquelle ne respecte pas la marge de recul latérale prescrite par la réglementation municipale d'urbanisme en vigueur :

Marge de recul latérale exigée : 1,50 m
Marge de recul latérale proposée : 0,00 m

ADRESSE CIVIQUE : 370, avenue Pie XI1

Numéro de matricule : 4723-34-9376

RÉFÉRENCE CADASTRALE : Une partie des lots numéros 483 et 486 du cadastre officiel de la Ville de Louiseville de la circonscription foncière de Maskinongé.

OBJET DE LA DEMANDE : Autoriser l'implantation non conforme d'un bâtiment complémentaire non annexé (garage), lequel ne respecte pas la marge de recul latérale prescrite par la réglementation municipale d'urbanisme en vigueur.

Marge de recul latérale exigée : 1,00 m
Marge de recul latérale proposée : 0,93 m

Fait et signé à Louiseville, ce 16^e jour du mois de septembre 2005

Me Marie-Claude Fugère
Greffière par intérim

942090 EB 1809



Municipalité de
Saint-Gabriel-de-Brandon

PROVINCE DE QUÉBEC MRC DE D'AUTRAY MUNICIPALITÉ DE SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors de la séance ordinaire tenue le 12 septembre 2005, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement # 392 modifiant le règlement de zonage # 297, dont l'effet d'autoriser dans les zones 402 et 403, les ateliers de réparation et la vente des produits manufacturés sur place.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 2005 à 20:00 heures au bureau de la municipalité, situé au 5111, chemin du Lac à Saint-Gabriel-de-Brandon. Au cours de cette assemblée, le projet de règlement sera expliqué, de même que les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes qui le désirent, pourront s'exprimer.

Ce projet de règlement contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës, afin que le projet de règlement soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les Élections et les Référendums dans les municipalités.

Les dispositions suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire:

Article 3 : autorisant dans les zones 402 et 403, la vente de produits manufacturés sur place,

Article 4 : autorisant les ateliers de réparations générales dans les zones 402 et 403,

Les zones visées par le projet de règlement sont décrites sommairement ci-après :

La zone 402 comprend les parties des lots 526 et 527 situées du côté nord du Rang 5,

La zone 403 est bornée au nord ouest par le 6^{ième} Rang, au sud est par le Petit rang 5, au nord est par les lots 608, 546 et 526 et au sud ouest par les lots 559 et 596.

Ces zones apparaissent au plan de zonage, lequel est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Le projet de règlement, est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 à 16 heures, au bureau de la municipalité, situé au 5111, chemin du Lac à Saint-Gabriel-de-Brandon.

Fait et donné à Saint-Gabriel-de-Brandon

Ce 18 septembre 2005

André Comtois
Secrétaire-trésorier

943177 EB 1809

Maisons Usinées Brouillette inc.

EST À LA RECHERCHE CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION

- Expérience requise dans la construction
- Minimum 5 ans d'expérience
- Poste à temps plein

TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE

- Expérience de 3 ans minimum
- Dessins fermes de toit, poutrelles de plancher, maisons usinées
- Poste à temps plein

Veillez nous faire parvenir votre CV au
**200, des Industries
LAVALTRIE (Québec) J5T 3R2 ou
a/s Manon Ayotte
Télécopieur : (450) 586-4210**

889320 - EX 1408

**Vous voulez
placer un
offre d'emploi**

819.228.5532
OU
1-877-228-5532

L'Echo

EMPLOIS DISPONIBLES

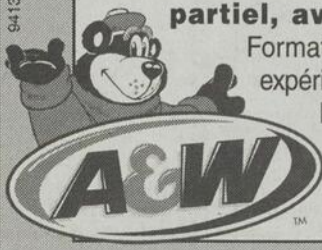
A&W YAMACHICHE est à la recherche de **responsable de soir pour le personnel de cuisine. Salaire très concurrentiel selon expérience.**

Recherchons aussi **caissier(ères) et personnel de cuisine à temps plein ou à temps partiel, avec ou sans expérience.**

Formation rémunérée et salaire selon expérience très concurrentiel.

Faxer votre C.V. à l'attention de Sylvain ou Nathalie au (819) 228-5620 ou prenez rendez-vous au (819) 228-5620

941386 - EB 1809



QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

Scrutin du 6 novembre 2005

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux électeurs de Louiseville par Me Marie-Claude Fugère, présidente d'élection, que :

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures : le poste de maire et les postes de conseillers aux sièges nos 1, 2, 3, 4, 5 et 6.
2. Toute déclaration de candidature à l'un ou à l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau de la présidente d'élection aux jours et aux heures suivants :
 - Du 23 septembre 2005 au 14 octobre 2005
 - Du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

À NOTER : Le lundi 10 octobre 2005, jour de l'Action de Grâce, le bureau sera fermé.
Le vendredi 14 octobre 2005, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le 6 novembre 2005, de 10 h à 20 h et un vote par anticipation sera tenu le 30 octobre 2005, de 12 h à 20 h.
4. J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : Marilyne Arseneault.
5. Vous pouvez me joindre à l'adresse et au numéro de téléphone suivants : Présidente d'élection, 105, avenue Saint-Laurent, Louiseville (Québec) J5V 1J6, (819) 228-9437, poste 229
6. Le mécanisme de votation est le vote par urne électronique.

Donné à Louiseville, ce 16 septembre 2005.

Me Marie-Claude Fugère, présidente d'élection

941701-EB 1809

QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

Scrutin du 6 novembre 2005

AVIS PUBLIC

aux propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par Me Marie-Claude Fugère, présidente d'élection :

aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le 6 novembre 2005;
2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le 1er septembre 2005 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
3. être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 1er septembre 2005;
4. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le 2 octobre 2005.

ET

aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le 6 novembre 2005;
2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, et ne pas être en curatelle le 1er septembre 2005 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
3. être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité, depuis au moins 12 mois le 1er septembre 2005;
4. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le 1er septembre 2005;
5. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le 2 octobre 2005.

PRENEZ NOTE que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le 2 octobre 2005, mais au plus tard le 22 octobre 2005 (dernier jour fixé par la présidente d'élection pour présenter une demande devant la commission de révision) sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.

Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau de la présidente d'élection. Les demandes d'inscription et les procurations, dûment remplies, prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec la présidente d'élection :

BUREAU DE LA PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

Me Marie-Claude Fugère
105, avenue Saint-Laurent, Louiseville (Québec) J5V 1J6
(819) 228-9437 poste 229

Donné à Ville de Louiseville, le 16 septembre 2005.

Me Marie-Claude Fugère, présidente d'élection

941707-EB 1809



Commission scolaire
du Chemin-du-Roy

APPEL D'OFFRES

DÉNEIGEMENT ET SABLAGE – PROJET HIVER 2005-2006

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy recevra jusqu'à 9 h 30, le mardi 4 octobre 2005, à son centre administratif, situé au 1515 rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières, au bureau de madame Pierrette St-Arnaud, local 027, les soumissions sous enveloppes scellées pour le déneigement et sablage de ses écoles, centres et bâtisses. Les soumissions seront ouvertes publiquement au même endroit (salle 016B), le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié au nom de Commission scolaire du Chemin-du-Roy, représentant 10 % du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 60 jours à partir de l'ouverture des soumissions.

Cette garantie devra être échangée à l'adjudication du contrat pour une garantie d'exécution. Lorsque cette garantie est sous forme de cautionnement, le montant correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elle est sous forme de chèque certifié, le montant correspond à 10 % du montant du contrat, le tout valide pour la durée du contrat.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents nécessaires, contre un dépôt de vingt dollars (20 \$), par chèque au nom de Commission scolaire du Chemin-du-Roy ou en argent comptant, non remboursable, à compter du lundi 19 septembre 2005, en se présentant au centre administratif de la Commission scolaire à l'adresse citée plus haut.

Sur le bordereau de soumission, les soumissionnaires devront indiquer la description de la machinerie qu'ils utiliseront et devront fournir un tarif fixe pour chaque école, centre et bâtisse. De plus, les soumissionnaires devront fournir une preuve d'assurance responsabilité, pour un montant minimum de 1 000 000 \$.

Les soumissionnaires devront remettre leur offre dans l'enveloppe prévue à cette fin et identifiée «SOUMISSION DÉNEIGEMENT ET SABLAGE - PROJET HIVER 2005-2006».

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, elle se réserve aussi le droit de les accepter en tout ou en partie.

Fait à Trois-Rivières
Ce 17^e jour de septembre 2005

Claudine Thivierge
Secrétaire générale

1515, rue Sainte-Marguerite, C.P. 100
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E7
Téléphone : (819) 379-5989 poste 7104

00942564



Province de Québec
MRC de D'Autray
Ville de Berthierville

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

Ville de Berthierville

Scrutin du 06 novembre 2005

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de la Ville de Berthierville par Monsieur Jean Tremblay, Président d'élection, que :

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures :
 - Maire
 - Conseiller du district électoral no. 1
 - Conseiller du district électoral no. 2
 - Conseiller du district électoral no. 3
 - Conseiller du district électoral no. 4
 - Conseiller du district électoral no. 5
 - Conseiller du district électoral no. 6
2. Toute déclaration de candidature à l'un ou l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection ou du secrétaire d'élection pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants :

Du 23 septembre 2005 au 14 octobre 2005

Lundi	De 09h00 à 12h00	De 13h30 à 16h30
Mardi	De 09h00 à 12h00	De 13h30 à 16h30
Mercredi	De 09h00 à 12h00	De 13h30 à 16h30
Jeudi	De 09h00 à 12h00	De 13h30 à 16h30
Vendredi	De 09h00 à 12h00	De 13h30 à 16h00

À NOTER – Le vendredi 14 octobre 2005, le bureau sera ouvert de 09h00 à 16h30 de façon continue.

À NOTER – Le bureau municipal sera fermé le lundi 10 octobre 2005.

3. Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le 06 novembre 2005 de 10h00 à 20h00 et un vote par anticipation sera tenu le 30 octobre de 12h00 à 20h00.
4. J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection: Monsieur Lincoln Le Breton.
5. Vous pouvez joindre le Président d'élection ou le Secrétaire d'élection, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

588, rue De Montcalm
Berthierville – Québec – J0K 1A0
(450) 836-7035

Donné à Berthierville, ce 14 septembre 2005.

Jean Tremblay,
Président d'élection

941673 EB 1809

CRÉ
de la **Mauricie**
conférence régionale des élus

La Conférence régionale des élus de la Mauricie invite la population à assister à ses prochaines assemblées publiques :

Le 22 septembre 2005, à 17 h
Assemblée spéciale sur le FOND-SOUTIEN Mauricie

Le 24 octobre 2005, à 19 h
Assemblée régulière

Ces assemblées publiques se tiendront à l'Hôtel de ville de Shawinigan.

L'ordre du jour sera disponible sur le site www.cre-mauricie.qc.ca, au cours de la semaine précédant la tenue de l'assemblée.

Pour information :
(819) 691-4969

Province de Québec
MRC de D'Autray
Ville de Berthierville

AVIS PUBLIC
Demande de dérogation mineure

Le conseil municipal de la Ville de Berthierville, conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, statuera le lundi 03 octobre 2005 à 20h00 en la salle du conseil de l'hôtel de ville de Berthierville, sur la demande de dérogation mineure relative à l'immeuble suivant:

**Propriété située au 181, rue De Champlain
Ville de Berthierville**

La dérogation mineure aurait pour effet d'autoriser l'installation de deux bâtiments accessoires avec marges latérales et arrière de 0,305 mètre au lieu du 1 mètre demandé à l'article 7.5.4 d) du règlement de zonage 748.

Toute personne intéressée à se faire entendre par le conseil relativement à cette demande doit se présenter le lundi 03 octobre 2005 à 20h00 à la salle du conseil municipal située au 588, rue De Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce 14 septembre 2005.

Jean Tremblay,
directeur général et greffier

Municipalité de Lanoraie

AVIS PUBLIC

EST, PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ par la sous-signée, Brigitte Beuparlant, secrétaire-trésorière adj. et directrice générale adj., de la susdite municipalité,

QUE le conseil de cette municipalité, à la session régulière tenue le mardi, 6 septembre 2005, a adopté le premier projet de règlement numéro 1034-2005 ayant pour titre « Règlement modifiant le règlement de zonage #269-90 - garage privé, abris d'auto et remise » :

> Ce projet de règlement a pour objet de modifier les dimensions maximums des garages isolés.

Une session publique de consultation aura lieu le lundi, 3 octobre 2005, à 19 h 30, à la salle du conseil, au 14, rue Louis-Joseph-Doucet. Au cours de cette session, le maire ou un membre du conseil désigné par celui-ci, expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Ce projet de règlement #1034-2005 est un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Il est disponible pour consultation du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, au bureau de la municipalité, au 57, rue Laroche.

DONNÉ à Lanoraie ce 12 septembre 2005.

Brigitte Beuparlant,
secrétaire-trésorière adjointe
et directrice générale adjointe

580 Occasions/propositions d'affaires

EN affaires pour moins de 5,000\$. Franchises de distribution de nourriture et accessoires pour animaux, potentiel de revenu élevé, territoire et produits exclusifs, formation continue, support et marketing inclus. Appelez Multi Menu au 1(877)462-0056 ou visitez www.multimenu.ca

MAINTENANT au Québec... Home & Gift Collection, la première compagnie de soirée maison au Canada. Soyez l'une des premières au Québec à se joindre à nous. Pour recevoir de l'information gratuite à propos de cette merveilleuse opportunité d'entreprise à la maison. Communiquez avec nous au www.homeandgiftcollection.com ou au 1-866-378-4331 (sans frais).

605 Emplois divers

FIGURATION FILMS
Recrutons personnes de tous âges pour productions canadiennes et américaines.

Se présenter mardi le 20 septembre entre 10h et 18h au Quillorama, salle Degrandpré 991, St-Laurent Ouest, Louiseville

605 Emplois divers

DAMES/ demoiselles, je vous remets une valeur de 32\$ immédiatement, possibilité de gagner 10,000\$ Cash. Promotion emploi avant 30 septembre. (450) 759-0185 1-866-690-8156

Personne honnête pour travailler dans un garage. Informations: (450)836-6589

Tu veux sortir de la maison, tu désires étudier ou travailler. Tu demeures à Berthier, Lavaltrie, St-Gabriel ou les environs dans la MRC de D'Autray. Tu as 18 ans et plus et moins d'un secondaire 3. La formation Déclit Action c'est pour toi. Début en octobre 2005. Pour plus d'infos: 836-0036.

650 Bars/hôtels/restaurants

RESTAURANT LE MIGNON
Serveur(euse), cuisinier(ère) demandés(es) avec expérience. Apportez C.V. au 621 Notre-Dame, Berthierville (450)836-3735

650 Bars/hôtels/restaurants

BARMAN Barmaid postes: bar, hôtel, restaurant. Formation. Info.: France (450) 760-1025, (450)759-0193

705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe, ou autodidacte. Info: Robert (450)836-3680

705 Cours

COURS d'opérateur, pelle, pépino, loader, bull, horaires flexibles, prix compétitif, donnons aussi classe 1 à 8 (auto, moto, camion, autobus) et matières dangereuses. Agréée par Emploi Québec. Cours reconus par S.A.A.Q., L'AQTR et la Ligue de Sécurité. Contactez Ecole Robitaille, (450)752-5275

845 Prières/remerciements

MERCI au Sacré-Coeur de Jésus, Père Mateo Bovey Crawley, pour faveurs obtenues. J.B.C.

845 Prières/remerciements

PRIÈRE À LA SAINTE-VIERGE
La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi à me montrer que vous êtes ma mère. Sainte-Marie, Mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur de me secourir dans ma demande (faire la demande). Je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, connue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous. Bonne Sainte-Vierge (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et faites-la publier, vous serez exaucés.

PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen

Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues.

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS
Remerciements au Saint-Esprit pour faveurs obtenues. A.M.

910 Motos à vendre

HONDA Shadow Ace 2000, 750cc, noire, 41,000 km, 6,100\$ négociable, Nathalie (450)621-8813 de soir

915 Véhicules de loisir

ACHAT et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 paget (819)795-0952

VTT 4x4, Honda Foreman 1998, tout équipé, avec pelle automatique et remorque, comme neuf, 5,750\$ (450)755-3524

Province de Québec
MRC de D'Autray
Ville de Berthierville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors de la séance ordinaire du 06 septembre 2005, le conseil a adopté par résolution le premier projet de règlement 748-111 relatif à l'agrandissement de la zone 2-R-08 à même la zone 2-R-24 et à l'autorisation de l'aménagement d'un logement au sous-sol pour les habitations des zones 2-R-24 et 3-R-34.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 03 octobre 2005 à 20h00 à l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville. Au cours de cette assemblée, le projet de règlement sera expliqué, de même que les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes qui le désirent, pourront s'exprimer.

Le projet de règlement et le plan de zonage identifiant les zones visées et les zones contiguës sont disponibles pour consultation au bureau de l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville, de 09h00 à 16h30, du lundi au jeudi et de 09h00 à 16h00 le vendredi.

Donné à Berthierville, ce 12 septembre 2005.

Jean Tremblay
Directeur général et greffier

Municipalité de Mandeville

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la sous-signée Francine Bergeron, secrétaire-trésorière, QUE :

Avis est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la municipalité de Mandeville a été déposé pour les exercices financiers 2006-2007-2008. Toute personne peut prendre connaissance de ce rôle au bureau de la municipalité situé au 162 rue Desjardins.

Conformément à l'article 124 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription au rôle relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire peut déposer auprès de la Municipalité régionale de comté de D'Autray une demande de révision.

Une telle demande de révision pour être recevable doit :

- être déposée avant le 1er mai 2006 ;
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de D'Autray à l'adresse ci-dessous ;
- être déposée au bureau de la Municipalité régionale de comté de D'Autray à l'adresse ci-dessous par courrier recommandé ;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par règlement de la Municipalité régionale de comté de D'Autray.

Municipalité régionale de comté de D'Autray
550, rue Montcalm
C.P. 1500
Berthierville (Québec)
JOK 1A0

DONNÉ à Mandeville ce 15ième jour du mois de septembre 2005.

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
MUNICIPALITÉ DE SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION
AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ CI-HAUT MENTIONNÉE

Avis est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la municipalité de St-Gabriel-de-Brandon sera en vigueur pour le 2e exercice financier du cycle triennal de 2005-2006-2007. Toute personne peut prendre connaissance de ce rôle au bureau de la municipalité au 5111, chemin du Lac, St-Gabriel-de-Brandon.

Conformément à l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer une demande de révision à l'égard du rôle auprès de la Municipalité régionale de comté de D'Autray au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû effectuer.

Une telle demande de révision pour être recevable doit:

- Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification au rôle ou au cours de l'exercice suivant;
- Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de D'Autray à l'adresse ci-dessous.
- Être déposée au bureau de la Municipalité régionale de comté de D'Autray ou être envoyée à la Municipalité régionale de comté de D'Autray à l'adresse ci-dessous par courrier recommandé;
- Être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par règlement de la Municipalité régionale de comté de D'Autray.

Municipalité régionale de comté de D'Autray
550, rue Montcalm, C.P. 1500
Berthierville (Québec)
JOK 1A0

Donné à Saint-Gabriel-de-Brandon ce 15e jour de septembre 2005.

André Comtois
Secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
VILLE SAINT-GABRIEL

SCRUTIN DU 2005-11-06

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de Ville de Saint-Gabriel par Jean-Maurice Gadoury, que:

- les postes suivants sont ouverts aux candidatures: le poste de maire et les postes des conseillers des districts 1 à 6 inclusivement.
- toute déclaration de candidature à l'un ou à l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection ou de l'adjointe désignée pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants:

	Du 2005-09-23 au 2005-10-14
lundi	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h 30
mardi	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h 30
mercredi	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h 30
jeudi	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h 30
vendredi	de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h

À NOTER - Le vendredi 2005-10-14 le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

- si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le :
2005-11-06 de 10 h à 20 h et un vote par anticipation sera tenu le :
2005-10-30 de 12 h à 20 h
- j'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection: madame Manon Gravel
- j'ai nommé comme adjointe (pour recevoir les déclarations de candidature): madame Manon Gravel
- vous pouvez me joindre ou joindre l'adjointe désignée à cette fin, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants:

Président d'élection 45, rue Beausoleil Ville de Saint-Gabriel (Qué.) JOK 2N0 (450) 835-2212	Adjointe 45, rue Beausoleil Ville de Saint-Gabriel (Qué.) JOK 2N0 (450) 835-2212
---	---

Donné à Ville de Saint-Gabriel, le 2005-09-18
Jean-Maurice Gadoury, président d'élection

915 Véhicules de loisir

LAGACÉ SPORT

Achat-Vente-Échange de VTT, 3 et 4 roues, 2x4 et 4x4, bonne et mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus neufs, roues, mags et pièces de VTT. Aussi disponibles pièces de moto, motoneige, motocross. Pièces de haute performance et V.P. racing fuel. **Spécial sur pneus**: 10 à 25% d'escompte + pose gratuite. Vaste choix, plus de 200 en inventaire. Faisons **antirouille** automobile. (819)268-4223 4452, route 348, Saint-Édouard. **Fermé les dimanches et lundis.**

GROS SPÉCIAUX PNEUS ET MAGS À PRIX D'ENTREPÔT

920 Bateaux/moteurs

CHALOUPÉ 14', 2004, fibre de verre, double fond, avec moteur Mercury 9.9, et remorque, état neuf, 3.950\$ (450)755-3524

935 Motoneiges

SKI-DOO 2001, Grand Touring SE, 5.800 km, équipé. Remorque Soucy-Laliberté 2004, 6.500\$ pour les deux (418)297-4503

940 Tracteurs/machinerie agricole

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

TRACTEUR 7710 Ford 1984, 4x4, cabine, 500 heures/ moteur, 18.000\$ (819)296-2203

UN Chisel 10 pattes, un vibro 27 pieds, une charrue 5 versoirs. (819)376-1607

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: (819)353-1777

VIBRO 15' de largeur, avec rouleau double à l'arrière. Prix négociable. Pour information: (819)296-1628

980 Camions/camionnettes à vendre

GMC 1500, très propre, boîte en fibre, 165.000 km, 3.900\$. (450)835-1610

MERCURY Villager '95, 170.000 km, a/c, 4.200\$ négociable, (450)836-2820

985 Autos à vendre

2e Anniversaire de SUPRA Z 2000. Les meilleurs prix GARANTIS sur pièces d'autos neuves et usagées. Essayez notre service Purolator qui garanti la livraison le lendemain à 99.7%. Livraison gratuite partout au Québec, Visa et Master Card, acceptées. Visitez notre site Internet pour les spéciaux anniversaires. www.supraz2000.com 1-877-999-0080 sans frais

DODGE Neon 97, sport, 2 portes, manuelle, 145.000 km; très bonne condition 1750\$. (450)835-9183

HONDA Accord EX 1996, 183.937 km., Lexus LS 400 1997 98.287 km., (450)836-6561

985 Autos à vendre

A VENDRE AUTOMOBILE de marque SUNFIRE GT année 2004

Prix à discuter. Jour : (819) 228-2922 Soir : (819) 228-3411

Nécrologie

FERLAND BRISSETTE
Mme Jeanne D'Arc
1921-2005

Au C.H.R.D.L., le 13 septembre 2005, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Jeanne D'Arc Brissette Ferland, épouse de feu Normand Ferland, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle sera exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil, Saint-Gabriel, le vendredi 16 septembre de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 septembre à 13h30. Le jour des funérailles, salon ouvert à 10h30. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Lorraine Ferland (Gérald Beaufort) de Montréal, André Ferland (Lise Poirier) de Saint-Norbert, Madeleine Ferland (Michel Émery) de Saint-Damien, Denise Ferland (Fernand Demers) de Saint-Gabriel, Gérald Ferland (Manon Bellerose) de Saint-Gabriel; ses (11) onze petits-enfants et (4) quatre arrière-petits-enfants; ses frères et sa sœur : Marie-Rose Brissette (Jean Champagne) de Saint-Norbert, Hormidas Brissette de Saint-Gabriel, Frère du Sacré-Cœur : Jean-Luc Brissette de Sainte-Agathe; beaux-frères et belles-sœurs : Gérard Ferland (Dolorès Coutu) de Saint-Norbert, Roger Ferland de Saint-Norbert; neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

JULIEN
M. Henri-Paul
1916-2005

Au C.H.S.L.D. Biermans-Triest de Montréal, le 11 septembre 2005, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Henri-Paul Julien, époux de feu Cécile St-Aubin, demeurant à Montréal et autrefois de Saint-Alexis-des-Monts. M. Henri-Paul Julien est exposé au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 30, rue Sainte-Anne, Saint-Alexis-des-Monts, samedi - jour des funérailles - à compter de 10h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 septembre 2005, à 14h, en l'église de Saint-Alexis-des-Monts et de là au Crématorium Michel Léveillé. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société d'Alzheimer qui seront acceptés au salon.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel. Tél. : (819) 254-3535 Télécopieur : (450) 835-2037 Courriel : michelleveille@pandore.qc.ca

LEFEBVRE
M. Marcel

À son domicile, le 14 septembre 2005, à l'âge de 83 ans et 4 mois, est décédé M. Marcel Lefebvre, époux de feu Florence Plante, demeurant à Berthier. La dépouille mortelle sera exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, rue Frontenac à Berthierville, le vendredi 16 septembre de 19h à 22h et le jour des funérailles à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 septembre, à 11h, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Lucie Lefebvre (Gilles Courchesne) de Berthier, Albert Lefebvre (Louise Rocheleau) de Berthier; ses petits-enfants : Mathieu et Geneviève Courchesne, Dany, Julie et Simon Lefebvre; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Mme Berthe Roch (feu Léo Lefebvre) de Joliette, Mme Gabrielle Lefebvre (feu Alphonse Allard) de Saint-Gabriel de Brandon, M. Roger Lefebvre (Thérèse Gauthier) de Pointe-aux-Trembles, Mme Jeannine Latour (feu Jean-Paul Lefebvre) de Saint-Ignace-de-Loyola, Mme Solange Lefebvre (Jean-Fernand Bergeron) de Saint-Ignace-de-Loyola, Mme Claire Plante (feu André Lefebvre) de Berthier, M. Paul-André Plante (Lucienne Deschênes) de Saint-Ignace-de-Loyola, Mme Yolande Plante (feu André Deschênes) de Saint-Sulpice, Mme Pierrette Plante (Benoit Courchesne) de Sorel-Tracy, Mme Suzanne Plante (Valmore Garceau) de Saint-Thomas-de-Joliette, Mme Pauline Baril (feu Léon Plante) de Saint-Ignace-de-Loyola; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

NAISSANCE DE LA LIGUE DE HOCKEY SENIOR A

Jean-Paul Plante

Un nouveau circuit de hockey vient de naître dans la région. Il s'agit de la Ligue Senior A qui sera présidée par Jacques «Jack» Croteau.

La ligue comptera les équipes de Louiseville, Saint-Boniface, Nicolet, Saint-Marc-des-Carrières et Saint-Tite. Elle opérera en collaboration avec l'Organisation du hockey mineur de Louiseville.

Le calendrier sera de 20 matches. Il débutera officiellement le 1er octobre et prendra fin le 20 février.

Les joutes hors concours débiteront le 17 septembre.

Pour assister à ces joutes, qui seront disputées le samedi soir, il en coûtera 5 \$ par adultes, 3 \$ pour les étudiants et les moins de 12 ans pourront entrer gratuitement dans les arénas.

Aucune équipe ne pourra faire appel à des joueurs de l'extérieur.

Louiseville pourra toutefois aligner des joueurs provenant de Berthier ou de Saint-Cuthbert.

L'instructeur de l'équipe louiseilloise sera André Lapiere et le gouverneur sera Guy Lesage.

Ex-National et ex-Canadel

Steve Turcotte, un des responsables de la mise en place de cette ligue, a indiqué à L'ÉCHO que le but premier de ce nouveau circuit est de permettre à des joueurs qui ne peuvent, pour diverses raisons, endosser l'uniforme d'équipes plus fortes dans d'autres ligues de pouvoir pratiquer un sport qu'ils aiment.

Plusieurs ex-porte couleurs du National de Louiseville, devenu par la suite le Canadel, s'aligneront avec la formation louiseilloise.

Les commanditaires de la ligue sont La Brissette L'Ami, le Tapis Vert, Stéréo Plus, le Garage Cloutier de Sainte-Ursule, le dentiste Richard Gagnon et la Pharmacie Essaim Chantal Gaboury de Maskinongé.

Dernier point: aucun joueur ne pourra être rémunéré pour jouer dans cette nouvelle ligue.

BOURDEAU SE TRANSFORME EN ENCANTEUR

L'histoire ne dit pas s'il adoptera le débit rapide des personnes qui effectuent ce travail pour gagner leur vie, mais il n'en demeure pas moins que le député Alexandre Bourdeau va se glisser dans la peau d'un encanteur, le vendredi 30 septembre.

Il agira bénévolement à ce poste pour une activité de financement de l'association pour le travail de rue de D'Autray. L'événement se tiendra à la salle communautaire de Lavaltrie (49, Chemin Lavaltrie).

Les gens y trouveront divers articles fournis par de généreux donateurs de la région.

L'encan sera précédé, à 17 heures, d'un souper-spaghetti.

Il est coûte 5\$ pour le repas. On peut assister gratuitement à l'encan.

Pour d'autres détails, on peut contacter Marie-Caroline Audet (450-586-0080).

Sincères remerciements

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s pour les marques de réconfort et d'amitié témoignées lors du décès de

M. Henri-Louis Barthe

(survenu le 14 août 2005)

soit par offrandes de messes, fleurs, présentation de sympathie au salon ou par téléphone. Un merci spécial au personnel et à la direction du CHSLD (Château de Berthier) pour les soins prodigués.

De toute la famille Barthe

Sincères remerciements

« Perdu dans mes souffrances, demain n'était plus d'espoir. J'ai demandé au Seigneur qu'il ajoute un couvert de plus pour moi à sa table... »

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

M. Benoît Noël

survenu le 21 juillet dernier,

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Que chacun(e) retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Ses fils, Yvan et Daniel; leur mère Claire; sa compagne, Fernande Hamelin et les familles Noël et Morin.

À la douce mémoire de nos parents

« Déjà 4 ans, maman, et 33 ans, pour toi papa, que vous nous avez quittés non sans déchirement. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que vous avez été pour nous. Chaque jour encore, une image, un geste nous rappellent votre amour et votre joie de vivre. Soyez heureux là-haut, on vous aimait tant! »

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 24 septembre 05, à 16 heures, en l'église de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour la cérémonie et à ceux qui auront une pensée spéciale pour nos parents aujourd'hui.

De votre fille Jeanne St-Yves, ainsi que de tous vos enfants.

2e anniversaire

À la mémoire de

Dame Rolande Bonin

(décédée le 28 septembre 2003, à l'âge de 80 ans)

« Il y a 2 ans, nous pleurons ton départ. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour chacun de nous. Accepte cette eucharistie comme un bouquet d'amour.

Une messe sera chantée le 28 septembre, à 9 heures, en l'église de Saint-Thomas-de-Joliette.

943174 - EB 1809

Gilberte et la famille Bonin

Sincères remerciements

« Mourir est bien peu de chose quand on continue de vivre dans le cœur des autres ».

Mme Jeanne Houle Larouche
(17 mai 2005)

Vous avez été nombreux à venir partager notre peine lors de son décès. Vos paroles encourageantes, vos étreintes réconfortantes et vos poignées de main nous ont touchés profondément. Nous désirons exprimer nos remerciements pour toutes les marques de sympathie qui nous ont été offertes. Que chacun trouve dans ce message l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Ses enfants Huguette, Monique, Pierre, Madeleine, Claire et leur famille

À la douce mémoire de nos parents

« Déjà 4 ans, maman, et 33 ans, pour toi papa, que vous nous avez quittés non sans déchirement. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que vous avez été pour nous. Chaque jour encore, une image, un geste nous rappellent votre amour et votre joie de vivre. Soyez heureux là-haut, on vous aimait tant! »

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 24 septembre 05, à 16 heures, en l'église de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour la cérémonie et à ceux qui auront une pensée spéciale pour nos parents aujourd'hui.

De votre fille Jeanne St-Yves, ainsi que de tous vos enfants.

L'HOMME À LA MAIN DE FER ET À L'INTELLIGENCE VIVE CONTINUE À FONCER

Yvan Lavoie

Après 29 ans de course automobile, l'homme de fer Claude Leclerc de Lanoraie pourrait remporter le championnat de la série LMS. Il est deuxième au classement général!

Cinq fois champion canadien ACT et NASCAR North (1979, 1981, 1985, 1986, 1987), le coureur automobile québécois qui a le plus de kilomètres dans le corps décidait en début de saison 2005 de chausser une voiture LMS (Late Model Sport), type de bolide qu'il n'avait pas piloté depuis 6 ans.

Au plancher

«Je suis agréablement surpris parce que la voiture répond bien», explique-t-il. «Je

me suis adapté à une voiture complètement différente de ce que j'ai conduit en CAS-CAR. La suspension est différente, les nouveaux moteurs un peu moins forts. On ne peut donc lever le pied une fraction de seconde. Cela est trop difficile à reprendre.»

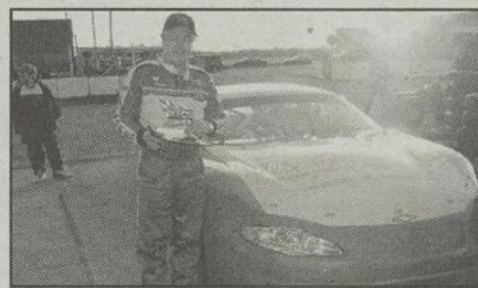
Après 11 courses qui l'opposent à une trentaine des meilleurs pilotes du Québec, il est deuxième au classement. En fin de semaine dernière, à Saint-Eustache, où il a couru rien de moins qu'un 500 tours unique dans l'histoire du stock-car cette année, il était classé parmi les favoris.

Favori d'abord parce qu'il a l'habitude des longues courses, ensuite parce qu'il connaît la piste de l'autodrome Saint-Eustache comme le fond de sa poche et,

enfin, rappelons-le, parce qu'il est deuxième au classement général.

Tout un exploit pour le sympathique pilote de Lanoraie.

Il lui a fallu capitaliser sur les réserves de sa vaste expérience car ce genre de course décime la moitié de ces beaux bolides LMS. «Il y a eu des requins de l'Ontario qui sont venus pour le 10,000\$ de bourse. Nous ne les laisserons pas faire cette année», a stigmatisé l'homme de fer. Il lui reste deux programmes avant le championnat à portée de main de fer et d'une intelligence vive.



CLAUDE LECLERC et son bolide LMS. Il est deuxième au classement de la plus haute série stock car au Québec. Il a entrepris un 500 tours à sa 29e année de course.

LBRM: finale Saint-Paulin / Saint-Tite

Jean-Paul Plante

La grande finale de la Ligue de baseball rural Mauricienne (LBRM) opposera les formations de Saint-Paulin (division Montour) et Saint-Tite (division Mongrain).

Les Aigles de Saint-Paulin de l'instructeur René Turner ont remporté le programme double du 11 septembre qui les opposait aux Docs de Saint-Boniface, pour accéder à la grande finale du circuit Luc Dampousse. Les Docs avaient remporté la première rencontre.

Dans le premier match, les Aigles l'ont emporté 10-6, comblant un déficit de 6 points, avance qu'avaient prise les Docs dès la première manche sur des circuits de

deux points frappés par Raymond Gervais et Jean-François Delisle.

À la fin de la 7e manche, avec un pointage égal, les frappeurs des Aigles ont placé sept balles en lieu sûr pour s'assurer la victoire.

Dans la deuxième rencontre de ce dimanche, la troupe de René Turner a décroché une victoire de 9-6 pour accéder à la finale.

Saint-Tite a atteint la finale en vertu de deux victoires de 3-2 et 1-0 sur le Saint-Marc-des-Carrières. Le fait dominant de ce programme double a été que Luc Giguère du Saint-Tite a lancé les deux rencontres, n'accordant que 8 coups sûrs à l'adversaire.

Donc, ce dimanche, début de la série finale de la LBRM. Une finale prometteuse.

**ENTREPOSAGE
R.L.F.**

ENTREPOSAGE

- MEUBLE • MOTO
- BATEAU • ROULOTTE • VTT
- MACHINERIE LOURDE
- MOTONEIGE • MOTORISÉ

• SYSTÈME D'ALARME • CAMÉRA SURVEILLANCE • CLÔTURE



TARIFS POUR ENTREPOSAGE

EXT. 30¢ PC.	INT. 60¢ PC.	INT. CHAUFFÉ 90¢ PC.
MOTO	22\$/MOIS	28\$/MOIS
AUTO	55\$/MOIS	85\$/MOIS
MOTONEIGE	22\$/MOIS	28\$/MOIS

13, ch. St-Jacques, Joliette

Tél.: (450) 756-0000 • (450) 756-0802

Télé.: 756-6835

**SERVICE
D'ENTRETIEN**

889164-AW1109



Marie-France a perdu 84 livres et maintient son poids depuis 2 ans



AVANT

APRÈS

« Manger à sa faim et maigrir »

NOUVEAU À BERTHIERVILLE

BIEN MAIGRIR

Soyez «Belle & Mince»

Pour un automne tout en beauté

**MARDI
27 SEPTEMBRE
À 19H**

Venez assister à une soirée d'information. Par la suite, les gens qui le désirent pourront s'inscrire au programme et bénéficier du livre de recette GRATUIT

PROGRAMME ALIMENTAIRE

Femmes & Hommes

Belle et Mince est conçu pour les personnes qui désirent perdre du poids en santé, contrôler l'hypoglycémie, le diabète ou le cholestérol tout en mangeant à leur faim, sans peser ni mesurer les aliments.



Belle et Mince est un programme accessible à tous.

Belle et Mince offre le service d'un traiteur sur place qui met à votre disposition plus de 75 variétés de produits alimentaires diètes (pain-bagel-creton-etc.). Il est à noter que le service de traiteur est sans obligation de votre part.

MAIGRIR EN SANTÉ

Par la suite, nous serons disponibles tous les mardis à la Salle des Chevaliers de Colomb, au 780 Rte 138, Berthierville

**SALLE DES CHEVALIERS
DE COLOMB
780, Rte 138, Berthierville**

Tél. : 1-450-758-5090



**Marie-France Laliberté
et Jean-Marc Demers**



**Venez profiter du livre de recettes GRATUIT
LE MARDI 27 SEPTEMBRE À 19H**

Coût d'inscription: 30\$ *Au plaisir de vous rencontrer!*

www.belleetmince.qc.ca

POUR VOS CONSERVES ÉVÉNEMENT SOUS LA TENTE

CAROTTES

1 79\$
10 lb



OIGNONS

1 99\$
10 lb



RUTABAGA

1 79\$
10 lb



CÉLERI

69¢
l'unité



BETTERAVES

1 79\$
10 lb



CHOU VERT

99¢
l'unité



POIREAUX

3 99\$
Paquet de 6



POMMES DE TERRE

1 99\$
15 lb



BROCOLI

1 29\$
l'unité



**SPÉCIAUX
SOUS LA
TENTE
DU 21 AU
24 SEPTEMBRE**

Venez voir d'autres
variétés à bas prix
sous la tente !

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

MINI-CAROTTES
DES ÉTAT-UNIS



79¢
360 g

SPÉCIAL

SURIMI
SELECTION MERITE



1 99\$
340 g

SPÉCIAL

BOISSONS GAZEUSES
SELECTION MERITE



**2 pour
5 00\$**
6x710 ml

SPÉCIAL

TOURTIÈRE
BELLE FERMIERE
OU MÈRE MICHEL



2 99\$
450 g

SPÉCIAL

SAUCISSES
BELLE FERMIERE



2 99\$
500 g
Variété en magasin

SPÉCIAL

SPÉCIAUX DU 19 AU 25 SEPTEMBRE

METRO ÉMERY
PLUS

80, rue Saint-Marc
Louiseville
(819) 228-2764

OUVERT

Lundi au vend. de 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h